

8633

సం॥ కు ర్పు. 3—0—0.

విశిష్టచిక్ ర్పు. 1—0—

సంపుటము 2	ప్రచురించిన సం॥	సంఖ్య 3
	ఆంధ్రసాహిత్యము	



ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక.

(Journal of the Telugu Academy.)

ప్రధాన వ్యాసములు.

1. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ స్థాపకము
2. శ్రీమదాచార్యులు
3. ప్రొఫెసర్లు
4. అధ్యక్షులు
5. సభ్యులు
6. కార్యదర్శి
7. నిర్వాహక కమిటీ
8. హోదావుల వీరగణము

పత్రిక.

విషయ సూచిక.

—o—o—o—

1.	ఆశ్రపాహిత్యవిషయము	
2.	క్షేమవిత్వము	225-2
	కాశీక్షేమ ప్రశ్నాత్మకముగాను	
3.	ప్రశ్నాదేయములు	256-5
	సామంతములను పరిపాలనముగూర్చినది.	
4.	ఆశ్రపాహిత్యవిషయము	275-1
	మహామహాప్రభుత్వములైన తాతా సుబ్బారావుగారు	
5.	సామంతముల గూర్చి విషయము	286-1
	సామంతముల బట్టికలనుబట్టి	
6.	కల్యాణములు	301-1
	కల్యాణముల కారణములు	
7.	కల్యాణములను గూర్చి	304-1
	సామంతముల కల్యాణము	
8.	సామంతముల బట్టికలను	318-1
	కల్యాణముల బట్టికలనుబట్టి	



ప్రతిపాదనములు.

1. సామంతములు.
2. ప్రతిపాదనములు పట్టుము.

ఆంధ్రసాహిత్య చరిత్ర ద్వితీయము.

—*అగ్రధాన్యముగానుగ్రహణ*—

పరిశ్రమలో మూలలో విప్లవాత్మకమగుచున్నదిగా మొక్కటికదా.
 తదంగముగా నాంధ్రభారతమునందలి ప్రయోగము లన్నియు గతతలామలక
 ముగం దెలియునట్లు భారతప్రయోగానుక్రమశకమునకు రచించవలసివచ్చు నిశ్చ
 యమము మాకు జరుగుచున్నది. అందుకును పరిశీతులు ప్రస్తుతమాపనిం
 చేయుచున్నాము.

— ۱۰۰ —

నానా దేశములకు స్వర్ణము లోలో చాచి పొందుదున్న ఛాళి భాగ్యి శాస్త్రవేదము
అన్నియు లోలో లోలో స్వప్ర నాముగా నొక్కినోళ్ళు కూర్చుంటియుండలేదు. నిఘం
లొక్కలో నొక్కలోత్ర యర్జునములను నానా దేశముల కొడికిని చెయ్యించుట
పైనున్న. అచట ప్రభులము గొడము స్వర్ణము లో వేయుచున్నారని. ఈవిధికి
కొకనికూడ పేయమిది అనియును.

—* ॐ नमो भगवते वासुदेवाय *

[illegible]

— * וְיָרֵם יְהוָה בְּעֵינֵי הָעָם וְיִשְׁמְרוּ אֶת הַבְּרִית הַזֶּה וְיִשְׁמְרוּ אֶת הַבְּרִית הַזֶּה וְיִשְׁמְרוּ אֶת הַבְּרִית הַזֶּה —

సేవా కార్యము నామూలముగాని నీ విజనాక్రయమును ప్రతి మొక్క
యు, జాబ్బిదిరిచెట్రినును ద్వివి నావ్య మొక్కటియు, వాయువాదక మను
నన్నపు స్థక మొక్కటియు నీవంనల్పరమూహా బ్రహ్మంబులును. నీవియత్ని ములు
రగుచున్నవి.

పరిషత్పత్రికా పాఠకోత్తములారా !

2 సంపుటము 2 సంచిక చిట్టచివర నాపద్యములలో

(1) “అష్టభాషలకు” అను సీసములో గీతి తక్కఁ దక్కినది ;
శూన్యశతకమునుండి యనువదింపఁబడినదని యెఱుంగవలయు ననియు,

(2) “స్థయమాన” అను మత్తేభవృత్తములో 3 పాదములో “హ
యావాలస్థితంబెంచి” అనునది “హృదయాశ్చంతస్థితంబెంచి” యని దిద్ద
వలయు ననియుఁ బ్రార్థించుచున్నాఁడ.

ఇట్లు విద్యద్విధేయుఁడు
దివాకర్ణ తిరుపతిశాస్త్రి,
కళావధాని

—

శ్రీ. శ్లేష క వి త్వ ము .



* శ్లో॥ “వాగర్థా వివ సంపృక్తా॥ వాగర్థ ప్రతిపత్తయే
జగతః పితరౌ వందే । పార్వతీపరమేశ్వరా” —రఘువంశము.

సారస్వతప్రక్రియ బహువిధంబుల విరాజిల్లుచున్నది. అందులో శ్లేషకవిత్వ మొక్కటి. కవిత్వ మనునది చిత్రకళలలోనిది. చిత్రకళలు హృదయానందకై ప్రధానములు. కావుననే కళలను బాశ్చాత్యులు పయోగకరకళ అనియు (Useful arts) జిత్రకళలనియు (Fine arts) అను విధముల విభజించి కవిత్వము సుపయోగకరకళలలోఁబరిగణింపక చిత్రకళలలోఁ జేర్చొనియుండిరి. మనవారును గవిత్వమును గళలలో నుగ్గడించియుండిరి. మనవారును గావ్యము “సుఖవిశేషకృత్త”ని చెప్పిరి— “కావ్యం న సాదిమద్వాక్యం శ్రుతం సుఖవిశేషకృత్” అని యలంకార సూత్రకారుఁడు వ్రాసియున్నాఁడు.

హృదయ మెప్పుడును సామాన్యవిషయములతోఁ దృప్తినందియుండునది కాదు. ఏదో యొకవైలుత్యమున్న తావును అది నదా కోరుచుండును. “రాముఁడు రావణుని జంపెను” అనువాక్యముకంటె “రాముఁడు రావణుని యమనదనమునకు నతి ధినిగాఁ బంపెను.” అనువాక్యమును గాంచినప్పుడు హృదయము మెచ్చుగా నంతో పిలిచును. న్యాయముచే విషయమును దెలిసికొనుటకుఁ గావలసినభావము నిచ్చునందగ్ధములో రెండవవాక్యముకంటె మొదటివాక్యమే సరిగను సులభముగను భావమును స్ఫురింపఁజేయునది యై యున్నది. రెండవవాక్య మన్ననో సులభముగాఁ దక్కువ పదములతోఁ దేలవలసినభావము నెక్కుచుమాటలతోఁ జిక్కుమార్గమునఁ దెలుపు నదియై యున్నది. అయినను లోకులు మొదటివాక్యముకంటె రెండవవాక్యమును గనినప్పుడే

* ఇందు “పార్వతీపరమేశ్వరా” అని యుండుటచేఁ బ్రాజ్ఞులు పార్వతీ, పరమేశ్వరుల (ఉమా మహేశ్వరుల) పరమగాను, పార్వతీన, రమేశ్వరుల (శివేశ్వరుల) పరమగాను రెండర్థములు చేయుచున్నారు. చలువురు వ్యాఖ్యాతలే యిట్లు రెండర్థములు వ్రాసి యున్నారు.

హెచ్చుగానంతోపింతురు. ఏమన హృదయము సదావైలక్షణ్యము నభిలషించునది కావుననే. అవైలక్షణ్యమునకే యలంకార మని పేరు. కావుననే బెయిను దొర యిట్లు వ్రాసియున్నారు.

“A figure of speech is a deviation from the plain or ordinary mode of speaking, with a view to greater effect”—Bain.

అలంకారము క్తము లగువాక్యములే కవిత్వ మనిపించుకొనును గాని కేవల భావసౌష్ఠవమును మాత్ర మిచ్చువాక్యములు కవిత్వము కానేరదని ప్రాచీనులు వచింతురు.

తొల్లి భోజుడు కవిత్వము నాదరించువాడై దానింజెప్పువారల బహువిధము. బహుకరించుచు వచ్చుచుండెను. ఆహేతువుచే నప్పటివారి కెల్ల కను గవిత్వమునందభిలాష వొడమెను. ఒకనాఁ డనాఘాతకవితాగంధు లిద్దఱు కవిత్వమును జెప్పి భోజుని మెప్పించి తగుపాఠితోషికము నందనెంచి పద్యలక్షణముం దెఱసికొని పద్యమున వ్రాయఁ బ్రయత్నించి ప్రయత్నించి కొంతకాలమున కెట్లెట్లో ప్రండికీగా నిద్దఱు గలసి రెండుపాదములను విరచించిరి. ఒకఁడు “భోజనం దేహి రాజేంద్ర” అను పాద ముండేయ రెండవవాఁడు “ఘృతసూప సమన్వితమ్” అని రెండవ పాదముం బూరించె. కావున “భోజనం దేహి రాజేంద్ర | ఘృతసూప సమన్వితమ్” అను రెండుపాదములు తేలివవి. తక్కిన రెండుపాదములును గుమరిక వారు శ్రమపడుచుండగా దైవవశమున గవికల సార్వభౌముడగు కాళిదాసుఁ డాదకు నచ్చి వారిపాల్గం గడ కరుణించి, “మాహిషంచ శరచ్చంద్ర చంద్రికాధవళం దధి” అని పూర్తి చేసి తక్కిన రెండుపాదములను వారికిచ్చెను. ఆహేతువుచే స్లోక మీశ్రుతి రీతిని బూర్తి యైచరి.

“శ్లో|| భోజనం దేహి రాజేంద్ర ఘృతసూప సమన్వితమ్ |

మాహిషంచ శరచ్చంద్ర చంద్రికాధవళం దధి”

ఈ శ్లోకమును బట్టుకొని పోయి వారు రాజుడఁ జదువఁగా విని యానందింఁ మొదటి రెండుపాదములను విడిచి తక్కిన రెండుపాదములకును నక్షరలక్ష లిచ్చెనట. ఛందస్సు నాల్గుపాదములందును సరిగ నుండినను భావము నాల్గుపాదములందును సరిగ నుండినను గవిత్వము మాత్రము తుదిరెండుపాదములందు మాత్రమే కల దని దీనిభావము. కావలిన విషయమును జూచుకొనిన మొదటి రెండుపాదములందుననే హెచ్చుగా గలదు. పప్పు నేయి గలభోజన మొనంగు మని మొదటి రెండుపాద

ముల భావము. గేదెపెరుగుకూడ నని తక్కిన రెండుపాదముల భావము. వలయు కోరికిని దెలుపుటలో మొదటి రెండుపాదములే మెచ్చకొనందగినవి. ఏమన:—
 (1) పప్పు (2) నేయి యుగల (3) భోజనము నిమ్మను భావము వానియందున్నది. తక్కిన రెండుపాదములు నొక్క పెరుగు కొట్టకై వినియోగింపబడినవి. కాళిదాసుని కవిత్వమే వారికి సాయము కాకుండిన వాసుమూడవపాదమున బెరుగును నాలుగవ పాదనియందు చూపింపబడినది గోరికొని యందురేమో. కాళిదాసు డట్లుచేయక యొక్కపెరుగునై సద్దనాశ్యాపంబుమును జూపియున్నాడు. తక్కువమాటలలో నొక్కపదమును పట్టి స్ఫులభభోగ్యముగా నున్న మొదటి రెండుపాదములును వ్యర్థములై పోయినవి. తక్కువమాటలతో తక్కువవిషయమును దాంభికరీతి నొనరించిన వానికి బహుకారము వచ్చినది. దీనివలన దేలుపెల్లముగ భావమును దెలుపుటయే కవిత్వమునని కాదనియు జమత్కాముగా భావమును వ్యక్తీకరించుట కవిత్వలక్షణమనియు దేలుచున్నది. అనగా కవిత్వ ములకాయుక్తమై విలక్షణముగా నుండవలయును గాని సులభముగా భావమును బోధించుట ప్రధానముగా నుండగూడదని తేలుచున్నది. కావుననే ప్రాచీనులు “అదోష సగుణ సాలంకార శబ్దార్థ కావ్య” మ్మన బడివి యుడిరి. కావ్యలక్షణముం గూర్చి ముచ్చటించు శాస్త్రమునకు “అలంకారశాస్త్ర” మని పేరు వచ్చుటకు గల కారణ మిదియే. “కావ్యం గ్రాహ్య మలంకారాత్” అని వానుసుడు వ్రాసె యున్నాడు.

అట్టి అలంకారములలో శ్లేషయొక్కటి. శ్లేషయనగా సూచిక యని యర్థము. ఒక్కచో బహుభావములకూడియుం దిది రూపము. ఒక్కమాటతో బహుర్థమున సాధించునది శ్లేష. (“అనేకార్థ శబ్దవిన్యాసశ్లేషః”) కావున నయ్యది ప్రౌఢకనాభ్యము. లోకు లెప్పుడును ప్రౌఢత్వమును మెచ్చగా మెచ్చకొనుచుం దురు. కాన శ్లేషయం దభిరుచి యాదినుండియు నన్ని దేశములందును గలదు. శ్లేష యుక్తిని సూచించు నని పాశ్చాత్య విద్వాంసులును దలంచుచున్నారు. కొన్ని యాహుల నీ క్రింద నిచ్చుచున్నాడు.

“This playing on words may be attributed to many causes or motives as either to an Exuberant activity of mind as in the higher Comedy of Shakespeare generally —” Coleridge.

‘In a certain degree, play of words is the appropriate and most natural form of the comic in detail, as also it is unquestionably the most original vehicle of wit’

శ్లేష క వి త్వ ము.

దీనిం బట్టిచూడ శ్లేషప్రాధతను దెల్పునని యన్ని దేశములవారును నంగీచి రని గ్రహించుకొనవచ్చును. పైనిఁ జెప్పఁ బడిన రీతిగ నిది ప్రాధులందు నహంగఁ బట్టినదియై యున్నది.

కాలాదికము.

ఇఁకలోకు లెంతకాలమునుండి దీనిని వాడుచున్నారో కనుగొందము. లోకం గల వాఙ్మయములో వేదములు మిక్కిలి పురాతనములు. అట్టి వేదములందు యర్థశ్లేషమును శబ్దశ్లేషమును గూడఁ గాన్పించు చున్నవి.

వేదములందర్థశ్లేషకుదాహరణము.

“శ్లో. కోహగ్న్స్యా మిత్యబ్రవీత్ ఏతత్ ప్రదాయేతి ।

ఏతత్ స్యా ఇత్యబ్రవీత్ యదేతద్భ్రవీషీతి॥”

ఇది బ్రహ్మకును నింద్రునకును జరిగిన సంవాదము. ఇందు “కః” అను శబ్దముం పఁబడినది. “కః” అన “ఎవఁడు” అని యొకయర్థము. బ్రహ్మ యని యొకయర్థము. (మారుతే, వేధసి, బ్రధ్నే, పుంసి కః అని ముమరము.)

ఇంద్రుఁడు బ్రహ్మను తనకు సర్వాధికారముల నొసంగవలసిన దని కోరుఁగా వారల కిద్దఱకును నీప్రసంగము జరిగినది.

“కోహగ్న్స్యామిత్యబ్రవీత్ । ఏతత్ ప్రదాయేతి॥”

ఈవాక్యములు బ్రహ్మభావముం దెలుపునవి. ఇది నీకిచ్చి నేనేమి కావలసినది? దీని భావము.

“ఏతత్ స్యా ఇత్యబ్రవీత్ । యదేతద్భ్రవీషీతి॥”

ఇవి యింద్రుని భావముం దెల్పునవి. “నీవేది పలికితివో యదయే కావలదని దీనిభావము. బ్రహ్మ కశబ్దవాచ్యుఁడు గాన “కోహగ్న్స్యా” మని బ్రహ్మకఁగా నింద్రుఁడు “కః”యే కావలసిన దని చమత్కరించినాఁడు. ఇది యర్థశ్లేష.

వేదములందు శబ్దశ్లేషకుదాహరణము.

“తేహం త్వయాసనేనప్రశ్వసితవ్యమ్” అని వేదము ఘోషించుచున్నది. ఏ రెండర్థములు కలవు. తేహం త్వయాసనే, నప్రశ్వసితవ్యమ్మనునది యొక్కటి. తేహం త్వయాసనేన, ప్రశ్వసితవ్యమ్మనునది యొక్కటి.

సూత్రములందు.

వేదకాలము తరువాతది సూత్రకాలము. సూత్రకాలములందును శ్లేషము కలవు.

వ్యాకరణసూత్రములలో.

“విప్రతిషేధేపరం కార్య”మ్యుని యొకపాణినీయసూత్రము కలదు. దీనికి (1) “విప్రతిషేధే, పరంకార్య”మ్యునియు (2) “విప్రతిషేధే అపరంకార్య”మ్యునియు రెండర్థములు మహాభాష్యమునందే కాన్పించుచున్నవి.

పురాణేతిహాసములందు.

సూత్రములతరువాతివి పురాణేతిహాసములు. వీనియందును శ్లేషలు కలవు.

ఆదికావ్యమగు రామాయణమున.

“శ్లో. మానిషాద్యప్రతిష్ఠాంత్యమగమశ్శాశ్వతీస్సమాః ।

యత్క్రాంచమిధునాదేకమవధీః కామమోహితమ్” 1

“శ్లో. రామం దశరథం విద్ధి మాంవిద్ధి జనకాత్మజం ।

అయోధ్యా మటవీం విద్ధి గచ్ఛతాత యథా సుఖమ్” 2

మున్నగు శ్లోకములకుఁ బండితు లనేకార్థములను దెలుపుచుందురు. కొందఱు వికవితలంచినవి కావన నాహసింపవచ్చును. కాని కవి యుద్దేశపూర్వకముగ శ్లేషను వాడినాఁడని చెప్పందగిన తావులను గలవు. ఒక యుదాహరణము నిచ్చుచున్నాఁడను.

“శ్లో. స్మృత్వా వియోగజం దుఃఖం త్యజన్నేహం ప్రియేజనే ।

అతిన్నేహపంష్టంగా ద్వర్తి రాద్ధా)పి దహ్యతే”

ఇందు “న్నేహ” శబ్దము శ్లేషింపఁబడినది. స్నేహమనఁ జమురనియుఁ జెలిమి యనియు రెండర్థములు కలవు. రెండిట నీపద మిచ్చుటఁ గవిచే వాడఁబడినది.

శాస్త్రములందు.

శాస్త్రములందును శ్లేషలు గలవు. వైద్యశాస్త్రముగు రోలంబరాజీయము నుండి యీక్రింది శ్లోకము నుదాహరించుచున్నాఁడను.

(1) నిషాద = బోయవాఁడా, యత్ = ఏకారణముచేత, కామమోహితమ్ = కామక్రీడ యందుఁగల, క్రాంచమిధునాత్ = క్రాంచనపులతోఁటినుండి, ఏకం = మగపిట్టను, అవధీః = చంపితివో, (అకారణమున) కాశ్వతీస్సమాః = చాలవర్షరములు, ప్రతిష్ఠాం = ఉనికిని, త్వం = నీవు, మాగమః = పొందకుము, అని యొకయర్థము. (2) మానిషాద = లక్ష్యని ధరించినవాఁడా, అనఁగా రామా, యత్ = ఏకారణముచేత, కామమోహితం = కామియైయుండు, క్రాంచమిధునాదేకం = రాక్షసదంపతులలో మగవానిని, అనఁగా రావణుని, అవధీః = చంపితివో (అకారణముచేత) త్వం = నీవు, కాశ్వతీస్సమాః = బహువర్షరములు, ప్రతిష్ఠామగమః = ప్రతిష్ఠను పొందుమా. అని రెండవ యర్థము.

(3) రామం దశరథంవిద్ధి = రాముని దశరథునిఁగా భావించుకో మ్మనియొకయర్థము. దశరథుఁడు చనిపోయినవాఁడుగా నెంచుకోమని యొకయర్థము. ఈయర్థము లంతటను వ్రాయఁబడియొన్నవి కాన నితట విడువఁబడినవి.

“శ్లో॥ నఖముఖ లాలనసుఖదా పామానామా నితంబవిస్తారా ।

స్నేహకనకరసగంధైః గచ్ఛతి పూర్వాపరావశం యాతి॥”

పామ యన గంజ్జ. ఇందు బామ వామతో సనగా స్త్రీతో బోల్పుబడినది. గంధకర్త పామను సరసముగా స్త్రీతో బోల్పుచు నిందు నా రోగలక్షణములను నది నివారించుమార్గమును గూడఁ దెల్పుచున్నాఁడు. ఎట్లనః—

పామయు వామయు నఖముఖలాలన సుఖములు. నఖముఖలాలనమున సనగాఁ గొనగోళ్లతో గోఁకొనిన సుఖమిచ్చునది పామ. నఖలాలన ముఖలాలనాదులచేత సనగా నఖక్షతాదులచేత సుఖము నిచ్చునది వామ [స్త్రీ]. ఉభయలు నితంబవిస్తారలు. (నితంబములయందు విస్తరించునది పామ, విస్తారములగునితంబములు కలది వామ.) స్నేహ, కనక, రస, గంధములు (చమురు, ఉమైత్త, పాదరసము, గంధకము) వీనిచే బామ పోవును (గచ్ఛతి). వామ యీస్నేహ, కనక, రస, గంధములచేతనే (చెలిమి, బంగారు, రసములు గంధములు మున్నగువానిచే) వశ మగును (వశంయూతి.)

కావ్యములందు.

వేదాదులందె శ్లేష లున్నపుడు కావ్యములందవి యుండునా యను సందేహముతోనే యవసరము లేదు. ఆయినను దాని వ్యాప్తి యెంతవఱకుఁ గలదో తెలుపుట ప్రస్తుతము మనఁది గాన మిక్కిలి ప్రాధులగు మహాకవులు న్రాసిన కావ్యరత్నములనుండి కొన్నియుదాహరణముల దీసికొండము.

కాళిదాసుకవిరలో.

హిందూదేశపు షేక్కుపియరగు కాళిదాసు కవిత్వములోను శ్లేషలు కలవు. రఘు వంశమునుండి యొక యుదాహరణము నిచ్చుచున్నాఁడను.

“శ్లో॥ నిర్విప్ల విషయస్నేహస్స దశాంత ముపేయివాః ।

ఆసీదాసన్న నిర్వాణః ప్రదీపార్చివోషసి॥”

ఇది దశరథుని నిర్వాణమును వర్ణించుశ్లోకము. ప్రాతఃకాలమున నాటిపోవ దీపమువలెనే దశరథుడు దశాంతమునందె ససి దీపిభావము. ఇందు దీపవరముగా నొకయర్థమును దశరథవరముగా నొకయర్థమును గలవు. ఎట్లనః—

అన్నిదశలు ననుభవించిన దశరథుడును నిర్విప్లవిషయస్నేహుడే. ప్రాతఃకాలమునఱకును వెలింగి యాటిపోవుదీపమును నిర్విప్ల విషయస్నేహము కలదియే.

ఈవాక్యమున కనుభవింపబడినవిషయానురాగము గలవాడని దశరథుని మగు నర్థము. విషయ మన మూడు డను నర్థమును గలదు. స్నేహశబ్దార్థము లిదివఱకే వ్రాయబడి యున్నది. అనుభవింపబడిన యనగా బీల్చివేయబడిన మూడు లోని చమురు కలది యని దీపవర మగునర్థము. “దశాంత ముపేయివా” అనగా బాల్య యావన వార్ధకాది దశల యంతమును బొందె నని దశరథుని మగునర్థము. దశయన వత్తి యను నర్థము గలదు, గాన వత్తియొక్క యంతముం బొందిన దని దీపవర మగునర్థము. “అనన్ననిర్వాణః” అనగా సమీపించిన ముక్తిగలవాడని దశరథుని మగునర్థము. సిద్ధాంతశబ్దమునకు దీపము నిష్కలోనగునని చల్లాటిపోవుట యనునర్థమును గలదు గాన చల్లాటిపోవుట సమీపమున గలది యని దీపవర మగు నర్థము. ఇటీవలి కావ్యములందు శ్లేషము మెండుగా గలవు.

నాటకములందు.

కావ్యములలో నాటకములు రమ్యములునై యున్నవి. ఇట్టి నాటకములందుగూడ శ్లేషము కాన్పించుచున్నది. కవితాజశేఖరు డగు కాళిదాసుని కవితచుండి యొక్క యుదాహరణము నిచ్చుచున్నాడను. విక్రమోర్వశీయమునుండి, శ్లో|| “నర్వక్షితి భృతాంనాథ దృష్టా సర్వాంగసుందరీ ।

రామా రమ్యతనాంతే స్థిత మయావిరహితాత్వయా”

ఇది తప్పిపోయిన యూర్వశిని బురూవుడు వెదకు సంకల్పములోనిది. ఈమెను వెదకి వెదకి విరహముచే వివేకము చెడి యెదురుగాన్పించిన పర్వతముం గని నీపూర్వశిం గంటినా యని ప్రశ్నింపఁ జొచ్చె. ఇది పర్వతముకడఁ బలికిన పలుకులు గాన మరలనాపలుకులే ప్రతిస్పందించె. ఆప్రతిస్పందనిని పర్వతము తనకిచ్చిన సమాధానముగాఁబురూవుడు డెంచుకొనియె. కానఁ బ్రశ్నపరముగా నొకయర్థమును సమాధానపరముగా నొకయర్థమును నిందుఁ గలవు. ఎట్లనఁ—

నర్వక్షితిభృతాంనాథ=పర్వతరాజమా. (క్షితిభృత్తనఁ బర్వతము) మయా విరహితా=నాచే నడఁబాయనందిన, సర్వాంగసుందరీ=సమస్తాంగములయందును సౌందర్యముగల, రామా=కాంత, రమ్య=మనోహరమగు, అస్థితావనాంతే=ఈవనమధ్యమందు, త్వయా=నీచేతను, దృష్టా (శిం)=చూడఁబడినదా? అని ప్రశ్న. ఇదియే ప్రతిస్పందనిలో సమాధానమైనది. ఎట్లన=నర్వక్షితిభృతాంనాథ=సమస్త ప్రభుత్వముగలదా (ఇట క్షితిభృత్తనరాజు) త్వయావిరహితా=నీచే నడఁబాయనందిన, సర్వాంగసుం

దరీరామా=సమస్తావయవ సౌందర్యముగల కాంత, రమ్యే=మనోహరమగు, అస్మిన్
పునాంతే=ఈ మనమధ్యమందు, మయా=నాచేతను, దృష్టా=చూడబడినది.

“తదైవ ప్రతిశబ్దం కరోతి (నహర్నం) కథం యథాక్రమం దృష్టేత్యాహ”
అని గ్రంథమునందున్న వాక్యములంబట్టి కవి శ్లేషింప నెంచినట్లు స్పష్టమగుచున్నది.
బహునాటకములందు శ్లేషలు మెండుగాఁ గాన్పించుచున్నవి.

ప్రాస్తావిక గ్రంథములందు.

నీతులు మున్నగువానిని బోధించు ప్రాస్తావిక గ్రంథములందుఁ గూడ శ్లేషలు
మెండుగా శోభిల్లుచున్నవి. విరాట్ సీయమునుండి యొక యుదాహరణము నిచ్చు
చున్నాఁడను.

“శ్లో. దుష్కృత్యో దుశ్చానచ్చ ప్రాప్తోఽస్మి హనస్మియామ్ ।

స్వామినః పదభంగాయ స్వకాతన్యేన కల్పితే”

దుష్టభృత్యుఁడును దుష్టోపాసహమును (చెప్పలు) స్నేహనస్మియామ్ కలిగినప్ప
టికి స్వకాతన్యముచేఁ జమ్ము నవలంబించిన వానిఁ బదభంగము కలిగించును. అని
దీని భావము. స్నేహనస్మియామ్ యనఁ జనపుతోఁగూడిన సత్కారము, అని భృత్య
పరమగునర్థము. చమురు పెట్టబడుట యని చెప్పల పరమగునర్థము. పదభంగమన
స్థానభంగమని భృత్యపరమగునర్థము. పాదములహని యని చెప్పల పరమగునర్థము.

సర్వశ్లేష.

శ్లేషగల కావ్యములు పుట్టుటయేగాక కావ్యమునం దంతటను శ్లేషప్రధాన
ముగాఁ గల గ్రంథములుకూడఁ బుట్టినవి. రాఘవ పాండవీయము, రాఘవ నైషధీ
యము మున్నగునవి యుదాహరణములు.

అదిగాక యనులోమ విలోమకావ్యములు కూడఁ బుట్టి యున్నవి. వీనియందుఁ
బద్య మొకపెడనుండి చదివిన నొక యర్థమును నిత నొక పెడనుండి చదివిన నొక
యర్థమును గలుగుచుండును. రామకృష్ణ విలోమకావ్యము, హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యా
నము మున్నగునవి యుదాహరణములు. ఇట్టి చమత్కృతులు పాశ్చాత్యులందును
గలవు. వానిని వారు అనగ్రామ్సు(Anagrams) అందురు.

ఈ విధముగా గీర్వాణ వాణియందు శ్లేషకవిత్వము బీజాంకురన్యాయముగాఁ
బెరిగినది. వేదకాలమునఁ గలిపయపదములందు మాత్రమే ప్రకాశించి సూత్రకాల

మున వాక్యములలోనికిందిగి పురాణకాలమున శ్లోకముల వ్యాపించి కావ్యకాలమున మొదటఁ గొన్ని ఘట్టముల నలమిఁకొని పిమ్మట గ్రంథములనే లోఁగొనినది. తుదకు ద్వ్యర్థులు, ద్విధర్మములు జతురర్థులు వ్యాపించినవి.

ఆంధ్రవాఙ్మయమున.

ఇఁక నాంధ్రవాఙ్మయమును విమర్శింతము. తెలుంగనునది కవిశిఖామణియగు మాదయ్యగారి మల్లన చెప్పినట్లుగా “సరససంస్కృత పుష్పగుచ్ఛప్రభూత మగు నత్తావి,” కావునఁ బైదాని శీఘ్రనే యిదియు నున్నది. అందు వేదము మొదటిదైన నిందుఁ బంచమవేదము మొదటిది. ఈపంచమ వేదమునందు వాగనుశాసనమును శ్లేషము గౌరవించి యున్నాఁడు. ఒక యువాహరణము నిచ్చుచున్నాఁడు.

“వ. కరిమకరనికరకరాఘాత జాతవాతోద్ధూత తుంగతరంగగ్రసముచ్చలజ్జ లకణానారచ్చుగచ్చాదితగగనతలం బైనదాని ననుద్యానవనంబునుం బోలె బహు విద్రుమలతాలంకృతం బైనదాని నాటక ప్రయోగంబునుం బోలె ఘనరససాత్ర శోభిత కంగిరమ్యంబైనదాని నంబునుంబోలె సహిమకరభరితంబైనదాని మఱియు.”

తిక్కన కవిత్వములో.

“వ. చని వివేక రహితు హృదయంబునుంబోలెఁడమోదూషితంబును, విదగ్ధ వనితాప్రేమంబునుంబోలె దుర్నిహవంబును, ఘోరాటవీభాగంబునుంబోలె నిర్మనుష్యంబును, గువురుషలక్ష్మీవిలాసంబునుంబోలె ననుషయోగ్యంబును, ననభ్యంత శాస్త్రంబునుంబోలె దుర్గమంబును, స్వప్నలభ్యపదార్థంబునుంబోలె నదృష్టిగోచరంబును, విషమకావ్యంబునుంబోలె నన్వప్తాబంకారంబును, బాలిశురాజ్యంబునుంబోలె జారచోరహృదయంబును నైన యానర్తనాగారంబు ముఖభాగస్థలంబునేరి” — విరాట పర్వము.

తెలుగు కావ్యము లన్నియుఁ జాలభాగము శ్లేషలతో నిండియున్నవి. మిక్కిలి ప్రాచీనులగు నాచనసోముఁడు, శ్రీనాథుఁడు, రామరాజభూషణుఁడు, పింగళి సూరన, పెద్దన మున్నగువారు విశేషముగా శ్లేషకవిత్వము నెప్పియుండిరి. సూర నాది ప్రాచీనకవులు శ్లేషము గౌరవించుట యన సామాన్యముగాఁ జూడఁ దగినది కాదు. సరస కవివరుఁడగు సూరన శ్లేషకు మిక్కిలి ప్రసిద్ధి కెక్కినాఁడు.

ఇంతయేల. ఇది సంస్కృతమున నెట్లభివృద్ధిఁ జెందినదో యట్లే యిందును గ్రంథమభివృద్ధి నందినది. ఇందును శ్లేష విశేషముగాఁ గల కావ్యములు (వసుచరి

(తాదులు), ద్వ్యర్థికావ్యములు (హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము, రాఘవాండవీయము మున్నగునవి), త్ర్యర్థికావ్యములు (రాఘవయాదవపాండవీయము), చతుర్థికావ్యములు (నలయాదవరాఘవపాండవీయము) బయలువెడలినవి. అనులోమవిలోమ కావ్యములు మూత్రము పుట్టలేదు. అది యొక్క సంస్కృతభాషకే సాధ్యముకాని యితరభాషకు సాధ్యము కాదు. కావ్యము సంతను సనులోమ విలోమ సద్ధతిమీద వ్రాయలేకపోయినను గొందఱు కవులు కొన్ని సద్ధతములను విరచించి యున్నారు.

శుద్ధాంధ్రమున.

శుద్ధాంధ్రమునను శ్లేషచే బ్రాహ్మకముగా నలకరకరింపఁ బడిన కావ్యములు గలవు. రసికజనమనోరంజనాదు లుదాహరణములు. ద్వ్యర్థికావ్యములును బుట్టినవి. ధర్మన్నవ్రాసిన హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానము.

ఇంగ్లీషులో.

ఇంక మనకుఁ బ్రస్తుతము రాజభాషయై యున్న యింగ్లీషుగూర్చి ముచ్చటించుకొందము. ఇంగ్లీషునందును నొకశబ్దముచే రెండర్థములు తెలుపుట కలదు. అట్టి తెలుపటలను మనకవులవలెనే యింగ్లీషు కవులును సలంకారములలో జేర్చి యుంచిరి. వారిమలంకారములలో “పెరనుమేషియా” “పెన్” అనునవి యొకవిధముగా శ్లేషాలంకారములై యున్నవి. ఇవి శ్లేషాభాసములు. మనలో నున్న రీతిశ్లేష వారిలోలేదు. ఏరీతికి కలదో దానిని గూర్చియే ముచ్చటించుకొందము. మనలో వేదమునందువలెనే పాశ్చాత్యులభాషలలో మొదట బైబిలుభాషలో శ్లేష కాన్పించుచున్నది. ఈవిషయమై పెంచరీ డిక్షనరీలో నిట్లు వ్రాయఁబడి యున్నది:—

“It is very common in the original languages of the Bible especially in the old testament.”

దీనిని మిప్పను లోనుగాఁగల కవులెల్లఁగ వాఱియుండిరి. పాశ్చాత్యకాళిదాసుండగు మేక్సుటియసు మహాకవి కవిత్య మంతయు శ్లేషతో నిండి యున్నది. ఈతఁడు తననాటకములలో శ్లేషను హెచ్చుగా వాఱియున్నాఁడు. సంక్షేపముతో ముగియు నాటకములందును దుగ్గిముతో ముగియు నాటకములందును గూడ శ్లేషను వాఱియున్నాఁడు. పూర్వ కవులెల్ల దీనిని దఱుచుగా వాఱిరి. ఈవిషయమై బెయిను వొరవారు తమ యలంకార శాస్త్రమున నిట్లు వ్రాసి యుండిరి:—

"But in our old literature it was quite common. In shakspearian, it was abundant in tragic as well as in comic writing and even Milton occasionally uses it."

(కాని మనపూర్వగ్రంథములలో నిది సర్వసాధారణమై యున్నది. షేక్స్పియర్ గ్రంథములలో నిది సంతోషముతో ముగియు గ్రంథములందును విచారముతో ముగియు గ్రంథములందును గూడ విస్తారముగా నున్నది. విల్బునుగూడ దీని నక్కడక్కడ వాడియున్నాడు.)

పశ్చిమదేశములం దీశ్లేషాలంకారభాసము (Pun) ఆరిస్టోటలు కాము నుండియు వ్యాప్తిలోనున్నట్లు "అన్టిస్" అనునతడు వ్రాసియున్నాడు. ఆరిస్టోటలు క్రీస్తుపుట్టుటకు బూర్వము 384-322లో నుండెడివాడు. గొప్ప విద్వాంసుడు. ఈవిషయమై నేషనల్ ఎన్సైక్లోపీడియా (National Encyclopedia) లో నిట్లు వ్రాయబడియున్నది:—

"A sketch of the history of puns has been given by Addison in the paper above referred to, inwhich he traces the existance of the practice from the time of Aristotle downward."

పరికించి మాడ ఆరిస్టోటలు కాముకామ ముందే పశ్చిమదేశమున శ్లేషకలదని తెలియ వచ్చెదిన. అధునికులలో లోకోక్తులు మున్నగువానియందు గూడ నింగ్లీషు వారు తమకా శ్లేషనుపయోగింతురు. కాబోధోషముపట్టిన యొక యప్పుంసూర్పి తన యప్పులవానితో పెరిడకో ఇట్లు పలికెనట:—

"It is not my interest to pay the principal. Nor is it my principle to pay the interest."

Interest (ఇంటర్వెస్టు) అనుపదమునకు వడ్డీ యనియు, లాభమనియు రెండర్థములు కలవు. Principle (ప్రిన్సిపిల్) అనినప్పుడు ధర్మగుర్థము. కానినే యిందుక మార్పి Principal అనిన మూలధనమర్థమగును. ఈ రెండుపదములును నిందుశ్లేషింపబడినవి. (మూలధనమిచ్చిన నాకు లాభములేదు. వడ్డీనిచ్చుట నాచినికాదు. అని దీని భావము.)

ఒక మనుజు డెంతకాలము జీవించు ననగా "It depends upon the liver" అని సమాధాన మీయబడెనట. ఇట Liver అనుపదమునకు రెండర్థములు కలవు. దీనికి బిత్తకోశమనియు జీవించువాడనియు రెండర్థములు కలవు. కావున మనుజు

దంతకాలము జీవించునన నయ్యది “లినరు” ననుసరించియుండునన, జీవించువాని జీవనపద్ధతి ననుసరించి యుండునని యొక యర్థమును, బిత్తకోశము ననుసరించి యనగా శరీరప్రకృతి ననుసరించి యుండునని యొక యర్థమును గలుగుచున్నవి.

గోల్డుస్మిత్తు అను నింగ్లీషు కవి సభలో మాటలాడుటకు జంకుచుండెనువాడు. ఈతఁ డొక్కనాడు సభలో మాటలాడఁజూయి “I conceive, I conceive, I conceive” (ఐ కన్సీవు, ఐ కన్సీవు, ఐ కన్సీవు) అని మూడు మాటలు పలికి తుదకు నేమియుఁ దోచక యూరకుండెనట. అప్పుడు సమీపమున నున్న జాన్సనను కవి

He conceived thrice but brought forth nothing” అనియెనట. ఇటఁ గన్సీవు (Conceive) అను పదము శ్లేషింపఁబడినది. కన్సీనన నాలోచించుట యనియుఁ గడు పుత్రుండుట యనియుఁ పెండ్లిములు కలవు. అట్లే “బ్రింగుభూతు” అనగాఁ బిల్లను గనుట యనియుఁ గలిగించుట యనియుఁ పెండ్లిములు కలవు. ఇంగ్లీషు వాడి శ్లేషయందుఁగల యభిరుచిని దెల్పుట కీటి యుదాహరణములు వేనవేలు కలవు.

దీనినంశను ఒట్టి చూచిన శ్లేష యనాదిగా సర్వదేశములందును జ్ఞాపింపఁ బడుచున్న దనియు నారస్వతప్రక్రియలో నిడియొక్కటి యనియు దీని సూక్ష్మము చేయుటకు ఎలనుగా దనియు బుద్ధిగలవారి కందఱుకొని దోచకపోయి తలంచెనను.

హుడ్డు దొర వ్రాసిన పద్యములు, థియోడోర్ హుక్కు వ్రాసినపదాలు మున్నగు గ్రంథములం దిది లెస్సగాఁ గలదు. బర్చి (Birch) అను సతఁడు శ్లేషను గూర్చి మంచివ్యాసము వ్రాసియున్నాడు. బర్చిదొర వ్యాసము చాల వివేకయుక్త ముగ నున్నదని నేషనల్ ఎ్ పైక్లొపీడియాలో నిట్లు వ్రాయఁబడి యున్నది:—

“We may also refer to another very clever paper in the “Guardian” (No. 36) attributed to a writer of the name Birch which contains what is called “A modest apology for punning.”

ఇతరభాషలయందు.

ఇతరభాషలందును శ్లేష యలంకారముగాఁ బ్రకాశించుచున్నది. అఱవము నందును సంస్కృతమునందు నాంధ్రమునందు వలెనే శ్లేష కావ్యములు గలవు. (సముద్రవిలాసాదు లిందు కుదాహరణములు). మహారాష్ట్రాదులు నిట్టివియే. లాటిను, గ్రీకు మున్నగు భాషలయందుఁ గూడ శ్లేష విశేషముగ శోధించుచున్నదట. ఈవిషయమై అడినాదొర తనవ్యాసములో నిట్లు వ్రాసినాడు:—

"Aristotle in the Eleventh chapter of his Book of Rhetoric describes two or three kinds of Puns, which he calls Paragrams, among the Beauties of good writing and produces instances of them out of some of the greatest Authors in the Greek Tongue. Cicero has sprinkled several of his works with Puns."

తురుష్కభాషయందు గూడ నిది లెస్సగా గల దని వివచించుచున్నది.

దీనిం బట్టి చూడ స్త్రీభాషములు స్త్రీకుభాషలో ఆరిష్టోటిలు కాలము నకు బూర్వమునుండియు గలవని తెలియవచ్చుచున్నది.

దీనిగూర్చి ముటీవలగుచున్న యనాదరము.

పూర్వు లెవ్వరును దీని సనాదుభావముతో జూచియుండలేదు. సంస్కృత కవులు తాము స్త్రీషయనుకరణవర్తుల మని గర్వియుతో జెప్పకొనిరి. అలంకార శాస్త్రకారు లెల్లరును స్త్రీష నొక గుణముగను సలంకారముగను వర్ణించిరి. స్త్రీషచే సుజ్ఞేవింపబడిన చనుచరిత్రము సనునరింపని తెనుగుకవు లిప్పటికిని లేరని చెప్ప వచ్చును. నూనా విద్యనునేర్చి తన్మాన్యుని సహించింప నభిలాషను బొందు నాధు నికులుకూడ సనుచరిత్రస్త్రీషను బూర్తిగా ననుకరించుచున్నారు. ఇందునకు రసిక జనమనోరంజన ముదాహరణము. ఇయ్యది సనుచరిత్రము యొక్క వికారమే కాని మఱియొకటి కాదు. "పింగళి గూరిన కివినుల్లేష...నీకే కలచా" అని కవులు స్త్రీష నొక్క విశేషముగా వ్రాసికొనిరి. కవులుగాని కావ్యములుగాని స్త్రీషను నిందించుట లేదు. ఇది పూర్వలవధితి.

ఆధునికులలో గొండులు స్త్రీషపై నకాంక్షవైరమును బూనుచున్నారు. నూనావిద్యాభేషమంటిని వారిని గొండుఱికివల స్త్రీషయందు సుంచి కలుగుచున్నది. అది స్త్రీషయొక్కదోషము కాదు. ఇప్పటి పాశ్చాత్యులు కొందఱు స్త్రీషయం దనా దరభావము కలవారై యుండుటచే మనవారికిని సనాదుభావము కలుగుచున్నది. అంతకుండు గారణము వేఱొందు లేదు. పాశ్చాత్యుల కిటీవల దీనియం దరుచి కలిగిన దని సెంచరీ డిక్షనరీలో నిట్లు చెప్పబడి యున్నది:—

"Modern taste excludes puns from serious writing and speaking"

(ఘనభావ ప్రకటనార్థమై వ్రాయు వ్రాతల నుండియు బలుకు పలుకుల నుండియు స్త్రీషను దప్పించుట కిప్పటివారి కభిరుచి కలదు.)

సిడ్నీ స్మిత్తుకూడ స్త్రీషను నిరసించియున్నాడు. అడిసనుకూడ నట్లే చేసినాడు.

పాశ్చాత్యులకుఁ గల యిట్టియూహను బుచ్చుకొని మనవారును గొందఱిప్పు డిప్పుడు శ్లేషపై స్వబలమెత్తుచున్నాము. కాని పాశ్చాత్యుల కట్టిభావము కలుగుటకుఁ గలకారణ మేమో యది యాలోచించుకొనవలసి. ఇది కడుశోచనీయము.

పాశ్చాత్యులు నిరసించుటకుఁ గలకారణము.

ఒక్కొక్క భావయంబొక విషయమున నున్నసాధనము వేటొక దానియం దుండదు. సమానఘటనమునకు సంస్కృత మక్కఱకు వచ్చినట్లు మఱి యేయితర భావమును నక్కఱకురాదు. గానమునకుఁ దెనుఁగు ముఖ్యము. మాటలాడుటకు హిందీసాంపుగ నుండును. అట్లే సంస్కృతమున శ్లేష వచ్చినట్లుగ నితర భావల యందురాదు. ఇంగ్లీషున బొత్తిగారాదు. మనః—(1) ఆభావయందు నానార్థ ములు గలపదములు మిక్కిలి తక్కువ. కానవారిశ్లేషము చాలభాగము సరియై నవి కావు. “నా” అను సుచ్చారణము గల పదమును వారు శ్లేషింతురు. ఆశ్లేష పుత్రుఁడనియు సూర్యుఁ డనియు నర్థము వచ్చుటకై నాఁడనియు గాని పుత్రుఁ డన్నప్పు డాపదమునందున్న వర్ణక్రమము వేఱు (Son). సూర్యుఁ డన్నపుడు వేఱు (Sun). కావున విమర్శించి చూచిన శ్లేషయంపనేరదు. జీవుఁడు, చెప్పుబట్టయను నర్థ ద్వయమునకై “సోల్” అను పదమును వాడుదుఁడుగాని జీవుఁ డన్నప్పుడున్న (Soul) వర్ణక్రమము చెప్పట్ట (Sole) యన్నప్పుడు లేదు. ఇట్టి వనేకములు కలవు. వారు ధ్వనిని మాత్రమే ప్రధానము చేసికొని శ్లేషింతురు. మనభాషలం దట్లు కాదు. నా నార్థములు గలపదము లనేకము లున్నవి. కానశ్లేషమనభాషలలో శోభించినట్లు వారి భాషలలో శోభింపదు. (2) మఱియు మనభాషలందుఁ బదమునకును బహుమునకును సంధియుండుటచే జక్కని శ్లేషము కుదురును (మంజులాస్యలనినట్లు). ఇంగ్లీషునందు సంధిలేకుండుటచే నిట్టిశ్లేషములు పుట్టవు. (3) మనభాషలలో సమానములు కలవు. అందుమూలముగాఁ జక్కని శ్లేషము పుట్టును (క్షీతిభృత్తనినట్లు). ఇంగ్లీషునందు సమానములు లేకపోవుటచే నిట్టివి పుట్టవు. కాబట్టి భావోన్నత్యమును వ్యక్తీకరించు టకు ఇంగ్లీషులోని శ్లేష తగియుండదు. మూఁడువంతులు వక్రోక్తికి శ్లేష యాభావ యందు వినియోగించుచు; తదితరమునకుఁ బనికిరాదు. కావుననే Pun (శ్లేష) అనఁగా హాస్యోక్తి యని వీరునిఘంటువులలో వ్రాసికొనియున్నారు.

“An expression in which two different applications of a word present an odd or ludicrous idea”— Webster.

వారిలో స్లేష హేళనమునకు వాడంబడును గాన ఘనభావమును దెల్పు నపుడు (In serious writing and speaking) దానిని వాడఁగూడ దని వారు నిశ్చయించుకొనిరి. పక్ష అనునది విషయమును గ్రిందుపఱచుట కక్కఱకు వచ్చునది యని వారితలంపు. మనలో నట్లుకాదు. భావముయొక్క యాన్నత్యమును దెల్పుటకును స్లేష యక్కఱకు వచ్చును. కావుననే శాస్త్రములందుఁగూడ నిది కాన్పించుచున్నది. మనలో స్లేష ప్రత్యేకముగా నొక్కయలంకారమై యుండుటయే గాక యితరాలంకారము సనేకముల నిది ప్రకాశింపఁజేయునదై యున్నది. ఇంగ్లీషులో సక్రోక్తికి మాత్రమే యిది యక్కఱకు వచ్చును గాని మనలో నుల్లేఖాలంకారము, సహాక్తి, వక్రోక్తి, విరోధాలంకారము, వ్యతిరేకాలంకారము, ఉపమానంకారము మున్నగునవి స్లేషచే బోషింపఁబడునదై యున్నవి. కానఁ బాశ్చాత్యులను జూచి మనము స్లేషను నిందించుట శోచనీయము. వాస్తవము నింకింపలేదు. వారిలో నున్నతభావము దెల్పు స్లేషులేవు కావున సట్టితావున స్లేషపనికిరాదనుకొనిరి. మననమేధావులన్ననో దానిపై విరోధముచే పూనిరి. స్లేషకలదు గాన వసుచరిత్ర చింత్య మని యిప్పటి ననమేధావుల తలంపు! స్లేష ఘనమైనది కాదని తలకింపు! పాశ్చాత్యులలో బర్ని మున్నగు పండితులు స్లేషను జక్కఁగఁ గాపాడిరిని యిది వఱకు వ్రాసియే యుంటిని. మనభాషలో స్లేష యుత్తమ భావ గౌరవమునుగూడఁ దెల్పునది కావుననే స్లేషకు నిర్భక్తిత్రువులైన నననాగిరికులుగూడఁ దమ వ్రాతలందుఁ దెలిసియో తెలియకయో భావాన్నత్యమును దెల్పుటకై స్లేషను వాడుకొనియుండిరి. మఱి రాజా వెన్నేటి దానుచంద్రరావు పంతులుగారు స్లేషను జాల నిరసించిరి గాని వీరు తమ మనువసుచరిత్రచనావిమర్శనమున మొదటనే స్లేషచే దమ భావగభీరతను వెల్లడించిరి. విమర్శనముద్రమును దాము ధీవరుల సాహాయ్యముచే దాట నుద్యమించుచున్నామని వ్రాసికొనిరి. *ఇది ధీవరులనఁ బల్లెవాండ్రనియు విద్వాంసులనియు భావస్వయము కలుగుచున్నది. ఇది భావగభీరతను (Serious Writing) దెలుపునది కాదా? శ్రీరావుబహదురు కిందుకూరి వీరేశలింగము పంతులు గారు తమ రాజశేఖరచరిత్రమునకు మొదటనే యొక ఘట్టము సంతను స్లేషచే నలంకరిం

* ఏక ప్రసానియకావ్యరత్నాకరముల విమర్శకు దొరకొనుట గంభీర తమంబగు సంభోధి లోఁతుఁ దలయఁ దివురునట్టిద యైనను, అబాల్యముగ ధీవరులతోడి నాకుం గలిగిన చెలిమి కలిమి.....నించుక దయపడ్డుఁ బుటొల్పితిని.

చిరి. ఇదియు భావవిశేషమును దెలుపుటకే వ్రాయఁబడినది కాని హాస్యము కొఱకుఁ గాదు. కావున మనలో భావసంభూతను దెలుపుటకు శ్లేషము జక్కఁగ వాడవచ్చునని దీనివలనఁ జెలియవచ్చుచున్నది. మనభాషలందున్నట్టిశ్లేష యింగ్లీషులో లేకపోవుట దానిలోపముగాని మనలోపముగాదు.

కళాసందర్భములో.

శ్లేష చమత్కారము గలది, రసికజనానందకర మైనది, లోకమున సహజ మైనది యని తెల్పుట కీక నొకమార్గము కలదు. కవిత్వమునకు బహువిధముల చిత్ర లేఖనము సాదరకళయై యున్నది. చిత్రలేఖనమును బాహ్యత్వపండితులు మూక కవిత్వమని పలికియున్నారు. మనవారును నిట్టి భావమునే తెలిపియుండిరి. కానఁ జిత్రలేఖనమున శ్లేషయున్నదో లేదో విమర్శించుకొందము. పరికించిచూడఁ జిత్ర లేఖనమందు శ్లేషము కాన్పించుచున్నది. కావ్యములందుచిత్రనే యించును సంపూర్ణ శ్లేషలు, ఏకదేశశ్లేషలు, అనులోమవిలోమశ్లేషలు, ద్వ్యర్థములు (ద్వ్యర్థములు గాన్పించు చున్నయవి. ఈశ్లేషలు మిక్కిలి నాగరికులగు పాశ్చాత్యులు వ్రాసినచిత్రములందును గానిపించు చున్నవి. ఇందుశ్లేష యచఁగా నొక బొమ్మచే రెండుమూడు సూపములు వ్యక్తమగుట యని తెలిసికొనవలయును. శ్లేషయనఁగూడిక యని కదా యర్థము. రెండు చిత్రము లొక్కచో శ్లేషింపఁబడిన సో చిత్రశ్లేష (బొమ్మలశ్లేష) యగును. ఈప్రకృతమున సంపూర్ణశ్లేష యీఁబడినది. (చూడు. పటము I) ఇది యింగ్లాండు దీవిని నొక మానవుని నొక చిత్రముచేతనే బోధించుచున్నది. దీని నొక ద్విచక్రకల (Bicycles) విక్రయించువారు తమప్రకటన పత్రికలలోఁ బ్రకటించుకొనిరి. ఇట్టివారు ప్రకటించుట లోకము నాకర్షించుటకే కదా ! వీరు లోకుల సందఱి నాకర్షించుటకై శ్లేషగల యీచిత్రపటమును ప్రకటించిరి. వీరు హామక్కు కంపెనీవారు. ఏకదేశ శ్లేష కుదాహరణముగఁ జిత్రపటకారుడు సందితలను నేనుఁగుతలనుగలపిన పటమును దీసికొనవచ్చును. దానికి హరిహరభేట యని పేరు. అందు సందియొక్కయుఁ గరి యొక్కయు శిరస్సులకడ శ్లేషకలదు. మఱియు ననులోమ విలోమశ్లేషలకును జిత్ర లేఖనములనుండి వేనవేలుదాహరణములు కలవు. పాశ్చాత్యులచే వ్రాయఁబడిన యొక పటమునం దొక పెడనుండి చూచిన వృద్ధునితలగాను, నిత నొక పెడనుండి చూచిన బాలునితలగాను గాన్పించును. ఇవియే యనులోమ విలోమములు. మఱి యును బ్రవీణులగు పాశ్చాత్యులు వ్రాయు చిత్రలేఖనములలో విశేషములు చాల

1 వ పటము. (24) పుట)



కలవు. చెన్నపురియందుఁ గల శ్రీవిజయనగరము మహారాజుగారి మందిరమున నొకచిత్ర పటమున్నది. అది ప్రకృతిని (Nature) దెల్పుపటము. అదియొక పెడనుండి చూచిన వసంతకాలమును నిఁక నొక పెడనుండి చూచిన గ్రీష్మకాలమును మఱియొక పెడనినుండి చూచిన శిశిరమును దెల్పుచుండును. ఈవిధముగా మూఁగ కవిత్వములో స్లేషలుండి యవి జనుల రంజింపఁజేయుచున్నపుడు కవిత్వములో నవి యేలరంజింపఁజేయవు.

అక్షరశ్లేషలు.

అక్షరశ్లేషలు కూడఁ గలవు. అవి ప్రాజ్ఞులగువారి నెల్ల రంజింపఁజేయుచున్నవి. వాని కింగ్లీషున “మానోగ్రాము” (Monograms) అందురు. ఇట్టి శ్లేషలెల్లఁ గోవిదులకు మోదమును గూర్పుచుండఁగాఁ గవిత్వమునందలి శ్లేషలు మాత్రము ప్రాజ్ఞుల కేల యానందముం గూర్పువు?

శ్లేషయొక్క యాచిత్యము.

లోకము శ్లేషలతో నిండి యున్నది. శ్లేష మానందనాయకమునై యున్నది. ననుస్తభావలంఘని యలంకారముగాఁ దీసికొనఁబడినది. ఈవిషయమై అడిన్సన్ దొర వారే యిట్లు వ్రాసిరి:—

“All the writers of Rhetoric have treated of punning with very great respect, and divided the several kinds of it into hard names, that are reckoned among the figures of speech, and recommended as ornaments in discourse.”

శ్లేషలుండవలసినదే గాని యవి యుచితముగా నుండవలె నని కొందఁ జన వత్తురు. అది సత్యమే. బౌచిత్య మొకశ్లేషకే కాదు. సమస్తమునకు నుండఁ దగినదియే. బౌచిత్యమును దప్పిన సమస్తమును రసవిహీనమై పోవును. ఇంగ్లీషులో శ్లేష యల్పపాత్రములనోటఁ బెట్టఁబడు నని మనవాడు కొందఁడు తలంచుచున్నారు. అది తప్పు. మహాకవి యగు షేక్స్పియరు మిగుల వైదుష్యము కల హామెట్టు నోట శ్లేషలు పెట్టియున్నాఁడు. షేక్స్పియరు తన వైదుష్యము నంతను హామెట్టు ద్వారముగా వెల్లడించినాఁడనియు హామెట్టే షేక్స్పియర్, షేక్స్పియరే హామెట్టనియు విమర్శకులు నుడువుచున్నారు. అట్టి ప్రాధుఁడగు హామెట్టు నోటఁ దఱుచుగా శ్లేషలు పెట్టఁ బడెను గాన శ్లేష సరసులు తృణీకరింపఁ దగినది కాదు.

పేళ్ళుపియరు మొదట వ్రాసిన గ్రంథములను మాత్రమే శ్లేషను వాడినాఁడనియు దరువాత శౌభత్వము ముదిరిన పిమ్మట మానినాఁడనియు గొందఱు వచింతురు. అనియు సరికాదు. అతఁడు తుని వ్రాసిననాటకములందు నిది కలదు.

శ్లేషయెట్లుండిన శోభించును.

సర్వవాఙ్మయము లందును శ్లేషలు కలవు. వానిని శౌభలు వ్రాయుచున్నారు. పౌభలు మెచ్చుకొనుచున్నారు. కావున వాఙ్మయమున శ్లేషయుండఁదగినదియే. కాన వాఙ్మయము నభివృద్ధిచేయఁదలచినవాడు శ్లేషనే నిందించివేయక యది యెట్లుండిన సరసముగా నుండునో మెట్లుండిన సరసముగా నుండదో తెల్పఁదగి యున్నది కాన నొకేంత యవిషయమై కూడ నిందు ముచ్చటించుకొందము.

కవులు కొందఱు శ్లేషలు వ్రాయుటయందలి యభిప్రాయచే సంవర్ధములేని శ్లేషలంగూడ వాడుచు వచ్చిరి. అయ్యవి యశలంబనియములు కావు. భాషామల శ్లేషలం గిట్టివి కలవు. భాషామార్గము ననుసరించి నన్నయభట్టు, తిక్కన చెప్పిన యీక్రిందిశ్లేషలు రమ్యమైనవి కావు. సముద్రమును వర్ణించుచు నన్నయభట్టు “నాటకప్రయోగంబునుం బోలె ఘనరసాత్ర కోభితుంగ రమ్యంబై” యని వర్ణించె. ఇది సరసమగు శ్లేష కాదు. సముద్రము నాటక ప్రయోగమువలె నున్నదనుటలో నారస్యములేదు. కేవలశబ్దములచేతనే యాపొక్కి గలిగినదిగాని నిజమైన ప్రయోగంబుంతయు నుండి కాదు. శ్లేషవచ్చుట కయియే సముద్రము నాటకప్రయోగమువలె నున్నదని వర్ణించు బశిసఁ. కాన నిది మంచి శ్లేష కాదు. అట్లనే తిక్కన నాట్యశాలను వర్ణించుచు “విషమకావ్యంబునుం బోలె నస్పష్టాంకారంబును” నని చెప్పినది మంచిశ్లేషకాదు. ఉభయార్థములకును సంవర్ధమున్నదేదో యని మంచి శ్లేష. ఇందులకు బైఁ జెప్పబడిన రఘువంశశ్లోక ముదాహరణముగాఁ దీసికొనవచ్చును.

ఆసన్న నిర్వాణుఁడైన త్వుఁడు (దశరథుఁడు) ఆసన్ననిర్వాణమైన దీపమువలె నున్నాఁడని కవి వర్ణించి యున్నాఁడు. ఇది సర్వవిధముల సరసముగా నున్నది. సాధారణముగా దీపమును దీపముతోడను వెలుగుతోడను బోల్చుచుందురు. సరుఁడు మృతినొందిన దీప మాటిపోయిన దందురు. పల్వరు కవులు దీపముతోఁ బ్రాణమును బోల్చియున్నారు. కాళిదాసునివలెనే కవిరాక్షసుఁ డిట్లు వర్ణించి యున్నాఁడు:—

“జ్ఞోక్షీణన్న హేమా నిశాంతేషు ముంచకా స్వాంజననంహతిం ।

ఆత్మన్యాత్తరుచ్యోగీ నిర్వాణం యాతిదీపవత్ ॥”

ఇట్టి యుదాహరణము లనేకములు కలవు.

ఇంగ్లీషు కవులును గ్రిందిరీతిగా దీపముతోఁ బోల్చియున్నారు:—

“ To husband out life's taper at the close

And keep the flame from working by repose.”—Goldsmith

“ My anxious day to husband near the close and keep lifes' flame ”—Goldsmith.

“One life—a little gleam of time between two sterinties”—Carlyle

“ I warmed both hands against the fire of life;

It sinks, and I am ready to deport”—Seandor

“ Tis the sun set of life gives me mystical lore.”—Capmbell.

ఇంగ్లీషులో “ A dying lamp ” అందు. చచ్చిపోవు దీపమున దీని యర్థము. జీవుని దీపముతోఁ బోల్చుటచేతనే ఇహ! వీనింబట్టి దీపముతో జీవమును బోల్చుట లోకులకు సహజ మని తెలియవచ్చుచున్నది. కానఁ గాళిదాసుఁడు దశరథ నిర్వాణమును దీపనిర్వాణముతోఁ బోల్చుచు స్లేషించుట మిక్కిలి సరసముగా నున్నది. స్లేష లెప్పుడు నిట్లుండవలెను. ప్రతిజీవ యముచ దానియుపయోగమును జెలిసికొని తగురీతిని నాచుకొనిన నయ్యది బాగుగా శోభించును. లేకుంజిన హాస్యాస్పద మగును. పద్యమునకుఁ జేయఁబోవు పండుమూఁ డర్థములును నాపద్యమున్న తావునఁ దగి యుండిన నాస్లేష శోభించును. అట్లుకాక యొకటి సంవర్ధించి యింకొకటి సంవర్ధి తూస్యముగ నుండిన నయ్యది శోభింపదు. ఎల్లసః— ప్రాకృతవిత్తల్లజుం డగు రామ రాజ భూషణుఁడు తన వసుచరిత్రములోఁ దిమ్మవిభుని వర్ణించుచు నిట్లు వ్రాసి యుండెఁ-

“నీ. ధాత్రీశ్వరులుగాని • ధాత్రీశ్వరులుగారు, పురుషు వాగనుభూతి • భూతిగతుల మానవేంద్రులుగాని • మానవేంద్రులుగారు, పోల్కి నయాభోగ • భోగరుచుల రాజహంసలుగాని • రాజహంసలుగారు, సరి నత్కళాసార • సారరుచుల సరపుంగవులుగాని • సరపుంగవులుగారు, తరమెన్న నరధర్మ • ధర్మభృతుల జగతి నీమేటి కని నృపుల • వాగడ నెగడ, నేరుదరాయరాహుతా • హితవధూభు జంగబిరుదాంక పుంభర • సమరవిజయ, కాహళుఁడు తిమ్మవిభుఁడాజ • దోహతుండు.”

ఇందు సందర్భము లేనిదేదియును లేదు. తిమ్మవిభుని విద్యను నైశ్వర్యమును దీసికొనిన సతనితో సమానులు భూమిపై నున్నరాజు లెవ్వరును లేరు. ఆబ్రహ్మయు రుద్రుడును గావలెను. అని మొదటి పాదముయొక్క భావము. కావున కెందును సందర్శించియే యున్నవి. అట్లనే తక్కిన మూడుపాదములును శోభించుచున్నవి. కాని యిట్టి పద్యములనుబట్టి తానును నిట్టి పద్యముల విరచింపనెంచి భానుమతీ పరిణయకారుడు పురమునంగల మేడల వర్ణించు సందర్భములో నిట్లు వ్రాసి యున్నాడు:-

“నీ. పద్మరాగ ప్రదీప్తంబు లైనవి గాని, పద్మరాగ ప్రదీప్తములు గావు
మంజులహరికదం • బంబు లైనవిగాని, మంజులహరికదంబములు గావు
రాజీవనయనచి • త్రంబు లైనవిగాని, రాజీవనయన చి • త్రములు గావు
ఘనపుష్పవిభ్రమాం • కంబు లైనవిగాని, ఘనపుష్ప విభ్రమాంకములుగావు
కనుగొనఁగ నదృశ్యతంబులు • గాఁగ నిట్లు, విమల కమలాకరంబులై • వినుశిఁగాంచె
గాంచనాచల శిఖర ప్ర • కాశ సహిత, మహిత హేమంబులైనధా • మంబు లచట.”

ఇందు మేడలు మేడలే కాని సరస్సులు కావని తేలుచున్నది. కాన నిందు సందర్భము లేదు. మేడలు సరస్సులు కావని చెప్ప నవసరము లేదు. మేడలు సరస్సులును గావు. అట్లు తలచు వెట్టులు లోకమున లేరు. కవి తన శబ్దచాతురిచే సంబంధమును గలపనేగాని నిజముగా సంబంధము లేదు. గాన నిందలి శ్లేష విరసము. ఇట్టి శ్లేషలను జెప్పట ప్రోత్సహకాదు. శబ్దనాదృశ్యముచే సందర్భము లేనివానికి సందర్భమును గలవుట హాసాదులందు శోభించును. అంతియకాని యితర విషయములలో శోభింపవు.

శ్లేషయొక్క యుపయోగము.

తక్కువమాటలతో సరసముగా నెక్కుడు భావమును గలిగించుటకును, కవి కల్పనలను స్వభావసిద్ధముచేసి మెఱుంగు దెచ్చుటకును జాల వినియోగించును. చదువరుల మనంబుల నద్భుతానందములఁ గూర్చుచును. శ్లేషతక్కువమాటలతో నెక్కు డర్థమును మనోహరముగాఁ జెప్పను గావుననే రామరాజభూషణుడు తాను ద్వ్యర్థికావ్యమును వ్రాయుటకుం గల కారణము నిట్లు చక్కఁగాఁ దెల్పియున్నాడు:—

“శా” కాంతేయగ్రజ యంతచింత మదిలోఁ • గావింపఁగానేల మీ
సంతాపంబు లడంచు నాహరి, హరిశ్చంద్రుండు మున్నింతకు

స్వంతంగుండఁడె, వైరసేనియు విపద్యాశిలోఁ గ్రుంకఁడె
సంతుష్టాత్ములు గారె వారు పిదప * స్సంప్రాప్తసామ్రాజ్యమై.

కం. అనవిని యాయురువుర కథలును దెలుపుము నాకు సఖిలోకజ్ఞయన
న్మనిరాజు భానుసమధాముని రాజంజూచి మోదము మది నొప్పదలఁ.

ఉ. వారిచరిత్రము ల్భవనవర్ణ్యములై నవి వేతెవేర్కొన
న్సారె జపార్చనా నమయఁసంగతి తప్పకుఁగాన నిప్పుడో
భూరివివేక యాస్మపులఁపుణ్యకథల్ బదశక్తి నొండుగాఁ
గూరిచి తెల్పెడఁ దెలిసికొమ్మని నేర్పుదలిర్ప నిట్లను.

నిరోధ్యముగ వ్రాయుటకు దంకి చమత్కారము గల కారణమును దెల్పినాఁడు.

ద్వ్యర్థికావ్యమును వ్రాయుటకు గల చక్కని కారణమును రామరాజభూషణుడు
తెల్పినాఁడు. తక్కునవారు గ్రుడ్డిచాటగా శ్లేషను దెల్పుకొనిపోయిరి. రామరాజభూష
ణుడు తీసికొనిన కథ శ్లేషయుండిన మిక్కిలి రమ్యముగా నుండునదియై యున్నది.
కాన నాతని శ్లేషకవిత్వము సర్వవిధములఁ దగియున్నది. శ్లేషయొక్క యుపయోగాదు
లును వానికుదాహరణములు నీక్రంద వివరింపఁబడి యున్నవి.

(1) అస్వాభావికముగాఁ గాన్పించు కథల న్వాభావికము చేయుటకు—
(వసుచరిత్రము.)

(2) ఒక్కపోల్కిగలకథలఁజమత్కారముగా నొక్కటఁ దెల్పుటకు—(రాఘవ
పాండవీయము.)

(3) *శత్రువుల సూఢముగాఁ దింస్కరించుటకు—(లంకావిజయము,
ఖిలకిర్ణవిషాయనము.)

* తిరస్కరించుటకు శ్లేషవినియోగించునని పాశ్చాత్యులును నుడివిరి. వారివాక్యముల నీక్రింద
నిచ్చుచున్నాఁడను.

"Since it is not always permissible to degrade a person or thing
by open vituperation or depreciatory adjuncts, some disguise or redee-
ming ingenuity is sought out, and the forms of wit are well adopted
for the purpose. An anecdote related by Bacon is an apt illustration. Mr.
Popham (afterwards, Lord Chief Justice Popham,) when he was Speaker
and the House of Commons had sat long and done in effect nothing,
coming one day to Queen Elizabeth, she said to him, "Now, Mr. Speaker,
what hath passed in the Commons' House"? He answered "If it please
your majesty, *seven weeks*," Without this play upon words, the Speaker
could not have dared to reproach the House for their proceedings."

(4) విరుద్ధాశముల నొక్కటఁ బ్రాశముగాఁ దెల్పుటకు—(శృంగార వైరాగ్యముం గూర్చిన శతకము.)

(5) చతుర నింపుగా నుండిని విషయముల మనోహరముగాఁ దెల్పుటకు— (లోలంబరాజయము.)

(6) మనోహరముగా నీతుల మనసున కెక్కించుటకు—(సివిరాజునీయము.)

(7) చమత్కారమునకు—(సునునాభి రంజనాదులు)

మనలో గొప్పవారిం దింక రించుటకుఁ బైనిఁ జూపినకీః కావ్యములే కలవు.

రసములు.

మనలోని శ్లేషాశ్రయములచే నీక్రింద రసములు వ్యక్తకరింపబడుచున్నవి. పాశ్చాత్యులలో హాస్యము మాత్రమే యుండును.

(1) శృంగారరసమును వెలయుచు శ్లేషకావ్యములు— వసుచరిత్రాదులు, అచలాత్మజాపరిణమాదులు.

(2) వీరరసమును ,, ,, రాఘవపాండవీయాదులు.

(3) కరుణారసమును ,, ,, హరిశ్చంద్రసలోపాఖ్యానాదులు.

(4) హాస్యరసమును ,, ,, ఖలకర్ణపిచాయనాదులు.

(5) శాంతరసమును ,, ,, వైరాగ్యమును శృంగారమును గల శతకము.

కవి యావాలు మిక్కిలి చిత్రములుగా నుండును. ఒకప్పుడు జడపదార్థములను జీవపదార్థముల జేయును. జీవపదార్థములను జడపదార్థముల జేయును. ఉన్నవానిని లేనివానిగాఁ జేయును, లేనివాని నున్నవానిం జేయును. కావుననే మన వారు కవిని రెండవబ్రహ్మగా వర్ణించి యున్నాము. ఒక యుదాహరణము నిచ్చుచున్నాఁడు.

“శ్లో. నామరూపాత్మకం విశ్వం దృశ్యతే యదిదం ద్విధా

తత్రాద్యస్య కవిర్వేదా న్విరీయస్య చతుర్ముఖః.”—సభారంజనశతకము.

కవిజ్ఞానము సర్వజ్ఞుని జ్ఞానమును గూడ మించినదని కవులిట్లు వర్ణించిరి:—

“శ్లో. జానాతేయం నచంద్రాక్కానతేయం నయోగినః

జానీతేయం నభగ్గోపి తజ్జానాతి కవిస్త్వయమ్.”—సభారంజనశతకము.

షేక్స్పియరు చుహాకవి కవి నిట్లు వర్ణించియున్నాడు:—

“ The poet's eye in a fine frenzy rolling,

“ Doth glance from heaven to earth, from earth to heaven;

“ And as imagination bodies forth,

“ The forms of things unknown, the poet's pen,

“ Turns them to shapes and gives to airy nothing.

“ A local habitation and a name.”

ఇట్టి చమత్కృతిగా కవియొక్క యద్భుతకల్పనలను స్వభావసిద్ధము చేయుటకు శ్లేష చాల వినియోగించును. ఇందు కొక యుదాహరణము నిచ్చుచున్నాడు.

కవులు చేతనములేని నదులు పర్వతములు మున్నగువానిని స్త్రీలుగను బురుషులుగను వర్ణించి వానిని భార్యాభర్తృ సంబంధము కలిగించి యున్నారు. మన కవులు నదులను స్త్రీలనుగా వర్ణించియున్నారు. ఇంగ్లీషు కవులు వీనిని బురుషులుగను స్త్రీలుగను గూడ వర్ణించియుంటిరి.

“ Oh, Tiber! father Tiber!

To whom the Romans pray,

A Roman's life, a Roman's arms.

Take those in charge this day.”—Macaulay's Horatius.

ఇట్లు వర్ణించుటలో మన కవులకు శ్లేష చాల నాయ మొనరించినది. ఈ విచిత్ర కల్పన చేయుటలో మనచరిత్రకారుడుగను రామరాజభూషణుడు ఉండటము మించినాడు. ఈతనిచేతులలో శ్లేష పరిపూర్ణదశ నందినది. ఈతని శ్లేష కావ్యమువంటి శ్లేష కావ్యము లోకములో మఱియొకటి లేదు. ఈతని తనునాతి కవులెల్లఁ బ్రబంధరచనములో నీతని ననుకరించిరి.

చిత్రలేఖకులును వర్ణముల (రంగుల) నాధారము చేసికొని నదుల స్త్రీలుగా వర్ణింపఁ బాటుపడిరి. కవులును వర్ణముల (అక్షరముల) నాధారము చేసికొని నదుల స్త్రీలనుగా వర్ణింపఁ బాటుపడిరి. కాని తమ యుద్యమములలోఁ గవులు నగ్గినట్లు చిత్రకారులు తామెంత ప్రాధులైనను నగ్గలేకపోయిరి. ఈయుద్యమములలోఁ బూర్తిగా జయము నందిన కవి రామరాజభూషణుడు. ఈతని కీజయము నొనంగినది శ్లేష.

ఈతఁడు శుక్తిమతీనదిని స్త్రీగా వర్ణించినాఁడు. ఆవర్ణనము నదీవరముగాఁ దీసికొనిన సరిగ నదీవరమై చదువగుల కన్నులయెదుట నొకనదినిఁ దెచ్చిపెట్టుచున్నది. స్త్రీవరముగాఁ దీసికొని సరిగ స్త్రీవరమై పాఠకులయెదుట స్త్రీనిఁ దెచ్చిపెట్టుచున్నది. చూపఁజూప నదిగాఁ జూచినపుడు నదీలక్షణములే కాన్పించుచున్నవి కాని స్త్రీలక్షణములు కాన్పించుట లేదు. స్త్రీగాఁ జూచినప్పుడు స్త్రీగానే కాన్పించుచున్నది గాని నదిగాఁ గాన్పించుట లేదు. నదిని స్త్రీగా వర్ణించుటలో, వరునిగూఁడుట, గర్భము ధరించుట, పిల్లనుగనుట మున్నగు చేష్టలన్నియు నర్హింపఁబడి యున్నవి. ఇన్ని విషయములందును గూడ నదీవరముగు నర్థము తీసికొనిన సరిగ నదీవరముగు నర్థమే కలుగుచున్నది. స్త్రీవరముగు నర్థము తీసికొనిన సరిగ స్త్రీవరమే యగుచున్నది. కావున శ్రేష్ఠమూలమునఁ గథ యసంక్షర్భముగాఁ గాన్పించుట లేదు. శుక్తిమతీకోపాలుల శృంగారచేష్టావర్ణనము స్వభావ సిద్ధముగానే కాన్పించుచున్నది. శ్రేష్ఠ తగిన తావున నేట్లుమీఱువాడిన నెంతవిశేషము పుట్టునో కనుఁడు.

మనుమనుచరిత్రచనాదిమర్శకాదులు తమ విమర్శనములో

“ఒకపర్వత మొకనదినిఁ జూచి మోహించి దాని గొఱిలించుకొనెనని శృంగారకల్పన నేయునపుడు గాని, కవికేగల శబ్దపాండిత్యముఁ జూచి మనము మెచ్చుకొనలసినదే గాని, కావ్య ఫలమగు రసము మన మనోవిభులఁ గ్రమ్ముకొని తదనురూపావస్థలను మనమనస్సులకుఁ గల్గింపదుగదా!” అని యొక పిచ్చివ్రాత వాసిరి! రచన మనుజుఁడువేయవేషముపట్టిది. వేషము రసమును బుట్టింపదేని నాటకరంగము నందుఁ బురుషుఁడు స్త్రీవేషము వేసికొని హావభావముల న్యక్తీకరించుచున్నపుడు కావ్య ఫలమగు రసము మనోవిభులఁ గ్రమ్ముకొని తదనురూపావస్థలను మన మనస్సులకుఁ గలిగింప కుండవలయును. అట్లు కలిగించుట లేదా? కలిగించుచున్నది. కావున నిదియుఁ గల్గించును, గల్గించుచున్నయది.

నవనాగరకులగు రావుబహుద్దరు కందుకూరి వీరేశలింగము పంతులుగారు వసుచరిత్రమును బాగుగాఁ జదువుకొనిరి. కోలాహలపర్వతము శుక్తిమతీనిఁ జూచి మోహించి దాని గొఱిలించుకొనెనని శృంగారకల్పన చేయఁబడియున్నదానిం బట్టి వారి మనస్సున రసము పుట్టినది. అది యెట్లు తెలియవచ్చిన దందులేని నాగరకత

నాథుని వెదకి కొనుచు బయలు వెడలి సముద్రుడను నాథుని వరించి వానినిఁ దన శాశానూప బాహువులతోఁ గొనిలించుకొనినట్లు వర్ణించి యుండిరి. వసుచరిత్రము లోని పైవర్ణనము చదివినప్పుడు వీరి మనస్సున రసము పుట్టుటచేతనే కదా మరల దాము దాని ననుకరించిరి. ఆనర్హన మీక్రింద నీఁబడినది:—

“శ్రీనాసికాశ్ర్యంబకము కడ కడుదూరమున నెక్కడనో పశ్చిమమున నొక్క యున్నత గోత్రమున (1) జననమొంది, ఊర్ధ్వకాకంకణాదుల (2) మెఱుంగులు తుఱంగ లింపఁ దన జననమునకు స్థానమైన భూభృన్వర (3) పురోభాగముననే పల్లములంబడి జాటుచులేచుచుఁ గొంతకాముండి.....పిదపనవ్యక్తమధురస్వరంబులతో ముద్దులు గుఱక శరవేగమునఁ (4) బరుగించు, అటుపిమ్మట ఘనతరుల (5) చెంతఁజేరి..... మొలుచుకొని పరస్పర దేహములగుండఁ బ్రయాణములుచేసి.....అంతకంతకుఁ దనగ భీత (6) గానిపింప నాథుని వెదకికొనుచు వచ్చి వచ్చి, యేగిరిని దూరముచుండి విలో కించి గోదావరి రసోత్తరంబుగా (7) ఘోషించుచు పాదమునం (8) బడి శిఖరంబున సధివలించు జూరైనస్వామి దృఢము చేసికొని తోడనే యచ్చటనుండి తనశాఖా సోమములయిన వెంప చేతులను జూచి నీనత (9) మీఱ నాథునిం గలియు భాగ్యము కాంచెనో చూడవలగిరి.”

కావున నదిని శ్రీగా వర్ణించినపు డావర్ణనము ప్రాథముగా నుండునేని రసము పుట్టుననుటకు నందియములేదు. ఈవిషయమై బెయ్యను దొరగా నిట్లు వ్రాసిరి:—

“Thus the powers of nature, as the winds— running streams, have been assimilated, in their operations, to living beings and fancifully endowed with will, purpose and feeling, so as to be recommended to our human sympathies.”

కానఁ జనునరుల మనోవీధుల రసము పుట్టుటకే నరులు వర్వతములు మున్నగు నవి నరూపచర్యమునంటి చర్యలు కలదిగా వర్ణించఁ బడునని బెయ్యను మున్నగు నింగ్లీషు ఆలంకారికులు కూడ నంగీకరించినని తేలుచున్నది.

(1) పర్వతము, నంశము, (2) ఉంగరములు, కంకణములు, అలులు, జలబిందువులు, (3) రాజు, పర్వతము, (4) బాగావేగమున నీటి వేగము (5) పెద్దచెట్లు, గొప్పవారలు (6) గాంభీర్యము, లోతు (7) జలము, శృంగారాదిరసము. (8) ప్రత్యంతపర్వతము, పాదము. (9) సరసత్వము, రసముతోఁ గూడుకొని యుండుట.

చేతనము నచేతనముగాను నచేతనమును జేతనముగాను నిర్వక్తును మానవుని గాను మానవుని నిర్వక్తునుగాను నర్థించిన రసమే పుట్టనియెడల రూపకాంకాంకము, నుపమాంకాంకము మున్నగునవి హాస్యాస్పదములై పోవును. ఎమన నీ మూంకారములు చేతనాచేతనముల కభేదతాద్రూప్యములను సావ్యశాస్త్రమును గదా కలిగించును.

ఇక వసు చరిత్రకారు డెట్లు జయప్రదముగా నదిని స్త్రీగా నర్థించిన బోధ పడుటకై ననుచరిత్రమునుండి యొక్క పదము నుదాహరించుచున్నాడను:—

“ఉ. వేణీ చలిపఁ గంఠితసవీన మ్మణి భుజాగ్ర ని కణ

క్రేణినటించి లోలకభవనీనిబిసెసింపాడుకాంతి వి

న్నాణము చూప హంసకగఃస్వోణంబులు మీఱి పైకితి

క్రేణీ నిర్మిత్తాబ్జముభుజోభితయై ననుసంభవించుచు .”

ఇందు పండ్లమును సరిగను స్వభావ పండ్లముగను వచ్చి యున్నవి. ఇట్లు గ్రంథమంతయుఁ జూచుకొనవలయును.

ఇక జితకారకేళిగనిగు రాజుగవచ్చు మున్నగు గంగానదీతీరమును లిక్కుచుటలో గంగను స్త్రీగాఁ జిక్కింఁబోయి తేలిపోయినాడు. ఎమన నీతని చిత్రముములో గంగలో నడుచు గక్క స్త్రీ యున్నటు లున్నది. కాని నదియే స్త్రీగా నున్నటుల లేదు. తీర్థమునకుఁ దీర్థముఁ బ్రసాదమునకుఁ బ్రసాదమునైనది. నది వేళుగను స్త్రీ వేళుగను వచ్చించుచున్నది. కాన వివర్త తేలిపోయె ననక తప్పదు. (చూ. పటము 2)

పై దాని సంతను బట్టిచూచినఁ జాగ్రహలగువాని వేర్పుమీఱ నుచితస్థలమున క్లేషము వాడిన నది యతిమహావరముగా నుండి లోకము నానందమున ముంచునని తేలుచున్నది.

రామరాజభూషణుడు ప్రకృతియందుఁ గల యొక విచిత్రమును నర్థింప నున్యమించినాడు. అది యేదియన:—కోలాహలపర్వతము నంటి శుక్తిమతికది ప్రవహించుచున్నది. ఈ ప్రవాహవేగముచేఁ గొంతకాలమునకుఁ గోలాహలగిరి గొంతయెఱుఁగి శుక్తిమతిపైఁబడినది. ఆపడుటను శుక్తిమతిని మోపించి దానిపైఁ బడుటగా నిందుఁ గవి చాలమహావరముగ వర్ణించినాడు. దీనినే పోగ్రులు మంచి కల్పన (Imagination) మందురు.

2 వ అంకము. (2వ పుట)



మనలో స్లేషపై గల నింజలు రామరాజభూషణుని కవిత్వమునం దసూయ కలవారిచే గల్పించబడిన పుక్కిటి పురాణములు. అవి మాదరింపఁ దగినవి కావు. శాశ్చాత్యులంకలి యాక్షేపములును యుక్తిసమములు కావు. వాస్తవము నిజమైనవి కావనియు, వట్టి స్లేషభాసనలు అనియు నిశ్చయకే వ్రాసియున్నాను. ఆక్షేపభాసనముల సాధిక్షేపించుటలో గూడ విమర్శకులు తేలిపోయిరి. ఎట్లు—

లోకములో జ్ఞానదేవతయొక్క సుతాకమూర్తు లని చెప్పందగిన వివేక నిధులు (శాశ్చాత్యులందు గూడ) స్లేషము పెచ్చుగా వాడిరి. అంతటి జ్ఞానులు గొప్పవని దాని ని దిందు యెట్లని ప్రశ్నచేసికొని పడిననుదొర యిట్లు సమాధానము చెప్పియున్నాడు.

"After this short history of punning, one would wonder how it should be so entirely banished out of the Learned world, as it is at present, especially since it had found a place in the writings of the most ancient Polite Authors. To account for this, we must consider that the first race of Authors who were the great Heroes in writing, were destitute of all Rules & Arts of criticism; and for that reason, though they excel later writers in Greatness of Genius, they fall short of them in Accuracy and Correction. The Moderns cannot reach their Beauties but can avoid their Imperfections."

నీవు వట్టి పశ్చిమదేశము స్లేషను వాడిని యిప్పటి కపు కంటె స్లేషనువాడిని పూర్వకపులు మిక్కిలి ఘోరముగ మేగించివారిని అడిగిననువారు ముంగిరించినట్లు తేలుచున్నది. కాని మిక్కిలి ప్రజ్ఞా లగు పూర్వులు విమర్శశాస్త్రమును గొనివారు లగుటచే వారు స్లేషను వాడిరలు! ఇప్పటివారు విమర్శ శాస్త్రజ్ఞులు! అందుమూలముచే స్లేషను వాడిరలు! ఇది గొప్పనింది. ఎవన, విమర్శములను ధర్మము లెచ్చటి నుండి సచ్చినవి. పూర్వకాలపు మహాకవులు వ్రాసిన వ్రాతలను బట్టియే కదా! అదిగాక యుంకారశాస్త్రము అన్నియు స్లేషను గౌరవించిన వని అడిగినను దొరవారే వ్రాసియున్నారు. అయికార శాస్త్రకారు లెల్లరు మంచి విమర్శ జ్ఞానముకలవారు కారా? అట్లు కాకుండిన వారు శాస్త్రము నట్లు నిర్మించఁ గలిగిరి? మఱియును బచ్చిమ దేశపు విమర్శకులలో ఆరిస్టోటలు ముఖ్యుడను సునుఁపనునై యున్నాడు గదా! అట్టి విమర్శకుడు గూడ స్లేషను బహువిధముల నాదరించి యున్నాడే. దానికే

గారూ మేమి? అదిగాక యాధునికులలోఁ గూడ బర్ని మున్నగు విమర్శకులు శ్లేషను గాపాడుచున్నారే. దీనిగతి యేమి? అదిగాక పేర్కొనియును మున్నగు మహాజ్ఞానులు విమర్శ జ్ఞానము లేనివారనుటయుఁ దప్పే. గొప్పవారికి మాత్రము ప్రమాదములు లేవా యందులేని నొకరిద్దఱకైనఁ బ్రమాద మగునుగాని లోపమునం గల ప్రాజ్ఞు లెల్లరును వాదిన నది ప్రమాద మగునా? అదిగాక విమర్శకులు గౌరవించినపుడు ప్రమాదమెట్లు కాగలదు? విమర్శకులలోనె భిన్నాభిప్రాయములు గలవుగాన విమర్శ జ్ఞానలోపముచే శ్లేషలు బయలు వెడలినవనఁ గూడదు. ఇప్పటి విమర్శకుల కొక విపరీతభావము కలిగిన వనవలెను. వీరిది విపరీత భావమనవలె యందులేని, బ్రాజ్ఞుల హృదయ తేత్రములయందు శ్లేషసహజముగాఁ బుట్టునని అడిగినను దొరయే యీ క్రిందిది నంగీకరించినాడు:—

“ It is indeed impossible to kill a weed which the soil has a natural disposition to produce. The seeds of punning are in the Mind of all Men and though they may be subdued by Reason, Reflection and good sense, they will be very apt to shoot up in the greatest genius that is not broken and cultivated by the rules of Art.”

దీనిని బట్టి శ్లేషయందలి యభిరుచి మనుజునందు సహజముగా నుండునని అడిగినను గాఁగకరించుచున్నట్లు స్పష్టమగుచున్నది. ఇంక వీని చేసిన ప్రయత్నమేమి? దానిని బలవంతముగాఁ దీసిపారవేయుట. ఇది మహానాహనము. ఎనున. సమస్త దేశములందలి ప్రాజ్ఞులగు కవులును శ్లేషను గౌరవించిరి. మఱియు నలంకారశాస్త్రములను వ్రాసిన విమర్శకాగ్రణులును దీనిని గౌరవముతోఁ జూచిరి. ఇట్టి దానిని వట్టి కలు పరచుచునా? కవిహృదయతేత్రములందుఁ గలుపు పుట్టినను విమర్శకాగ్రణులు దాని సనుభవించురా? ఎంతమంది తేత్రముందైనఁ గలుపు పుట్టినఁ బుట్ట పచ్చును గాని దానిని బ్రాజ్ఞు లనుభవించుచున్నారా? లేదు. ఇట, ఆరిన్టోటలు మున్నగుఁగల విమర్శకాగ్రణు లెల్లరును శ్లేషను మెచ్చి దాని సనుభవించిరి, గాన దానిని గలు పనఁ దగదు. కొందఱకు దానియందు సుచిత్ర పోషచ్ఛను. అంతమాత్రముచే నది కలుపు కానేరదు. పరియన్నము భుజించువానికి గోధుమలు రుచింపక పోవుగాక. అంతమాత్రముచే నయ్యవి కలుపగనా! అట్లనే గోధుమలు తినువానికి పరియన్నము రుచింపక పోవచ్చును. దాని పరి కలుపగనా! కాదు. కాన శ్లేష

యందు రుచిలేనివారు దానిని స్వీకరింపకుండురుగాక. అది యనవసర మనియు నీచ మనియుఁ దలంచుట తప్ప.

ఇంకను బచ్చిక మున్నగు కలుపు ధాన్యములు పండు క్షేత్రములనుండి తొలగింపబడుగాక. మనస్సులకు వికాసముం గలిగించు నుద్యానములనుండి కూడ బొత్తిగాఁ దీసివేయబడునా? పచ్చిక పల్లెంత లోచన లోభనీయములుగా నుండునో యుద్యానములందు వానినెట్లు పెంచుదురో ప్రాజ్ఞులెల్ల జెఱింగిన విషయమేకదా! కానఁ గుక్షింభరిత్వ విషయములో స్లేషలు కలుపే కావచ్చును. మనోమోదమును గూర్చు కళలవిషయములో నయ్యవి యుచితకీతి నుండఁ దగినవియే గాని వేఱుకాదు. కావుననే మిక్కిలి ప్రాజ్ఞులగు కవులు సమస్తదేశములందు వానిని మిక్కిలి ఘనతతోఁ జూచిరి. పశ్చిమమునం దొక కొండదళకు రుచింపకుండిన కారణమున స్లేష నశింపవలసి నది కాదు. కాన నాంధ్రలోకముచేఁ బౌఢములగు స్లేషకావ్యములు ప్రోత్సహింపబడుగాక! నీరసస్లేష నిరసింపబడుగాక!! వసుచరిత్రమువంటి గ్రంథరాజము లనేకములు పుట్టుగాక.

ఓం కర్పక.

కాశీభట్ట - బ్రహ్మయ్య.

ఉత్తరలేఖ.

తురుష్కభాషలోని స్లేష:—ఈభాషలందు బరిచయముగల తురుష్కమిత్రులొక్కరు చెప్పిన దానిని బట్టి మూభాషలందు గల స్లేషలఁగూర్చి యీక్రింది యంశములను వ్రాయుచున్నాను.

అరబ్బీ, పారసి, ఉరుదు భాషాలాక్షణికు లెల్లరును గూడ స్లేష నొక్కప్రధానాలంకారముగాఁ జెప్పియున్నారు. మహమ్మదీయులు స్లేషలేని కవిత్వముకంటె స్లేషగల కవిత్వమునే హెచ్చుగా మెచ్చుకొందురు. తురుష్కుల పండితపరివర్తనకు “ముషాయెరా” యని పేరు. మహమ్మదీయ ప్రభుత్వకాలమునందుఁ గవులెల్లరు నీనభలకుఁ బోయి తమ తమ కవిత్వ ప్రభావమును జూపుచుచుండెను. ఆపరివర్తనలందు స్లేషకవిత్వమే ప్రథమబహుమానార్హ మగుచుండెను. ద్వ్యర్థిప్రభాగ

ములు లేవు కాని కావ్యములందుఁ బెక్కురు కవులు శ్లేషనే సాధ్యమగునంతవఱకు గౌరవించుచు వచ్చిరి.

- (1) చహర్ చమక్
- (2) ఖజనతుల్ వులూమ్.
- (3) మెయాయల్ బాగత్
- (4) రిసాలయే సైఫీ.

మున్నగు లక్షణ గ్రంథములందు శ్లేష విత్వమునకు “సున్న హి అయేహం” అనియు “జామాసీ” అనియు నానుఱుచుఁ బ్రయోగమున్నవి. దీనిరుందు విశేష గౌరవమున్నట్లు “సున్న తే” అను పదమే తెలిపుచున్నది. శ్లేషకొక యుదాహరణ మీక్రింద నీబడియున్నది.

పద్యము. “అహిబేవత్ విభాహైబూ అనే
కె సోనేసే ముసాఫర్ కు ఖలిక్ హై”

(బూ అనే యనునది బంగారు పట్టితో చాఢునకు “సోనేసే” అనగా (1) నిద్రవలన (2) బంగారమువలన) హని యున్నది. అని ప్రయోగమున్నది.) అని దీని తాత్పర్యము. అనగా వారిని బోవుచున్న నిద్రించినను కనము వెంటఁగొని పోయినను హని యున్నదని భావము. ఇందు “సోనేసే” అను పదము శ్లేషింపఁ బడినది. ‘సోనేసే’ నిద్రవలన అని యొక యర్థమును బంగారమువలన నని యొక నొక యర్థమును గలవు. ఇట్టి యుదాహరణములు వేసవేలు కలవు.

అనులోమపిలోమకనిత్యము కూడ నిందు గలదు. అ చహర్ చమక్ మున్న గు లక్షణ గ్రంథములందు “సుఖిలూబముత్తరీ” అని చెప్పబడి యున్నది.

పైదానివలనఁ దురుష్కభావలందుఁ గూడ శ్లేష విశేష గౌరవమునందు చున్నట్లు తెలియవచ్చుచున్నది.

నాయదాహరించిన వేదవాక్యముంగూర్చి.

వేదమునందు శ్లేషకలకనుటకై సేనాక వేదవాక్యము నుదాహరించి యున్నాఁ డను. ఆవేదవాక్యమునకు నాచెప్పిన యర్థము కలదో లేదో యని యెఱిగి నందే హించిరంట. ఆహేతువుచే నావాక్యమునకు మాధవవిద్యారణ్య స్వాములువారు వ్రాసిన భాష్యము నీక్రింద నిచ్చుచున్నాఁడు.

“తత్తేజఃకర్మణ్య ఇంద్రసం ప్రజాపతి మబ్రవీత్ | హేప్రజాపతే ఏతత్తేజో
మహ్యంప్రయచ్ఛ | అథాహంజేజస్వీనన్నేతేహం దేవానామ ధివతిర్భవిష్యామితి |
తనఃప్రజాపతి రిదమబ్రవీత్, ఏతత్తేజస్తుభ్యం ప్రణాయ కోహంస్యాం? అక్షమంమాం
కోవాగణయే నిత్యభిప్రాయః | అథేంద్రఃప్రజాపతిం ప్రత్యబ్రవీత్ | కోహమిత్యత “క”
ఇత్యనేనశబ్దేన యదేతద్భవీషీష్యేత దేవత్వం | అత్రయదేశదిండ్రోక్తం తదేతద్యుక్తం |
క ఇత్యేతస్య ప్రజాపతినామత్వాత్ | అత్రకింశబ్ద కశబ్దశ్చేతి మకారాంతాకారాంతా
ద్వాశబ్దా తయోరభయోపి పుంసైక వచనం | క ఇత్యేతం సూపంవాబ్రూతే
అకారాంతస్య ప్రజాపతివాచకః | తత్ర సకాంత మభిప్రేత్య ప్రజాపతిః ప్రాయజ్ఞ |
తేజోబూదేవ ప్రాణినామి గౌరవం | తస్మింశ్చతుర్భ్యం వత్తేనా ప్రజాపత్యై గౌర
వస్య గతత్వాత్క్రియామాహంస్యా మిప్రణమతిప్రశ్నం | నకోహంస్యామితి ప్రజాపతి
త్యమేన నిశ్యతీత్యాక్షేపః | ఇంద్రస్తు శబ్దవ్యంభాదకాంతత్య మాశ్రిత్య ప్రజాపతి
రహంస్యామితి | మదేతద్ద్రూపే తదేతత్సావ్యః ప్రజాపతిరేవ భవేత్యర్థః | నహితేజో
నిమిత్తం తప్రజాపతిస్త్వం ప్రజాజకత్వం దేవసో అనుకాశసత్వాత్ | యతో అతేజ
సోఽప్రజాస్సవ్యత్వాత్ సత్తుర్వాభావికం | అతస్తేజసితే తవ్యభావోనాపగచ్ఛతీ
త్యబ్రవీత్ |”

ఇందు శబ్దవ్యుత్పాత్ అనుచేత స్తేష యద్దేశంబునట్లు స్పష్టమగు
చున్నది. నేను జెప్పిన యర్థమే యావేనాస్యమునకుఁ గలదిని తెలియనచ్చు
చున్నది.

వాగీభట్ట - బ్రహ్మయ్య.

ప్రాచీన తెనుగు గాథలు *



సిరిదాస్ తేజోగిరి జిన్నిమామలజూచు తెనుగు జదువులరచ్చ తీర్చులార!

గ్రంథముగైవ్రాలు సేసిననేనయా! యగతున మెలయుచు, నాయోవు
కొలది, దెనుగు జదువులగుటిచి, జానుమిపులంగ, దొలి తెనుగు నుచులన, తే
తెల్లగను, విన్నపమొక్కండు వినుపింతు మిమ్ము. మోక్షియు నిరుచేయి, మో
రిలబడియు, నెఱిగియు గై వారమొనరంగిజేసి, తద్దయువేడుదు. నాలింపుడయ్య
మీరపోలెను నేను బ్రాచీనములు సాలజదువులేన; యొకింత సరివితిసేసి, మీ
పోలెను నేను బ్రాచీనములను వ్రాయనేననుచు నామోక్షియెన్నుచును. మీ
పోలెన నాకు వ్రాయంగఁగాదేని, మీఱుట్టులకు మాఱుట్టులంగఁగాన, యని మీ
గడిదిగాఁ గట్టిసేసితిమి; యది నే వినియున్నదిగాడ; కాకేను మీతోడనేన
తూగుచునా? మీతోడ? నేనే? జగజ్జలలులకు నాయెఱిసినవి గొన్నిప్రాచీనము
లేర్చి, యింబునానింపితిమి భాషిదప్పకయ. యల్లయు, నేదేని, దప్ప మొగపడి
మన్నింపుడని మిమ్ముమర పిల్లివేడ; వేడంగ నేటికి? నేటికిచేసి, నావ్రేల్లు నులివెట్టి
నానాల్కనరికట్టి, మోచేత వ్రాయు, ముక్కున బుక్కుమన్న, కన్నంగ నాచొప్పుసేయ
నోవుదురా? నిచ్చలు మిముబోలె మాటలాడెను; మాటలాడిన పరివ్రాలు వ్రాయ
గనేర్తు నిండుక నేను బెక్కండ్రమాడ్కి. నట్లు వ్రాయగిరి బంపవ్రాయనునాను
బాపురే! మీవలెమరగాని లెక్కించులు వ్రొక్కంగనరంగులకాన? పడుచులేచుచు
బాచమెలికల దారినడుచు నవి సుడి తెప్పయనిచూపి, యెట్లలు మిమ్మెట్టిగఱసి
దానిన మరగిమెత్తురు మీరలొల్ల రొండెట్టి. మాటలాడు నారితేటివారు దొమ్మి
నవధానులెందఱేగలరు. బుట్టితోనేలపై వారు వాడుదురు; వీరు వింత వింతగ జరిపి
బెకబెకనుచు నార్తురు, మాటలు దలక్రిందుసేసి; బలెబలెయని యెల్లగార్తురు
మెచ్చి. యేరికి దెలియకయ చదువుతీరు. దామెఱుంగర తమమాటతెన్ను. వి
యట్టిది యొకటి గొండాకనేర్చి, కొలువులోగొనియాడ నియ్యసేయుదురే! య

* ఇక్కడనుచులను నాయచ్చమై సేమగూర్చితి, నానాల్కనరుగనట్లు; చదువరి వీడ
కించెడువట్టు. వద్దెంబు లిదియని పేర్కొన్నానను; బద్దెంబు లనివల్కి ప్రాచీనది బరికించి కేదని దూర
దగదేరినది. గడ్డకూర్పునకు నొకట్టిదేద. గడ్డకూర్చినది గడియించునరదా? చుక్కలు గుఱుకులు నాన
వట్టు చదువంగ నొనగూరుచొంటెనుచితిని; దప్పేని బెడ్డలని యుఱకయ చదువుండ.

వడమినిఁజేసి తడబడుదు మొక్క, తడబడ నల్వరును నగరెయని వెఱచి మిన్నకుం
దురుగాక, తెగుదురె యేరు? విద్వేయనునది నెఱిగ నలవడవలయు; నేర్పు నక్కఱ
మెఱయ నోవఁగ వలయు. గాని నాదోడకె వెలి వుచ్చి పఱప ? దువ్వుల నేవుల
లొట్టేనుఁగులను మావుల నెలుఁగుఁ గ్రోతులఁ బెంచి, వానిని డగ్గఱి యొడయఁడు
ద్రక్కనేరాడఁగాఁజేయు వారలయ్య? వేగి నాటికి నేని, వేగికాటికి నేని, వేటరా
వేటవో నేరి కగునయ్య? రాయలకఁగు గాక, జేంద్రకఁగుగాక. మీమెచ్చు తెను
గది గను గడిచిదై. మొకలేని దుది యేని మొగవడ నరయఁ; ద్రోవదెన్నులు నేను
నేర్పర్పలేరు; నిచ్చలు సాదనసేసి ననకాక, యెఁసఁగూడదేరికిని దరిదాక వలను;
బ్రదికెను ప్రాద్దెల్లఁ జాలదది నేర్వ. నొజ్జల తఱచుగాఁ బొరపడుచుండు; ననుబోని
వారల మాటేటికయ్య? మీరచ్చ గండలయాన, నువడని సాము సలిపెద; దాన
దొనఁ గొదవెనేని దొనపు నాయనకాద; ననురేచు వార దెప్పునఁ దమపాలు
దగుఁ దార కుడువ. సిగ్గరినేనియు సిగ్గఱి, నేను దేయించితిని; దాని దోసముగ
రోయఁదగునేని నది నాదు తప్పనఁగ జెల్లు.

దెనుఁగు నాటను గలరు దొల్లింటి పెద్దలు నేలదయ్యలు నా నాపాఱువారు.
పాఱుల ప్రానుమలు దయ్యలనుమల. నామనాటికి నవి నాటను మొఁకఁగ; మొఱ
గినకా పెద్దలు వొత్తమ్ములోనఁ దొల్లిఁటినుఁజూచ గిచ్చి చదివెదరు. దెన్నాటి కావులఁ
గలియఁ బాఱులకు నలవడిన దానాటి తెనుఁగు వలకు. దయ్యల మినుమలు, వడ
నాటనుమలు దెన్నాట్ల నుడిగిమి నల్లనఁజేర, వొలితెనుఁగు బావల బాసయ్యె
గావలయు. పెద్దలదగుట నాపాఱుల బాసకలయిపి మిహిఁగొని, కావులు దనియ,
దొడ్డదై నాటను మెప్పొండె దాను. తొంటి పెద్దలు దారెవరైరివో, తమనాట
తెల్లమా తెనుఁగు మాటలను బావల ప్రాబలుకు లవికొన్నిగూర్చి, పద్దెములుగా నల్లి
కమ్మపై గివ్వఁ, దెనుఁగు బొత్తముఁ జదువు వొడనూప నయ్యె. బాటలు దక్కంగ
దయ్యల బాస నొడ్డులు నమవంగ దొన వొందుఁగానఁ గావుల బాసతో నొగి దీని
బొదివి కలుపును, (గావుని దాలుట కతన, బ్రామిన్ను లయ్యను మయి లంది, యవి
య, గావు మాటల మయివడి నొప్పునఁగ) నిమమలు మఱి పాఱయ వనెను నమ్మి
గను బావలు దమప్రాత కబ్బములలోని ప్రాద్యముల కతలు నేర్పుమై దిగిచి,
తెనుఁగు గావులకును బున్నెమ్ము పొంతు దెనుఁగునఁ బద్దెము లల్లి వినుపించి, తెలి

యని నుమలను దెలియంగఁ జెప్పి, యెఱిగించి రిట్లుగాఁ జెద్దయు మేలు దెనుగుఁ గావులకు నాగురువు లిక్షిరి. గావులకున యన నేల? బాసకును వారు దీపారు కై సేత దీప్తిరి గాదే నన్నయఁ దిక్కనింగేతనఁ దొట్టి తొలికయిత కాత్తెల్ల రానాటఁ గోలఁ దా రును, దమవార లొండొరులతోడ నిచ్చతయ్యయి నుమలు నొడివెను వార లానుమలఁ గయితంబు గూర్చును, నదియుఁ గమ్మగాఁ దనరెఁ గావలయుఁ జూరె. వారి కూర్పులు నూడఁ దోచును గాదె చాలుగాఁ గావులయ మాటవొప్పు? వారి పిదపటి వారలంత కంతకును గయితమ్ము గాడి బిడ్డగా వదిలి, కయితంబు బాసను గళవికలు సేసి, సింహ మునకునై సిగ్గుడిగఁద్రావి, రోతయించుక లేక పాడిగడి మివిలి, బూతులు, అంకులు వొందించి చొన్ని, లంజెలమై జగి మెఱమెచ్చి నూడి, రాజుల రెడ్లను బెల్లించి వుచ్చి, కూర్మియు నెయ్యమ్ముగలరట్లు తోతేర వేనవేల్ బాంకులు బొల్లి పాడియును నిచ్చ కమ్ములు సెప్పి తమ కరువుగూడు గొనుటకు నొండెను గానుకు నొండెఁ దమకయిత కన్నలవారికిఁ దార్చి, గానవెలందిని వెలయాలిఁజేసి, వెలయాలి మటుమాయ యాకెకు మరపి, మిటుమిట్లు గొల్చుగా గడ్డెక్కించి, నేలకు సానిగా దాని నెలకొల్పు; అంకులా డియ మేటినాఁడెనుగు మిన్నయని యుచ్చమిట్లని నందొఱు గొల్వఁ, దొంటిబాస వెలంది గటకటా క్రుల్లి తెవులు గదింప చివుకులంజెయ్యి శ్రెల్లె.* ద్రెల్లిన్, సోతును దవిలినవాండు వీనుగు నెక్కొల్పి మొలుగులు వూసి, దానిఁ గోరిటఁజేర్చి ముద్దాను చుండు. చవిగ్రోలనడిచూను బంబును నొక్కెదఁ దిండినవాతెఱ; దొండపండట్ట! రిమ్మొత్తినట్టులు నాకుమఁ గునుచును రిత్తవవులకు మెచ్చి నూఱుచుందు రెల్లి వెంటకు గొఱంతించు కేనియలేక, యెల్లెడ నెప్పుడు గూర్పు నమ్ముదియఁ గ్రేడింతునుఱరయ్య గ్రేయంబునని. జూకుడి తెనుగుల నెఱిలేని నడత! తనయాలు మొఱటని వెంగళిశ్రేదా కడు లంజెను శేవట్టి తనసాని సేసి; పాటలు, నదువులు, నాఁడెమ్ము, సోబగు, గఱ పించి, యెన్నియో మెఱుగులు వదిలి, తానిండుఁ దది కంభయని పాట పాడించి, తన గోర్కు లీడఁజెనని క్రుల్లుచుండ, నామెడ్డమయినవీ లిబ్బికాండ్రండు బెక్కండ్రు రేమటి, తెల్విడక్కి, తమనూండురును మొఱటు లని తారు వగచి, కల్లమినుములు వాడలంజెలను శేరి, మొఱటుదనమును దలగి నాఁడెమ్ము గ్రోల గడఁగుదురయ్యరే యాయబ్బకాండు! పెద్ద లీచొప్పున లంజెను నాఁడెంపు రాణిగానెన్నుచు, మగనాలి

దగడి, యెబ్బెరా సిది యని యేవగింప, నట్టిపెద్దల నడయ మేల్పాడిగాఁ దలచి పజలదియ కొనియాడ నయ్యెఁ గావలయు.

అట్లుండెనది; నిజము నలపోయుండయ్యె. మగనాలు మొఱటయిన మగనాలు గదె కాన్పు కొలము పెంపొనఁ గూర్పు కొడుకుఁ గూతు? నాఁడెమ్ము గలదయిన సంఘకత్తియ సంత గోర రయ్యెదనుగా, బాఁచలేని. మగనాలు మొఱటట్టె! యాకెలో నేటిమొఱటాక్కొ! మగనాలి తనమదియ మొఱటె? మాలతొ త్రేనియు మగనాలకావలదు; మెచ్చదు లంజెలమైబొల్లి మొఱుగు. తొడి, కట్టి, పూసిన లంజె బెండ్లముగఁ జేవట్టవొడును జెంచువాడేసి. నాఁడెమది యేటిది? లంజెలన కాని మొలకెత్తి యవి కెరల కొవదొక్కొ! మగనాలి తనమున నాఁడెమ్ములేదె? మగనాలి పోడిమి, మగనాలిసిగ్గు, మగనాలిపొరణ, మిసిమియు, పొరు, మగ నాలిపేరిమి, మగనాలిపొత్తు, మగనాలినాజంపు మరియాదసాంపు, మగనాలి నిక్కంపుఁ బరువును, బెట్టు, నివిమొల్లఁ గొఱగాని వని యాగడారి, మనువు తీరెల్లను బ్రతుకు తెన్నెల్లఁ గువలంగఁ ద్రోయకెట్ల గొనియాడి? మనతెన్నబాసయ కాదె మగనాలు? మొఱటనిమిన్నయేమిమనుషలదాన. మొఱటనిఁ దప్పమనయవయ కాదె! మొఱటలు మొఱటనిదాని దెగఱటయ కాని యేమిదిద్దిరిమొఱటలు దానికయ్య? మరియాద దానికి గఱవంగఁగాకేమి? వాడవదినియ పాటి నేర దయ్యెడిదె? లంజెకున మరియాద నొక్కొ న్నదొక్కొ! మగనాలి యిచ్చమై దిరుగుకొక్కొ! మగనాలి నడతకు లంజెయ నడతకుఁ గల వాసిగినలేని మొఱటవాండ్రె సన్నపు లంపులన యిప్పాటులెల్ల బాటిల్లె మననాటఁ గను విచ్చించుండు. నేటునేయంగను నోవుదురేని, ముంగల మెనుకల నరసి కనుడు. యిచ్చమైఁదిరిగిని, నిలువాడు మగనాలు సాజంపుమేరలు మీర దెన్న చును. బొల్లిమరియాదల నెడ్డల నేమిత్తీ లంజెయ గదె దాటు మేర లెల్ల! లంజెల నాఁడెమ్ము సక్కటిగా ఎఱలు నాటను మనుషల యీచుబోదె? యెయ్యేని నాటను మగ నాండ్ర సాజపుంబొప్పు సక్కటిగాగ దిద్దిమెత్తు రానాట నాఁడెమ్మై పజలమనుదలయుఁ బెంపును బేరొంది కడుదనరుగాదె!

అలుగకుండు నాతోడఁ గలహపు నేను విన్నవించును వినుడు చెవి యొడ్డి మీరు. తొంటిపెద్దలబాస సాజంపుబాస. సాంపుమై నింపుమై జదువనొనఁగూడు. వారలబడి దవిలి, చక్కగాఁ బోక, వెట్టివెంగలి వెడలు బట్టుల వెరపు నలవత్తికొని,

పెద్దకయితగాండంచు, బెద్దలు వెక్కండ్రు వెక్కేండ్లు వూని పెక్కుబాసలు నదివి, పెక్కుబాత్తములఁ జివిన మాటలకొగి బ్రోవునేసి, పదనుగాఁ దడిపియుఁ బిసికియు రుబ్బి, సంధులాదేశాలు నాగమమ్ములును, తాలును, నెఱనున్న లరసున్నలునిది యన్నియు నేప్పుమొఁ గలియంగదంచి, డంగినయాముద్ద సన్నెపై నూటి, యుక్కుగుండులపోతె నుంటలు నేసి, వానినిఁ దక్షిమూఱ నెండను బెట్టి, యేరుపిడకలు దెచ్చి యెర్రగా నేర్చి, పదిలముగఁ బెట్టియను గుడికలనుదాచి, తారును, దమలోడఁ జదివెనువారు వంతుల తీపారఁ బఱపఱగొఱికి, చవిలేని వయ్యను, నమలుచుండుదురు. ప్రాతగిల్లిన కొలదిఁ గప్పు గల్లుల కవిగట్టి వయ్యెను; వాని నేడేరి కేని నమలుంగ నలవి గా దెంత గొఱికినను. ఇట్టివియ మీరిలయు మీముగంటివారలయుఁ గను మెచ్చి కొనియూడు నొక్కొక్క నుకులు. నెలకొన్నవియయేని, నుక్కులయేని కేవలకైలయేని వెల్లప్రాద్దున్నె? యుక్కేనిఁ దినునట్టి త్రువ్వును చూచి! నేనేనిఁ దినునట్టి పువ్వుసూరె! మిముఁబోని వారి కవియితమయిననయ్యె; మిముఁబోని వారలు వెక్కండ్రులందఱ? నను వంటివారల యెల్లయఁ దులను. మీఁకుఁబోతను మాకు మెనసఁగాదు; గదిరెను నేవంటు; గడువులో నటుగక, తెగులు పాటిల్లును; గాన యితకారి.

అట్లుండెడివి; మినుచు నా విన్నవది ముంక. మూడుకాళ్లుల తనరు దాబట్టినట్టి కుండేటుకనుమాడ్కి బంతమ్ము వడిచి, కీడు మేలరయుచు గినుక దక్కి. బాసన్నదే ప్రాద్దు, నామకమీఁద నాచుచుఁ బాచుచు నలగును గాదె? ప్రాతకమ్మలఁ గ్రుయ్య బాసయ బాసె? యేనాటిసేనియును నున్నెయీసుద్ది? మననాట నీమాట సెల్లెఁగాక. పజలనాలుక పోఱగి, ప్రాబాత్తములయంద యుంకి గలిగిన యట్టి నుడుల వెల్ల నుసురు పోఱగివ యెండు పోక్కలు గావె? పొత్తములన్నియుఁ బ్రోవెట్టి యేర్చినక, గ్రొందెనుగు నావడ. పసగల్గి పచ్చగా మిసమిసానుచు నివ్రరించి విరియును, గాచును, బండు; విత్తులు పెదవల్లి కొలము పెంపానఁ గూర్పు దాస మాటి. యుసురుచు, బసయును గల యట్టి వెల్లను మాఱకుండఁగఁ బోవకుండఁగాద. “దేశభాష” యు “మాతృభాష” యటంచు బాగడదరూరక బూతులు వోలె. మీమెచ్చ ప్రాచీనముగ “దేశభాష”? మీమెచ్చ ప్రాచీనముగ “మాతృభాష”? యేదేశమున వారు మీమెచ్చ తెనుగును నోటను బల్కువార రనిచెప్పుడ. ఎయ్యేని “దేశము”నఁ బజలు నుడువనిది “దేశభాష” యటంచు

బేర్కొనబడునె? ప్రాతకమ్మల నుడులు వాపనికి నుగ్గుతోనే “మాత”యును, బోయఁ గని యెఱుగ మయ్య. మాటన్నఁ, బలుకన్న, నుడియన్న, నేమి? సదువన్నఁ, బాటన్న, బాసన్న, నేమి? నాకు మీతలఁపులు దెలిపడు నులివు; మీ వాత వెలి నా వీనుల కెక్కుఁ. జేతులగివ్వంగఁ గన్నులసపడునది బాసయె? యది బాసజాడ గాక. యెయ్యేని నాటను యేయ్యేని బెడ్డ బెయ్యేని చొప్పన మాటలాడెదరు, నలుగురికి నానాట నదియ చొప్పకును. బిడ్డలింటింటను దలిదండ్రులాడు మాటల నేర్తురు గూడి యుండుటను. నల్లియుఁ దండ్రీయు మొఱుటలుయిరేని, బిడ్డలమాటలును మొఱుటలు యగును. పెద్దల బిడ్డలతోఁగూడి యాడు విన్నల బిడ్డలును మేల్చుడియ నేర్తు. పెద్దలతోఁ గలసి పనులు నేయుచు, విన్నలు నేర్తురు వారలయ నుడుల నొండొడ్ల తలఁపులు నొండొడ్లు నెఱుంగఁగ నిదియ యెల్లెడి మేటి పాడి గాదె! పలుగొలములను బుట్టు బిడ్డలు బడులలోఁ బెద్దల నుడి నేర్చి యులనర్చికొనరే? బడులలో నొజ్జలు పెద్దలతోఁ గూడి మెలఁగుచు, వారల యాడుబాస గఱతురు; నేర్తురును గఱపంగ నొడ్లకు. బాపలు గానిండు, వెఱలు గానిండు; చదువు మెఱుఁగులు గల్గు పెద్దలబాస వీరు వారును నాక యెల్లరికిఁ దెలియు, గాఁపు కేనియు మాలలకేని. పెద్దలనుడులగుట మెత్తు రెల్లరును; నలతురు నేర్వంగ నెల్లరువానిఁ; జుట్టుగా నేర్వంగ నోవుచు రెల్ల, సా జంపు నరునను, వీనుఁవినియు, నోటను బయమఱు బల్కివల్కి. యిదియ కదె యెల్లె డలఁ బాడి బాసలకు? నిట్లుగాఁ బిన్నలు సన్నలెల్లరును బొందుగాఁ బెద్దల నుడుల నుడువంగఁ, బొందుగాఁ బెద్దలనుడుల వ్రాయంగ; నోటి మాటలు, నేతి వ్రాలును, గన్ము చదువులు, నొక్కమెయి సమహాడియుండి; మఱి యేమి గల దయ్య మనకుఁ జెప్పి? విద్దె యెల్లెడి నామికోని యెనక మెనఁగు. నిదియ నుడి పెఱనాట్లఁ బాడి సదువులకు. వినరొకోయీమాట మీరలెన్నడును? బడియొజ్జ నాలుక వలికిన పలు కులు సెవి మెచ్చి సరియనఁ, గండ్లు దప్పనఁగఁ గన్నులు బాసకుఁ బెడనెల లొక్కొ? యీ తెనుఁగు నాటను సనువంటి వార యేవఁ జూచిన నుండు కొజ్జలనువేరఁ. (బొట్టకూ టి కనుండు, తప్పేమి దాన?) వీర కదె వేనవేల్ విల్లలచేత బడులలోఁ జదువులు నది వించుచుంట? మీ మెచ్చు ప్రాఁదెనుఁగు నేర్వంగనగునె యాయయ్యవాండ్రకు నేరికి నేని? (నాక రిద్దఱుండ్రువో నేర్చినవారు; గడనయె వార లే మొత్తమ్ములోన?) మన తెనుఁగు వారట్టె యిన్నూఱు “లచ్చ”లయ్యను, నూర్పురకెన మండ్రయేని దమవేరు

ప్రాయంగ నేర రమ్యవదు. అక్కరల్ నేర్చిన వారిలో నేని, వేయింటగాదువో, పది
వేలలోనఁ బ్రాదేనుగు జదువుగలఁ డొకఁడని యున్నె! ప్రాదేను గేడనేకబలుక
వినరాదు; ప్రాదేనుగు నేర్పువారది నాలుఁ బ్రాదేనుగు బొత్తములు నదువంగ
నేనియు నలవిగా దెల్లవకు నక్కరల్ కామి. నట్లయ్యుగ, ప్రాదేనుగ! ప్రాదేనుగ!
ప్రాదేనుగ! వలయుఁగా కొండెద్ది నలనదండ్రీరు. మీమాట లేటివో యింను కేని
యు నాకుఁ దెలియంగ రాదయ్య పనికించి మాత. నిక్కమ్ము సెప్పెదను వినుడోపి
మీరు; నన్ను నలుగక, నాకుఁ దప్పవైమంచు. నేలవేల్పును నాఁగఁ బఱగు బావలలోన
చూడంగ సాఁబాలు నదువులే, యోమనాచేయుఁ గజవంగ నోప నిరఘానినంచును
దయ్యాలపాట ప్రాతది గడముట్టఁ బాడంగ నేర్పుఁజ్జీదు నిగ్గటి కాయకిడ కేసి వేడును
గమ్మొందు నివ్వమని వారి. నిచ్చినవాని పైఁ గైవ్రాలు నేయనేరము నేరండమనపాటు
బెద్ద! నీవారెఁజివార చిది విచనువారు? ఎలబాఁచలు పెద్దలని పాడుకొంట? ఎల
తెనుగులు మిన్నని పొగడుకొంట? ఎల బొఁకులు నల్లి రిక్కి నేర్గిటలు? ఎల
రిత్తలు సెప్పి విట్టవీరులు? బరెబరె! మన తెనుగు వారార్కులోటు! బరెబరె!
మన తెనుగు వా రాంధ్రులోటు! బరెబరె! యాంధ్రులు నార్కులోటు! అయ్యో!
తెనుగది యార్కులబాస! అయ్యో! తెనుగ- యాంధ్రులబాస! పఱవార తెల్లరు
హూణులు ప్లేచ్చులు, యవనులు, తురకిలు, మాల నారత్త! చూడుడి తెనుగులు!
చూడుడి బాఁచు! గనువిచ్చి కలయంగ నరచికొనుడు. నుడులను బట్టి యీర్
మానిసి కొలముల నేర్పరించి? నేని మన తెనుగు వారిఁ గోయలతోడను నెఱుకుల
తోడఁ దగఁగూర్చి మఱి చెప్పవలయుఁ జూడి. యాంధ్రుల ప్లేచ్చులని యార్కుల
పేర్కొనఁ దెనుగు బాంధ్రులయేని, ప్లేచ్చులకారె? హూణులు నాఁగ మీసెగ్గిం
చువాను, ప్లేచ్చులు నాఁగ మీ యగదారువాని, యవనులు నాఁగ మీ పడరెనువారు
మన నేల సానికి మగల కారె? మీకేల యింక మనకు, క్రుశ్లంగనేల? బలిమిమై గలి
మిమై మఱునాడు నాటికఁ బెంపొంది పలునాల్గి గండంధ్రు గారె! హూణుల కానిండు,
ప్లేచ్చుల కానిండు, నేలమ్మ మగలను నేల బుట్టువులు దముఁ గన్నతండ్రిగాఁ దల
పంగవలయు; వెన్నునివలె వారి గొల్బుటయ పాడి. యట్లుగావులు తేసి
తెగడంగఁగాదు. ఏరేడ? వారేడ దోమయేనికల! యేయూరికే తెరవేటి
యొద్ది? మన చొప్పు దాతల పేరుల చెప్పి, మనమాడ్కిఁ దాతల చెయ్యుట చెప్పి, పేద

లింకమ్మతో మిటిమిట్టి పడకు. దను చేయు పనులచే దాతలపేరు జోగొంది జెల
యంగఁ జేయువాడు. నటియును దెన్నును దమ్మును నొరులను జొప్ప జప్పక యరసి
మెలగువాడు. దనుయును జెలవారి బ్రతుకు మేలుగు పొంతె నదనున కనువగు
మయివడి నరసి, క్రొత్తబైనులు తెంపు ననుకూర్చుకొందు. గొంకాల మొకపాడి,
యెంత మేటిది యైన, నన్నిట గూర్చుకొనకు నొకకొప్పు? నలుగుడలను బట్టి మా
జెడు బడనడ. నడయ మాలుక నెటియు చూచుకున్న? నడవోలె నుడియును
మాటుటఁ జేసి, క్రొన్నుడియ మేలుగా మెచ్చి నుడివెదరు; క్రొన్నుడియ మేలుగా
వ్రాసి చదివెదరు. వాని వ.గ.దములో జదువవాని గంటిలో నలునట్టి డని
యేవనించి, నానిముచ్చగఁ జూచి నాయ నీ చేరు; బనినొన నట్టిని జీరర వేరును.
గొడగవాడనియు, గట్టి వాడేని, వ్రాసు వ్రాయఁగ నేర్పు; జమవంగ నేర్పు.
శానిన మేనియు, బాసనమేనఁ, జేయంగఁ గాదువో యేసుంటనేని జమవను
వ్రాయును నేరని నుం. వారు నీరననెల, ముందుమించుగను జమవని మగువయు
జదువని మగడు గానంగ నుచ్చుని గమననీ మా. మనయట్ల వారలు సదువులు
రాని కూసు, కల్గఁగి నీరు వ్రావును? మనయట్ల వారలు సదువులు రాని
వెడగు నెట్టిపై కన్నించుకొందె? మనయట్ల వారలు సదివిన మగనాండ నగి,
యాకిపోసికొని కేరమింత్రో యే డెరుగుల కుద్ది బీరములోను, డంబుజాబులోను,
డాటోట్లలోను, డిరుగు, డెక్కుల, నికులలోను? బాబ్బాలు పెరిగేనీ మిన్నకుండు
దమ: కొరమాలి కోటడము పాల గావేల? నెమగు వారలలోన నిర్దట కొకఁడని
జదువకుండిన బోను మొఱుటపేరు. మన బెర్దువారిలో బాన్దెందరయ్య? నూర్పు
రకు మువ్వర! వారిలో నేని జదువుగలరెడి. వ్రాఁబల్కు నుండి కడుగడిది; గఱ
వంగఁ బట్టదండఱకు.

మనలోన మిన్నలు నోటను బల్కిన నలులు మొఱుటనుట మన పిచ్చి
గాడ? వారాకు మాటల నున మాడెనను కాదె? వారాకు మాటలు మనకు
వ్రాయంగఁ గాదు గాకేమ వి గుం గాకు లొక్కొ? తోలుదొల్లఁ దెన్నాటి కావుల
పలుకుల గయితమ్ము గూర్చుంగఁ నొడిగిన యవును మొఱుటలోకాక యవి
సొక్కంపు నునులో! యని మీకుఁ దోవడె? తలపోయుఁ డేల యీటతాట తలంపుల
బీటువాట? బాఁబలు మున్నగా మాటలు పుట్టించి కమ్మపై గివ్వగాఁ దెనుగయ్యె
నయ్య? బాఁబల కంటెను ముందరఁ గావులు నల్కరె వ్రాతలు దెనుగు నుడులు?

దొంటిపెద్దల కట్టి యరమర లున్నె? తొంటికావుల పలుక కొనియాడ రైరె? యేనాటిపెద్దలనుడుల నానాఁడు మేలుగ నెన్నుటయ పాడి యెల్లెడల? నీనాటి తెనుగులలోనందుఁ బెద్దలు గడువిత గదురంగఁ దమనుకులు దార మొఱుటని పూనిక వట్టి రట్ట! తమ బాస లెస్సయ యనుడు, గడుగిన్న నదియేమొ క్కుగా మదిఁ జిత్త గించి కయ్యమ్మనకు గాలుద్రవ్వమన్నార! నగుదునో, నగతునో, యోయవ్వచెల్ల! పేరోలగమ్మన రాజులు ప్రెగడలు మాటాడు మాటలును మొఱుట లగునె? రచ్చతిన్నియలలో నంగళ్లలోను దీర్పరుల మాటలును మొఱుటల యగునె? “బార త” కత నదివి విప్పి వినుపిందు నాయయ్య మాటలును మొఱుట లనఁ జన్నె? ప్రాచి పెద్దల మాట లవి మొఱుట లొక్కొ? బడియొజ్జమాటలును మొఱుట లయ్య? మీరు నుడివెను నుడుల మొఱుటలయ్య, తెనుఁగుఁ జదువుల రచ్చ దీర్పరులరె? యన్నిట మిన్నలు, నుడిన యట మొఱుట! వా యోడు; నాఁగాడు; నాన గదురు! నరె, పెద్ద లెల్లర మాటలు మొరటేని, రచ్చగండల ముతకనుడి యాడు నంత నాన గండల యేని, మఱి వంత యే? పొట్టగోసిన నొక్కయక్కరము లేని మొఱుటఁ దెనుగులు, (గాఁవులు, వాఱులెల్ల) వాని నేర్వంగఁ దప్పేమి సెప్పరయ్య? వలవ దందురు నేటు వాటిల్లి నట్లు? యేటి దీ పిచ్చి? మీనుడివెనునవి దక్కి యే నాఁడొ చచ్చినవారి నుడుల మేలంచుఁ దలఁతురు! నచ్చినవారిని మేల్చును లేని, బ్రామిన్ములన గివ్వరయ్యెద రే లవిగావె గడు మేలు? ప్రాచైతన్యం బొత్తములు దద్దయు నగ్గింతు; ప్రాచైతన్యం బొత్తములఁ జదు వెల్లనున్నె? ప్రాచైతన్యం నుడి పెద్ద మెత్తురు; దలఁపులెల్లను దానఁ దెలుప వలనె? క్రొత్తకోడలు వోలె నరగలి గొనరె లెస్సగ నలవడని బాస నుడువంగ? నకుగడుగుచు మాట దడఁబడఁ బలు కుట గలు గల ననిగల నేమక వ్రేచి, వ్రేవుట్లు నమలంగఁదొడరుట గాదె? ప్రాబాస వ్రాయు టది యేటి కెను రీత. ప్రాబాస వెలలింపఁ బ్రానుడు లేదు: నీరు వెలలిన మొనడి నేపియ వట్టు. చెట్టుఁ దొఱగిసఁ బూలు గంపులేవపు; వానఁ దేనె యివుర నీయ సారదు సూరె; నుడులాడ, నోరూరకుండిననాఁడు, నీభునింకిన మడుపు మీలట్ల నుడులు. నిచ్చమై బొత్తూర రేలు గ్రుమ్మఱంగఁ బ్రాతూర నను వగు నట్టలగునె? చిన్ననాటను గోలె మెలఁగడు నింటిలోఁ గనుమూసికొని యేని వడిఁ దిరుగువచ్చు; నడిరేయి నేనియు, నడఁగూడు నలుగడల; నలవోకయును బోలె, నరవాయిగొనక,

వనుల్లెఱ జక్కఁగాఁ బచరింప వచ్చుఁ బనివోలె నుడియును నలవడక యగపడద; యగపడక కడగండ్లు మెండుగాఁ గూరుఁ గడగండ్లమారులు గడగండ్లు వలసిన నెల్లరు వలతురై వానిఁ జెవుడ? వలచిరయేనియుఁ గడవంగ లావె? యోవువారల యేని నీర లిసుమునన జిడ్డుఁ గండ్లుల నొలిచి తడియుఁ దివ్య నానుఁ డాపో బమ్మి యేపారుడయ్య. ప్రాచీనుఁగు వలతురేన్ నేర్పుఁ డ డ్డెది? మీకింబుగా జదివి కొండ్రుగాక; యెల్లర నరికట్టి యదియ చదివితె? నేలను దొర్లుచుఁ గాసి ప్రయ గలకుఁ బోవంగ నియ్యయేన్ బొండు; గడ్డెది? వెఱల నంకిలివెట్టి, “యరలక పోగాదు; పొగబండి నెక్కినన్ బున్నెమ్ము లేద; పెద్దలనడ సెడు”నని బెట్టిదంపుగట్టడి నేయుమని తేనిఁ గొనకొల్పఁదగు నయ్య? యెల్లరు నోపరయ్యెదగు. దొలుతను బడులలో నొజ్జలు నేటివి నదువులు నవిసూపి కొండకలకు నేడు నాటను బజ బ్రదుకు మందలకు వలయు చదు విచుకయుఁ గఱవంగ నెగ్గె? కఱపుచే బసిగొని చానున్నవారికిఁ గూటి నీల్లించుక వోయఁ గీడ? “ఎంగిలి; వలవదు. కాడి గా దాన. బావల పోలెను వలయును మెనఁగఁ బ్రాలకుఁగా మీరు తానేల దునఁగ దొరఁ కొనుఁ డింతకుఁ బండు; మీరుఁ గుఱుతురు; వార్పుడ”ని పట్టునటచుదురె? నేర్పు గలరరు; మీకుఁగాఁ బట్టుఁగాక; దాన నతఁగుల పసి యాటునయ్య? కొలఁదియె వారికిఁ గడలిని ద్రచ్చి చదివెడిగిది క్రోలంగ దయ్యాలపగివి? గోల్తొనడులకు నున్ని పట్టపు నుడువును జొరైంచి నీల్లాడ నెల్లర కగునె? తెనుఁగులలోనందుఁ జదువుఁ గనునెద్దడి గావుట, ప్రాచీనుఁగు వలను గాద. యేలిక లిప్పుడు దయనేసి యూరూర బడు లుంచి యెల్లరుఁ జదువుఁ గూ డిడగ నున్నవారట; మీకుఁ ప్రాచీనుఁగు బెడ్డ లాకూటిలో వైవఁ బాడియె? యకట? యావంతయును లేద వంత యా దెన మీకు. మూలు వలఁతులెమిచదువు గఱవఁ? బ్రాచీనుఁ దగులఁ బడ నేకికేన్ లావె? ప్రాచీ నుఁగు సమవంగ కొందఱు గలరేల, ప్రాచీనుఁగు వ్రాయంగ నేరి కగునయ్య? యిప్పటి యేల్బడి చొప్పును బట్టి, మనువల యెల్లను వ్రాతనయ్యెను. వ్రాయును జదువను నేని వాడు నేయఁజాలడ యెట్టి పనియేని నేడు. ప్రాచీనుఁగు దొల్లిటి పెద్దల మా తేనిఁ గ్రొందనుఁగు నీనాటి పెద్దలమాట. యెప్పటిమాటలున యపుడ తెల్లముగఁ దెలియును. దెల్వికివలయు నమ్మాట యెల్లరుకు నలవడిన మాట గావలయు. వెఱయవి యిప్పనికి మెరపు లేవు. వలయునది దెలివు గా కులి వాన? నుడులకెల్ల నులివు బొంది; దెల్వి సుడియునుట. యులివు సెవి గ్రువ్వగాఁ దలఁ దూఱుఁదెల్వి. పుట్టెనించుగఁ దెల్వి వొంగారకున్నఁ జెవికి విందుగ వాత నుడి వెడలుకొక్క? ప్రామిన్నులేనియుఁ గ్రొమ్మి

న్నులేని, దేటగాఁ దలఁపులు దెలియరాకున్న, బసలేనిమాటలు వదివేలవేల? డబ
డబ - మబమబ - బడబడలు గావె? తెనుఁగు నాటను జదువు వెంపొందకుండఁ గీ డెంత
మూడెనోచుండి కనువిచ్చి. తెనుఁగునాటను బాస దికమకలాడి పాడయ్యె! బాసతోఁ
జదువును బ్రదుకు! గడుఁగీడుగా దొక్కొచ్చి త్తగింపఁ?

బ్రాతల మేలండ్రు పెద్దలు వల్లరు; మాటమాత్రమ; యేరునొల్లరు వాని;
నూరువల్లెలవారు పెద్దలు విన్నలు, నల్లరుఁ గ్రొత్తల కోరుచుండెదరు. పూడ్చిన
పాతులు ద్రవ్వె వెలివుచ్చ నలవియె యెల్లరకు? బుచ్చినన్, వెగట! ప్రాతనాణెములు
పెద్దల పేర్పెప్పి యమవస నేరు నీ, దీవింత్రె పార్లు? ప్రాతదుగ్గాణులు సాతునఁగ
నువ్వుగల్గేనియు దొరకొనఁబడునె? ప్రాతత్రోవల నేడు గాసికి బోజన్నె, కాల్పడనేని
యుఁ గమ్మిబండులను? బ్రాతతేవలఁ గడలిఁ గడవంగఁ జూత్రె? పొగబండి వొగయోడ
నేడుజ్జగింత్రె? ప్రాతపాత్రాలలో బేర్కొన్నప్రోలుల తొల్లింటి వాసియు వన్నెయుఁ
జెన్నునేడు సూడఁగఁగాంత్రె యరసియు నేడఁ? బ్రాతకొల్లలఁ బడులఁ గొలిచియుఁ
దూచి కోమట్లు బేరంబునేయఁ గన్నె? ప్రాతాలఁ జెక్కిన యక్కరా లివుడు సక్కం
గఁ గాదువో చదువంగనేని; వానిన నేడునున్ గివ్వబూనుదురె? తొంటిబిరుదులు నేడు
వలతురె దొరలు? బంత్రాతులని వారిఁ గొనియాడఁ దగునె? జగనోబ్బగండడన నేత్రేడు
గులుకు? నెవడిప్పు డోయంచు బల్కునుంకరియన, దళవాయి యనగను, జంగిలి
యనఁ? వెట్టరె మొగమునఁ జప్పటులటు సీరఁ? దొంటి యట్టిప్పుడు సాని యందురె
తల్లిఁ? దొంటిబావల పగిదిఁ జియ్య దినఁ దగునె? తొంటిపాడినిఁ బట్టి తనయ్యాలి
నొడ్లకుఁ బున్నెమ్మపొంటె నిపు డెరవీగఁ దగునె? పాపలు లేరని యేరేని యివుడు
బావలకడ కంచి పుత్తురె యాండ్ర? తొంటిపోడిమిఁ గూడుఁ గుడుములుఁ గుడు
తురె? ప్రాతమైవడిఁ దొడఁ బూయఁ జన్నె? ప్రాతమడుపుల నిపుడు నీల్లాడఁ దగునె?
ప్రాచీనీకుల నేరు గ్రోలరు సూర! తొంటిపెద్దలు వోలె నేడు సీరలు దాత్రై నెత్తిపై,
నొడలిపై, దోలు, నారలును, గత్తెలారికట్లు వావడాలు? వ్రాదొడవు వలతురె
గోతు లీనాడు? తొంటియట్టుల పోటుబంటులు నేడు నుండసురియలు గొని పోరెదర
య్య? పగవారు మన నాటివయి దాడుదేరఁ దెనుఁగు బంటులులేచి తెగియించి నేడు
విండులకోలలయు గుడెలయుఁ దోడఁ బగవారి బారినిఁ బడకుండఁ జేసి చెట్టకు దొఱ
గించి, నేగి గూరకయ, నేర్తురె చెప్పడ నేలఁ గావడ? ముంగల వెనుకలఁ జూడంగ
నేర్పుగలరని మీమెచ్చు ప్రాబాల్ల పాడి దవిలి తగవులు నేడుఁ దీర్వంగఁ దగునె?
ప్రాసుడులు గఱచిన పాటుని మనుమలు వలుక రయి రది యేల ప్రామినుకు లివుడు?
దొంటిపెద్దలు గొల్చు వేల్పుల నేటి పెద్దలు గొల్వంగఁ గానంగరాద. కువలిన గుడు

లలోఁ గూడని పనులు బాపల నల్పుదురు పాడియ తక్కి. యేరుగడముల నల్లవో దచ్చి కడల! వీననుఁ బొమ్మలు గై నేసి గొల్వొగ. తారకాణింపంగ నిది యెండ చాలుఁ బ్రాతల యెడఁ గల గుఱి యెంత వట్టా! ప్రామిన్ను వల్కని దుగపుట్టుకయుఁ జిచ్చు నిచ్చవేల్చిని గేస్తుఁ జెడుదురన్న పాడి యెల్లడఁ దోచుఁ ప్రాబాత్తములఁగాక, యేరేని బాటింత్రె యాపాడి నేఁడు? వేల్పులఁతుంతులు, వేల్పులకొల్పు, వేల్పుల బాసయు, వేల్పులయాన, బాపల బాసయు, బాపలపాడి, తొంటి పెద్దలబైసి, యివి యెల్ల మాసి పరియ, నించుకేనియు నుఱినిపార్లఁబై, పెలుకుఱు చీప్రాద్దు, గుదగుదలాడుచు, బురపురఁ బాక్కచు, జాలిఁ గూయిడుచు, బడలు సాలఁగఁ బడి వనరుచు నుండఁట! కట కటా! యేలొకో యరయుడయ్య! “తెన్నాటి కాపుల ప్రాచెన్లు ముత్తవ్వ ముది సియుఁ జివికియుఁ బరిసెఁ గాన నెండు డొక్కును బూడ్చియుఁకఁ దప్పదగు దాని; నెల్లరు వలయుఁ గ్రొమ్మద్దియఁ గొల్పి”నని తూటలనిరట చెవి సూడఁగాను! బెద్దయుం బ్రొద్దయ్యె; బెద్దము త్తయిచువ. వాలాయమున కింతవఁగఁగుండ నేల? పలుకు ముత్తవ లెల్ల రనఁటులు వోలఁ బిల్లలఁ గన లావు కాకువోరె?

తెనుగు నాటను గల పెక్కూరువల్లెలు వేరులు మాటియుఁ దనరు నిపుడు. దొంటి పేరులు గొన్ని రాగి పట్టాల, తాలపైఁ గానంగ నయ్యెఁడు గాడె? ప్రాతల యక్కర ములు నదువంగ నేర్చిన యయ్యలు సెప్పంగ వాని నేర్చి, యిపుడు వేర్కొన్నచోఁ దెలియఁ బడునె యా యూళ్ల వారికే? బాత్తములనున్న యిప్పటి పేళ్ల వి గ్రొత్తవి గావునఁ దప్పని వానిని ద్రోచిపుచ్చి, ప్రాతల పేరులు నేర్చి మగుడ నచ్చొత్తి, బడులఁ బిడ్డలచేతఁ జదివింపమేల? యొకయూరి గామికిఁ గమ్మొండు గిచ్చి, కమ్మపైఁ బ్రాను డియప్రాసి యంపెదరె? “యంచెల” వారచి యంచిపుచ్చుదురె? లెంక నొక్కనిఁ జీరి, ప్రాతల పేరది సెప్పి, యొక యూరి కేగంగఁ బనుచుడు, వాడు “నేనెఱుంగ నదియేటి దేడనున్న”నఁడె? క్రొన్నుడి ముతకని నేటిపేర్వలుక మీనాల్క యీకొనమి, మొదల మేల్ నుడియ పల్కి, వెంబడి మీరు పని నక్క నెఱవేఱఁ గ్రొన్నుడియుఁ దెల్లముగ వాక్రువ్వవలయుఁ; బ్రానుడి పద్దెంబు మున్నగాఁ జదివి, పదపడిఁదేటగాఁ గ్రొందెల్ల వల్కునయ్య వారట్టుల; మేలు సూరె! సుంకరు ‘లంచెల’ యెకి మీఁడు, రచ్చతీర్పర్లు, గాపర్లు, బడియయ్యవాండ్రు సుద్దిగా నూళ్లల ప్రాతలపేరులను నేర్వంగఁ గట్టడి నే యుమని తేని వేడంగ వలయును జూడి తడయకయ. ప్రాబాత్తములు మీకు దొర కొన్నవట గొన్ని. యందుల ప్రానుడులు మన మెఱుగవని యున్ననవియును దివిచి ప్రో

వేత్తి, బడులు బిల్లలచే ముందు జదివింప నురును! నానికీ గానోకడు గట్టి నేయుండ దొరలకు మీరలు సెప్పి పుచ్చి. ప్రాత పట్టాలలోఁ గొన్నిటియందు నూళులెల్లలతోడ నేర్పడి యున్నవెన్నియో; యవి యిప్పుడు దెలియంగఁగాద. యట్టి యందొక కొన్ని నల్లిండ్లుగాఁ జేసి యొడయరు మనరచ్చఁగ, వాని నేమి నేతుము రిత్తపేరులు నట్టి? ప్రాత పొత్తములందు మందుల మాకుల బెట్లున్న వానిని బేర్కొని మనము బోయ వానిని జీరి వాని దెమ్మన్న దేరంగ నగునె? తే, దెలియఁ జన్నె? ప్రాతపురాణాల బేర్కొన్న నాడులు, ప్రోలులు, వీడులు సరి పోల్పనగునె? ప్రాణిత్తరువు బట్టి చెన్న పురి నిపుడు వీడులు, నిండులు, నంగళులు, బడులు, రచ్చలు, సావళ్లు గొలుపు కూటములు నరసి క్రుమ్మర నగునె కాపులయట్ల? తొంటి పడగలనెత్త దొంటి పజలట్ల పోరికి బజతెంతె నేటి పజలు? దొంటి యట్టుల నేడు జిందమ్మలొత్త మాటొత్తుదురె యేరు నుద్దిగాఁ బోరె? దొంటియట్టిప్పుడు గై వారములు నేయ, నగరె యెల్లరు నన్ను వెట్టి వెడఁ గనుచు? బాసలు నిట్టివ, ప్రాతలుఁ గ్రొత్తలు; జేతి గీతలు, నోటిపలుకులు నుండి; సైగల. యవి వేనికై యమరి చెల్లు నాగుట్టు ముందర దెలియ రాకున్న, రిత్త సైగల గోర్కులుపుతిలునె? ప్రాతపురాణాల నేటి పజ బ్రదుకు గానంగ రాదవు గడముట్ల నెల్ల; గ్రొన్నుడు లీరలు గొఱగాని వండ్రు; ప్రాబొత్తముల వలయు నుడు లెల్ల లేవ; నేటి బ్రతుకును జెప్ప నుడులెప్పి సెల్లు; ప్రాత పొత్తములలో లేనివి యయ్యెనేన్ గ్రొత్తలు గూడునని యిఁకొంటి రేని, నేరు గొలఁదులు సెపుడ ప్రానుడి ప్రోవు గెలగించి వలయు నుడి ద్రవ్వి తివ్వ? బడులలో బిడ్డలునుఁ బ్రానుడి ప్రోవులు పరికించి రోసి మఱి మొగపడకున్న న నేటి మాటలు గివ్వవలయు నండ్రె? బాపునె! బమ్మ కేసలవియె యటునేయ? జదువర్ల నూర్వుర జాలించి మీరలు ప్రాబొత్తముల నుడులు వెడలవైవింప నపి నేర్చి బాసాడగలఁడె యల నలువ? వేయేడు లగుదెంచె నన్నయ యేగి. నన్నయనుడులెల్ల మాఱకయ యున్నె? ఈ కమ్ములో నున్న వెన్నియో మాటలు నన్నయనుడులేని దెలియంగఁ బడునె యిప్పు డీ రాజేంద్రవరమున వారు? మీరు వోలెను గాద యెల్ల రవి నేర్వ. బ్రానుడి నేరని వారితో ష్టికు మనబోవక పోవరాద కాదె? పెఱవారి నిచ్చలు మాటాడు నుడుల నాడకుండగఁ బోవకుండ నగునె? వారాగవలతులు వాకు మాఱక యుండ నే రాగి కట్టుదు రెల్లర నాల్క లీతోపు మీకెప్పుడు దోచ దొక్కొ! నుడి మాటునని మీరు నొగిలదరేల? మీరు మాఱక జాలువోలె నుండదరె?

ఇంకను వినుఁ డయ్య విన్నవించెదను మార్పులు డెనుగుల మనుదలలోను. మనికిపట్టులు దొంటి యట్టివి గావ. కొఱముట్లు గ్రొత్తల యేడఁ జూచినను. బ్రో యాలు గుండలుఁ గట్టెయగవలును కైఁబట్టనోసును గూడు వండఁగను. నెల్లి కొయ్యలఁ ద్రచ్చి నిప్పొదవఁజేసి ప్రోయిని గుంపటినిఁ జిచ్చు వెట్టెదరె? ఇంటను వెల పల రేపు దొడంగి క్రొత్తల కదె కందు మత్తమిలు దనుకఁ? గాఁపుల పనులివును బాఁ పలు సేయఁ గాఁపులు నడతురు బాఁపల యట్ల. క్రింది కొలమున వారు వల్పురు నేడు గొలుపులఁ బెద్దలయి కుదురు కొనఁగఁ, బడులలోఁ జదువులు సెప్పచునుండ, రచ్చలఁ దగవులు దిద్దుచునుండ, బాఁపలు వారల యండఁ జేరెదరు. తొలి నేల దయ్యాల గుఱుకొని చేసిన కట్టడి మివులంగ నడచినయట్టి కాఁపుల బాఁపల సంక లియ నునిచి వారీచే దండువుఁ గొనఁగ వలదె? కటకటా మాటలు మాఱిన కతనన కడలేని వంతను గుండెను మీకు గుండెలు వ్రక్కలు గాకుండఁ బోకుండ నగు పెట్టు లయ్య, మీకట్టెదుటఁ ద్రెల్ల వేల్పులు బాఁపలు సేసిన బైసి? యిమ్మెయిఁ బ్రాతలు పరిపరి తెఱఁగుల నెన్ని యో మాఱియు మాసియుండంగ, నాప్రాతలకుఁ బేర్లుగానున్న ప్రానుడులు నవియును మాఱియు మాసియుఁ బోయెః. బ్రాత సరకుల పోవ, సరకుల పేరు మఱచుట వింతేటి? యిది వింతగాకః నీ ము వాలాయమని యెఱుగ రామి వలనొండె వెడఁ గొండె సరయుఁడయ్య. అలగ తొలిపట్టి యేపిని దోకొని మింటికి నేగువాఁ డాతితోడఁ దమ్ములుఁ గూలుఁడు, నుఱకయ వారల డొక్కలు డిగవిడువ, వేల్పులదొరయుఁ బాడియె నావుడు, జములిడ్ల నాడె మిక్కిలి మను కుక్క వారి డొక్కలకని? పాడివలనన వుట్టి, పాడికి నెలవయి, పాడికిఁ జేదనఁ బేరు గ్రువ్వఁబడియు, మిన్నేటి మగనికి ముని మనుమడయి వెలిగి నొండొడ్లపట్టిచేఁ బాడి గఱచి, పాడి గనఁజాలఁ డొకొ? కని నలువఁ డొక్కొలందుఁ గల

ప్రాత చదువులు గొన్ని వెక్కెండ్లు వూచి పాతుడు వడవారలు పోయి యున్న. గుడ్డళ్లు గొని మీరు నేడు బ్రాక్కలు సేసి యెలుకల మెట్టిరించితే వచ్చి, తడవి, దొరకొన్న యెమ్ములు గొన్ని వెలివుచ్చి, యిదిగొ తొల్లిటి బాసెనలది నా నాకె యుసురంది తకతక నేల నాటాడి యెల్లర నాల్కల నెక్కి నెక్కి పోయె? ప్రాతనుడులకు నున్న పస యెన్నడున్నేని? యుడుగరయ్యె దరింక ప్రాతల మెట్టి ప్రాత పల్కుల దూఱఁ, గినియెదరె యేరు? నేటి మాటల దెగడ, నో వొదవున నాడు ప్రానుడి నగ్గింపఁ నుబ్బుదురె యేరు? నేటి మాటల మెచ్చ నాదట వుట్టుఁ బ్రాను.

నెఱిగించి వుత్తులె యేరుఁ బనులు సక్కఁగఁ గాఁగఁగోరు వారు? ప్రానుకుల గిత్తునె కయికోళ్ల నివుడు తీర్చుల యొకబళ్ల కమ్మలయు మీఁడ? చెవులు గదిరిన యట్టి గాది లి పట్టి సానున్న యపు డొక్కమందులవాడు వ్రాబల్కులను నుండు పట యిడు చొప్పుఁ జెప్పంగఁ దల్లికి నెటులుండు వగవుఁ, జే నియ్యనేనియు నొడ్లకుఁ జక్కఁ గాఁ తెలి యంగ నలతురేక, దేటగాన తెలిసెడి యన్నుడియ నలయుఁ గాదె? యొడ్డులతో మీకుఁ బనిలేని నాడు మీకు నలచిన యట్ల చేమంగఁ జనును. బోనులు చక్కఁ గ నేరట్టి రుండె? నేడుగాఁ బుట్టెనె యీపాడి నే? వాలాయమే తీరు నుడువుదు ల్లెరు వరికించి తెలియుండు రిత్తవంతే? నివ్వెఱ గొంపన నార్తురే ప్రానుడి? నాలితో నెచ్చుండు వ్రా బల్కులాడుఁ గాఁగిటఁ దాబట్టి ముద్దాడు నాడు? నెయ్యంపు నెచ్చెలులు గూడి యున్నెడలఁ బ్రాబల్కులాడంగ మురిపె మొద వెనునె? యల్లమున మొల్లముగ వేడ్క వై కొనునె? యలయు నెడ డయ్యునెడ నాటొన్న యెడల నొచ్చునెడఁ గినియు నెడ జాలి గొన్నెడలఁ బ్రాబల్కు డినకుఁ దా వెడలి రానునె? యెగు సేసిన పగట నెడ లేక ఏకమైఁ జెచ్చునఁ బ్రబ్బుచు నుగడించుచును, వెల్వెడవె నిక్కంపుఁ గ్రొం వెనుగు నుడులు, గన్నుల గుమిసెడు సెర త్తయట్ల, తోలుఁ జూటంగిన చిల్పరాయని తోఁకఁ ద్రొక్కఁగ వెననూర్చు చిలువ నొవలట్ల? యలరునెడఁ దనియునెడ వేడ్కగొన్నె డలఁ గులుకునెడ, ముఱియునెడ నుబ్బియున్నెడల వెలి నొలుకు వాతను నాజంపు నుడుల; క్రొమ్మెఱుఁగుఁ దీపలప; యెద కొలిమి నేరు తళతళ మనుపయిడి పలుకులు; కూర్మివెల్లువ యల లవి; గ్రొవ్విరి తావులు; పలుకుల నాని దా వీణియ గోట మీఱినఁ జెలఁగెడు గూత్ర వోలె హడపు మొల్లముగాఁగఁ జేయునుడులు; పంటనూదఁగ దగు; నాయటు సెదించు; లేనగవు లేమ వాతెఱ దొండ పండ్ల. యిటువంటి సాజంపు మాటలప నపి నే; ప్రాబల్కులను గుండు తాలను గప్పి, మీతలఁపు నొడ్లకు నెఱి గించి వున్నయనుఁగుట కన్నను మిన్నకుండుటయ మేలని తోచడె వగవఁగ మీకు?

సప్తపుష్పైఁ జూడుడు: మిమ్ము నరికట్టి, నిచ్చలు మీనుడువు నుడువులవి విడిచిఁ బ్రాబల్కులన కాని పలుకంగఁ గాద, ప్రాబల్కులన కాని చెవి సొన్నఁ గాద; నవెట్టిన, మీరు రెన్నాళ్ల యాపగిది నేయుడును, వినువాదవకున్నె? దినె? దీపారు తెలితెల్లఁ బల్కులు పలుకంగ నేనాడు గాంతు మొక్కో? లితోపు మానాల్క సాజంపు సొంపునఁ దలఁపులఁ దెలుపను వలను గనునె? యా మీరు బిడ్డయు నెయ్యనియుఁ దోడ నిచ్చమై మేమెవుడు ముద్దులు గులుక నరమర

లేకుండ మాటాడఁ గలుగు? వీనుల విందుగా మఱియెన్నఁడున్నేని జిన్నారి పొన్నారి నేటి తెలితెల్లు వినఁగఁ గాంతుమొ లేవో,” యని కుంది కుంది, యాచెట్ట కట్టిడి ద్రవ్యఁ ద్రోద్రోవఁ గడఁగుదు. రంభియ కాదు; మగుడ నేరును నటుల వెడఁగుఁ గట్టలఁ జేయవలవడ యని చెప్పుదర మీరు. గాదు వో, బయసుక వట్టి మీరదియ మెత్తుమందురుగాక; మందురె మీరు పిన్న పెద్దలు నాక, పాల్లు గావులు నాక, యెల్లర కట్టిపి లగ్గ; పలయునని? దయ్యాలయును తేండ్ల ప్రాడెంకు లివును మేటు లయి సొబగులయి యుండనేని, దగునె మన కెల్లరకు నిచ్చమై మనఁగ? యరిసెలు వడియాలు తెప్పలు గానిండు; దగునె నిచ్చలు బిడ్డలవి యారగింప? వంకాయ వ్రేచిన చిటి కందిప్రప్పు సచ్చిన పెద్దలు దినరట్టె పో, నిలిచిన పెద్దలు బోసేయుచుం డంగ, నిచ్చలు వానిని నేమమ్ము వట్టి యేరుజ్జగింతురు దొసగొందు ననుచు? నేమమ్ము నందఱ కనువైన మాద్రి నుండని నాఁ డేరు వాటింతురయ్య? “లచ్చ” కొక్కరు లేర ప్రాబాసమేర మీఱక కట్టుమై నడచు వారు.

‘నన్నియగట్టిన కట్టుదెంపెనరె? చదువుసానిని బోడిగావింత్రె’ యంచు డెప్పద రీరలు నిజమునుటక. ప్రాతకట్టవి గొన్ని పెద్దయుం బ్రొద్దొడు, గ్రొత్త పోగులులేమి, బ్రదిలె దామ. యింక గొన్ని సిక్కువడఁ ద్రెల్లంగఁ బీకిరి తెలియమి బెద్దల; యేమిసెప్పఁగ? బ్రాద్రోవ వారాఱ్యఁ బాటించరైరి. మీకుఁ జక్కయినవి మీరు వెఱికితిరేని, మాకుఁ జక్కయినవి మేమూడ్తుమయ్య. బాసకట్టెల్లను బంటి కాట్లకులోగి, నాల్కదెబ్బలు వడియు నుమ్మిడడిసి, చివికితునకలుగావె వుటుకు మనచు? గ్రొందెనుఁగు నెల్లరకుఁ దెలియఁగాదట్టె! యూహరినుచులవి వేటువేఱట్టె! యట్లేని, వేనవేల్ దెనుఁగు లెల్లడలఁ ద్రిమ్మఱుచుండు వారెటుల నొండ్తోడ్ల నెఱిగి కొని పనులను సవరించువారొ? చుట్టలు నెయ్యరులు వెక్కుళ్లులందుఁ గల వారు సెప్పంగ నాలించితయ్య. కొలువునకుఁ బలుచోట్లఁ గ్రుమ్మఱు వారలు సెప్పంగఁ జెవులార నే వినితి నయ్య. నేనును గొందఱు బెఱచోట్ల తెనుఁగుల బల్కరించితి నించు మించుగ నెల్లడఁ బెద్దలెల్లరు నొక్క చొప్పు నుడివెదర. యించుక యెడమున్నదని యొప్పికొన్నఁ, బెఱబాసవలె నెఱుంగరామి లేద. కబ్బములన కల్లు ప్రాదెనుఁ గన్ననో, పలుఁదెఱుఁగులయి తోఁచుఁ బరికించి చూడఁ; బరిసెను మాటలు వెక్కు లందులవి; యెడను వినరామి దెలియరే రివును. ప్రాబాస కట్టడిదుదముట్టఁ గన లేక యెవరికెట్టులు దోచెనట్లు వ్రాయఁ వ్రాసిన వారేని దమవ్రాల మఱునాడు

దెలియ రయ్యెదరట్లు బాస నివికె నూటిలో నొకటికేన్ బ్రాతమాటలకుం గట్టడి
 పెప్పంగ నేరయ్యలపు? గ్రొందెనుగుం గట్టడి గడని రాదే రేని వెన్నునోం బాల
 తో, గ్రోలినవారు. గమవులో, నూడెనుగుంట్టు లుండు. నూడెనుగు చక్కటి
 దెలియ రాకున్న నూడెనుగు పోవరాద చుండు. వుట్టును గోలెను నున మాడు
 బాస నక్కటి దెలియనయ నేర్వనయ్యె. లాతుల బాసను నేర్వంగి దాని చక్కటి
 నెఱుగుట దోడుగానుండు. బ్రాందెనుగు వెఱబాస యట్టిని గాన దాని చక్కటి
 నెఱుగం గోరుదు కేల్లె. బ్రాందెనుగు నేరును మాటాడకునికి, మాటాడి నేర్వ
 గా గాదు దాని. దెనుగుం గబ్బములెల్ల నొక యూరబుట్టెనె? కయితా తెల్ల
 రకు నొకయూరి నుడియె? తిక్కడు పెద్దన లొక్క బాసాడిరె? పాటుచుం దిదివినను
 వాసి యగ పడున; కలయంగం జూచినన్ నన్నయ తిక్కల నుడులను నొక్కితగాన
 నగున. తెనుగు నాటను గల నూతులనెల్ల నుడిగములు సమకూర్చి ప్రోవులు వైకయ,
 యీనాటి పెద్దల నుడులను నేర్చి కతయేని గమ్మేని గివ్వరాదట్టె! నన్నయ, దిక్కిండు,
 పెద్దనంబోని తొలికై తకాండ్రకుం దొలి చదువరులకు వెన్నాన గా నేరు నుడిగములు
 పొత్తాలు వెంకన, రంగన, సూరన వోలె జేసి? యేనాట నీ కట్టుం గలదె? నుడి
 కుప్పం గెలగించి నుడులేటి కూర్చి కయితమ్ము పెప్పిరే కమ్మగా నేరు? పెద్దల కబ్బాలు
 గాల్గింకాదె వెంకన రంగనలు వ్రోవిడ నోపిరి? బాసను బరికంచి గానుట్టడి గనిరి
 'గాళ, గట్టడి మున్నచేసి మఱి వ్రాసిరె? ముందెద్ది విద పెద్ది సూడక కడకం దబ్బిబ్బు
 నేయ మీపేర్కికె దగునె? పొత్తాల వుట్టుపు నెఱినెఱుక గలరు! మీయట్టి రిట్టు
 లన నేమి నా గలదు.

పెద్దలచే విన్నదించుక నేను బేర్కొంటి నిచ్చొటం దెలియంగం బడంగ.
 నీ కమ్మలో నేను గడుంబూన్ని వూని కూర్చొని బెక్కులు వ్రాతనుడులు నాయోపు
 సంతకుం బ్రావరువడి వట్టి. ప్రాబాస నదువర్లు మెప్పు వచ్చి పసదన మిత్తురని యాస
 నేసి దొరతొన్న పనియని తోతెంచుగాని “ప్రానుడి పిఱుం దన తవిలి పోవంగగాద.
 యిటు ముందరేమయిన నయ్యె; నిటనున్న దొలి చొప్పు సొప్పడద”నుచుం గనుపించి
 చాటి చెప్పంగ నిట్లు వ్రాసితినియ్యె. నాకది సూడంగ మేలనంగ రాద. చచ్చి
 క్రుల్లిన డొక్కులా నుడులు ద్రవ్వి పిన్నబిడ్డలవార వైవంగం జనదు. బూచులని
 పాటుదురు వీరి తలడిల్లి. తొలుత మీరలు సదువురచ్చ గూర్పంగం, జదువు

బెంపునకు నైచాలు జానాలు సక్కజేతుగలార యని యాసనేసి యుంటను, మీ పన్ను పన్నుగలెల్లెల పుడక గుఱి పదిదప్పులనగుట, వగలగూరి నాతోపు మిమ్ము వినిచితిని. దగు మావచ్చుల పరసి నేటి యదనమును నొనరెనువడు మాకడువాడిగాజేసి, నాటులు నాచులు నా కుల్లుకును జరుపుల నేర్వంగ నియ్యకొనుడు. నేటి పెద్దల నుకుల తిన్నగా గూ వ్రాతలు నేర్వంగ నియ్యకొనుడు. నిక్కంపు నాడెమ్ము దెల్పిచే బాసగు; రిత్తునుడికారముల బొరయదయ్య. యిప్పటి మన యేలికల బాస గాచులు మాలలు సులుకగాఁ జదువంగ, నుకువ నెట్లయ్యె? మన బాస వెఱలకున కాద మనకేరి గడుగొడివె యెట్లయ్యె? నదియుఁ దలపోయఁ, గదురదె నాన మది మీకుఁ? బ్రాచీనుల తగులఁ బడి, క్రొందెరుగు మీరుసాలించ కునికిన చదువు కొఱయయ్యె. మాట మాటకు గుటక నైవక మీరేని మాటాడ నేరమేటిబాస. మాట మాటకు మేర మీరితి మేమెకో యని కట్టు బొత్తాలు సూచివ్రాసెదరు. ఎంత మేటిదియయి న నేరయ్యెనయ్య? తలపుతో వాటికేన్, జేటికేన్, రాద. కాసికిఁ దాతేగి మోచి దెచ్చివేసి, మిన్నేటి నీళ్లుతేన్, మేటివేసి, దప్పివోఁ ద్రావంగ నగునె యెల్ల రకు? మైమోగలయంపి సింకుట కగునేమొ. బెఱనాళ్ల చదువులపాడిని మీరు వాడిగాఁ జేకొన మెయికొనరేని, దెరుగులు ముతకలయి వెనుకఁ జిక్కుదురు. వెఱ వారు దెలివొంది నాడెమ్ము మిగి, మించి పోదురు సుండి డిగ ద్రొబ్బిమనల. నతం కంతకు వన్నెనాసియుఁ దఱగి, రూపటి, లావేది, యెత్తువడి, క్రుంది, తెనుగుఁ బలు కుల వెలని సిందటవోయి, లాతిబాసల గొల్లు నాడెమ్మై క్రేకింపఁ, జింపిటిగొట్టవు నే పొంద దింకః నమ్ముడ, నమ్ముడ, నమ్ముడ, నిజము. నాతలపు గీడేని, జెప్పి దూ టుండు; పెదలు; మీయెదుట రిత్తవక్కు. నాయితమ్ముచకునై యారివేరమును బూ నంగ లేనయ్య; బూమియ సెప్పు; బాకినై తగవు; వాలి చుట్టలమె? యొడ్డారమునకు వాదూనంగలేద. ముఱకటించు కొనకుండి మోములు మీరు. నెయ్యమ్ము సెదరంగ నియ్యకుడయ్య. నాచెప్ప మాటలు దప్పుగాఁ దడవక, నాడెమ్ము సక్కగా నరసి కొనుడు. కడుగూర్చి నదువు నెడఁగలరేని మీరలెల్ల వారికి లగ్గు నింపెట్లు గూరునటు లన చేయుండి పట్టు విడిచి. నాచెప్పగల యది సెప్పితయ్య. యీవిట్టులంటి నావలవదు మీకు; తరుసంటి పలుకంటి వని కనరఁగాదు. తప్పులు గనిపించి దయనేయుడయ్య. కలరూపుఁ దెలిసి యవుఁగాదనుడ మీరు. గేలెత్తి మ్రొక్కెదఁ గినియకు డయ్య.

యెలమి నానెడ మీకు నలరెను నయ్య. నరపుడమును నిచ్చు పన్నగలాడ; నుడిగము
నడపుడ. యూదపూనకుడ. యింకను నానుకు తెల్లను మీకు! గండయ్య, విం
డయ్య, కొండయ్య మేల. మనరచ్చ దయ్యమ్ము మునుచును గాన! అక్కన నీ గలోన
జొక్కున మోమున సానుల నెలకొల్పు మాను దొరలు నిరి, నేన, నుడిమెలు గు నను
కూర్చి మంత్రు తెనుగుఁ జదవు రచ్చతీర్పురుల నెల్ల. భళి ! భళి ! భళి ! భళి !
భళి ! భళి ! భళి ! భళి !

పల్లాకిమిడినుండి,
యొకవేయఁ దొమ్మిది నూతనములు
బదమూడు నగు నేట, నాలు
వపు నెల తుది నాటనంచుచ్చి నది.

ఇట్లు, మీయడియరి,
నీడ నేనిడితిఁ గైవ్రాసు
నుగు వేంకటరామమూర్తి.

(ఈ వ్యాసము సలక్షణాంధ్రభాషపైఁ గట్టిగట్టిపోరుచున్న రావుసాహేబు గిడుగు
రామమూర్తి పంతులుగారిచే రచింపఁబడినది. సలక్షణభాష దుర్గాహ్యమని స్థాపిం
చుటకై యాభాషకు మాదిరిగ నీవ్యాసమును పంతులుగారు రచించినట్లు తోచు
చున్నది. కాని మాత్రముల వదములను, మాత్రముల రూపములను, నీటిగుఱిచ్చి
యెవ్వరికిఁ జెలియకుండుటయే పరమార్థముగా వ్రాయఁబడిన యీ వ్యాసము సుగ్రా
హ్యమై, సరసమై, నిరర్గళముగా వ్యవహరింపఁబడుచున్న సలక్షణభాష కుదాహరణ
ముగా సహృదయులగు నాంధ్రభాషాభిజ్ఞులు గ్రహింపరు. ఇట్టి యపూర్వకావ్యరచన
శబరవాగనుశాసనులగు రామమూర్తిపంతులుగారికే చెల్లినది గాని యితరుల కలవడుట
కష్టము. అచ్చతెనుగు కావ్యముల రచించిన మహాకవులకుఁగూడ నలవడియుండలేదు.
మఱియుఁ బ్రతిపక్షదూషణవాక్యములు వ్యాసమందచ్చటచ్చట నున్నవి గ్రామ్యవాద
రీతి చదువరులకుఁ జెలియుఁగాక యని వానిందొలఁగింపలేదు.)

శ్రీ

ఆంధ్ర భాషా సంస్కరణము

ప్రకృతమునం గాఁగ భాషాభివృద్ధి జూడఁ గొంతవఱకు నూతనసంస్కరణ ముంచేత నభివృద్ధి నొరలవక పూర్వస్థితినిబంధనలచేత నాకల్యముగ నిర్బంధించినచో దేశభాష లభివృద్ధి గొంపజాల పని కొందఱుపండితులు దలంచుచున్నారు. మఱికొందఱు ప్రాచీననిబంధనముల సహితముచిన్నచో నపభ్రంశసాంకర్యముచేత దేశభాషల గౌరవము నశించునని తలంచుచున్నారు. ఇట్టిసందేహమున భాషకు నూతనసంస్కారము గావశ్యకములా? అనావశ్యకములా? ఆవశ్యకములై నచో సంతవఱకు నూతన సంస్కారము చేయవలసియున్నది యనువిషయములు ప్రకృతమున విమర్శనీయములై యున్నవి. ఈ విషయములలో నా బుద్ధికోలఁదిఁ గొంత విమర్శించెదను.

వ్యవహారములలో నుండెడి ప్రతిభాషయుఁ గాలక్రమమున మారుచుండెడి స్వభావముకలది. కొంతకాలము సంస్కృతభాష వ్యవహారములలో నుండె నని కొన్ని కారణములచేత నిశ్చయముగాఁ జెప్పవచ్చును. అది యెట్లునఁగా మహాభాష్యములోఁ బ్రతంజలి శబ్దప్రపంచవిషయమును జూపునపుడు, “మహాన్ శబ్దస్య ప్రయోగవిషయః, సప్తద్వీపా ననుమతీ, త్రయోలోకాః, చత్వారోవేదాః,” అని చెప్పెడి గ్రంథసందర్భము చేత వేదేతిహాసపురాణాది గ్రంథసూపప్రపంచము కంటె సప్తద్వీపననుమతిని, లోక త్రయమునువేరుగఁ బ్రదర్శించెను. అది వ్యావహారికభాషను గూర్చి యని యతని యభిప్రాయ మని చెప్పక తీరదు. మఱియు సకలశాస్త్రకర్తలును, శక్తిగ్రాహకమూర్ధస్యముగ వ్యవహారము నంగీకరించిరి. ఈభాష వ్యవహారములలో లేకుండినచో వ్యవహారము సంస్కృతభాషలో శక్తిగ్రాహక మని చెప్పట కవకాశ ముండదు. పాణినిసూత్రములలో “ప్రాచాం” “ఉదీచాం” అను పదములును నీ భాషయొక్క వ్యావహారికతను, స్పష్టపఱుచుచున్నవి. అనేకవ్యాకరణములచేత బోధింపఁబడు సాధుత్వభేదము భాషయొక్క మార్పచేత లభించినరూపభేదములను సూచించుచున్నది. ఇంతయేల? ఏకవ్యాకరణము ననుసరించిన పాణినిపతంజలుల కాలములో “త్వత్కపిత్వకః, త్వకత్పిత్వకః”, అని భిన్నరూపము లున్నట్లు లనుభవ మున్నది. పాణినికాలమునకు వెనుకఁ గొంతశబ్దప్రపంచము మార్ప నొందుటచే దానిని సంస్కరించుటకై వార్తక

ఈయపభ్రంశములు ప్రాకృతభాషలో సాధువులుగ వ్యవహరింపఁ బడినవి. ఇట్టి యపభ్రంశములు ప్రబలుటలో నొక్కొక్క దేశమున నొక్కొక్కవిధమున వ్యాపించినవి. సాధుశబ్దము లన్నిదేశములందు విఠితిములై యున్నవి. సంస్కృత లదివఱకు గ్రంథములలో వాడుకచేయుఁబడు శబ్దములను, స్వదేశములందును శిష్టులచే వాడుకచేయుఁబడు శబ్దములను వేరుగాఁదీసి వానికి లక్షణములు చేసినట్లుతోచుచున్నది. ఈయంశము “సప్తద్వీపావనుచుతీ” అను పూర్వోక్తభాష్య గ్రంథములను ను, “యద్యపి గావ్యాదయోపి లోకే విదితాః | తథాపి తేన స్వలోకవిదితాః | ప్రతిదేశం భిన్నత్వా దవశబ్దానాం | లోకశబ్దశ్చాయం సర్వస్మిన్లోకే వర్తతే | సుకోచకాభావాత్ | అత స్సర్వలోకప్రసిద్ధానాం గవాదీనాం మిత్యర్థః” అను హరివర్త గ్రంథమువలనను, స్పష్ట మగుచున్నది. కాలక్రమమున సంస్కృతభాష వ్యవహారములో నప్తమైనది. అపభ్రంశభాషలు దేశభేదముచేత భిన్నభిన్నములైనవి. శిష్టులును, యజ్ఞాదికర్మకాలములం దప్పు దదితరకాలములలో నీయపభ్రంశభాషలను వాడుకచేయుచుండిరి. అప్పటి ప్రాజ్ఞులు ప్రచురముగా వ్యాపించిన యాదేశభాషలను సంస్కరించి యాభాషలలోను గ్రంథములను వ్రాయఁదొడంగిరి. అప్పుడు ప్రాకృత గ్రంథము లనేకములు వ్యాపించినవి. ప్రస్తుతము బంగాళా భాషను సంస్కరించి యందు నూతనగ్రంథములు వ్రాయుట యెల్లరకుం దెలిసినవిషయమే. ఇట్లే వ్రాచిన కర్ణాటమనియు నూతనకర్ణాటమనియు పిభాగము గలిగినది. ప్రకృత మగునాంధ్రభాషలోను “దేశ్యము” “గ్రామ్యము” అని పిభాగించిరి. ఈ విభాగమునకుఁ దాత్పర్యమాలోచింపఁగా నాంధ్రదేశమునం దంతటను వాడుకలోనుండు పదములు దేశ్యము లనియు, గొన్నికొన్ని గ్రామ్యములలో మాత్రము వాడుకచేయుఁబడు పదములు గ్రామ్యములనియు, గ్రామ్యపదములను గ్రంథములలో వ్యవహరించినచో నాగ్రంథములాంధ్రదేశమునం దంతటను విదితములుకావు గనుక వానిని విడిచి దేశ్యమం దంతటను దెలిసికొనఁదగు దేశ్యపదములను వ్యవహరించుట సకలాంధ్రదేశోపకారమనియు, బ్రాచీనుల యభిప్రాయ మని నిశ్చయింప సవకాశముకలదు. సగరములందును, సగరప్రాంతగ్రామములందును, వాడుకచేయుఁబడుభాష దేశ్యమునుపట్టి కేతన కిడియే యభిప్రాయ మని చెప్పవచ్చును. ఎట్లనఁగాఁ బట్టణములలో నుండుజనులకుఁ బరస్పరసంబంధము డిసట్లు పల్లెలలోనుండువారి కుండదు. పరస్పరసంబంధమున్నప్పుడు భాష యేభేదించుట కవకాశము గలదు గాన సట్టిభాష దేశవిదిత మని కేతనయూహించినట్లు చెప్పవచ్చు. అట్లు కాని

చో దేశ్యశబ్దసారస్యమునకు భంగముకలుగును. ప్రస్తుతకాలమునం దాంగ్లభాష ప్రచురముగావ్యాపించుటచే నుచ్ఛేశము లేకీభవించుచున్నది. దేశములోఁ బరస్పరసంబంధములుప్రబలుచున్నవి. అందువలన గ్రంథస్థము లగు దేశ్యములకన్న దేశమందంతటను విదితమైన వ్యావహారిక భాషాప్రపంచము పెరిగినది. ఇంతకుమున్ను గ్రామ్యములని నిరాకరింపఁబడిన శబ్దములలో ననేకశబ్దము లసకలదేశవిదితములై దేశ్యములని వ్యవహరింపఁదగియున్నవి. ఇట్టియవస్థలోఁ బూర్వపులయద్దేశముల నాలోచింపక వారు చెప్పినమాటలను యథాశ్రుతముగఁ బరిగ్రహించి ప్రస్తుతము దేశ్యములుగానున్నను, బూర్వులట్లు వ్యవహరింపలే దనుకారణమున వానిని నిరాకరించినచోఁ గాలస్వభావము చేత మారుచుండెడి భాషలోఁ గొంతకాలమున భాషాప్రపంచమంతయు, గ్రంథములలోఁ జేరకుండుటచే నశించి నిరుపయోగమగును. ఇట్టి భాషాప్రపంచమును నిరుపయక్తముగఁ జేయుటయచితమా యనునంశము ప్రాజ్ఞు లాలోచింతురుగాక, సంస్కృతభారతాదిగ్రంథముల నాంధ్రీకరించిన యాదికవులయద్దేశము నాలోచింపుడు. సంస్కృతభాష యందఱకుం దెలియుట కష్టముకాన దానినాంధ్రీకరించినచో భారతాదులలోని విషయము లాంధ్రీదేశస్థుల కందఱకును సుగ్రహము లగుననియేకదా? వారియద్దేశము. ప్రకృత కాలమునఁ బ్రసిద్ధము లగుశబ్దములను విడిచి పూర్వకాల ప్రసిద్ధము లగుపదములను మాత్రము వాడుక చేయుచుండినచోఁ గొంతకాలమునకు సంస్కృతభాషాగ్రంథములను బోలి యాంధ్రభాషాగ్రంథములును దుర్బోధము లై నర్వసామాన్యముగా నుపయోగింపఁ బడకుండుటచేతఁ గ్రమముగాఁ బూర్వులయద్దేశములు నిర్మూలము లగుచు, భాష యభివృద్ధిచెంద నవకాశముండదు. అసంస్కృతముగా నీవ్యావహారికభాషతో గ్రంథములు వ్రాసినచో నియమములేక భాషాగౌరవము చెడునని శంకింపవచ్చును. కాని వ్యావహారికభాష నారీతిగనే యుపయోగించి నప్పుడే యట్టిదోషము ప్రకృత వ్యావహారికభాషలో సకలదేశ విదితములును, గర్జనశుభిరములును నగుశబ్దముల నుపయోగించి క్రమముగ సంస్కరణము గావించినచో నట్టిదోషమున కవకాశముండదు. ఇట్టి సంస్కరణము సంస్కృతభాషయందు గానవచ్చుచున్నది. అదెట్లన, “తనుగాత్ర” యనుశబ్దము స్త్రీబోధకమైనప్పుడు “తనుగాత్రా”యని యుండవలయునని మునిత్రయమతము. కాలక్రమమునఁ గాళిదాసాది మహాకవులు “తపతి తనుగాత్ర మదనః” అని యిట్టులీకారాంతముగాఁ బ్రయోగింప వాని ననుసరించి వామనుడు “అంగగాత్ర కంఠేభ్య ఇతి వక్తవ్య”

మృని తత్సాధుతాబోధక మగువార్తికమును రచించెను. ఇట్లే “సుభ్రు” అను హాస్యాంత సంబోధనాంతము మునిత్రయానభిప్రేత మైనను “హాపితః క్వాసి హేనుభ్రు” అనుభట్టిప్రయోగాదుల ననుసరించి ముగ్ధబోధము మొదలుగా వ్యాకరణములలోఁ దత్సంస్కార మొనరించిరి. ఇట్లనేఁ ప్రయోగముల నిటీవల మహాకవులు వ్యవహరింప వాని ననుసరించి సంస్కరణములు జరిగినట్లు తత్త్వద్వైతంధపరిశీలనశాలులకు స్పష్టమగును. ఆంధ్రభాషయందును నాయాకాలములందలి నూతనమహాకవిప్రయోగముల ననుసరించి నూతనసంస్కరణములు జరిగినట్లు నిదర్శనములు కలవు. ఇప్పటికిని వ్యాకరణనిబంధనములకు మీరినమహాకవిప్రయోగము లనేకములు కలవు. గ్రామ్యంబు లైనను నాద్యులచేఁ బ్రయుక్తము లయినచో గ్రామ్యంబు లని పల్కుచిన్నయ సూరి యట్టి ప్రయోగములకు సాధుత్వము నంగీకరించెను. ప్రస్తుతకాలమునందు మహాకవులు రసానుగుణముగ గొన్ని శబ్దములను వ్యవహరించినచో నవియును నార్యప్రయుక్తములై సాధువులు కాకపోవునా? (ప్రాచీనకవుల కట్టిస్వాతంత్య్ర) ముండుటకును, (బ్రకృతకవులకు లేకుండుటకును, గారణ ముండునా? గ్రంథకర్తలు కాకుండినను బ్రాజ్ఞులగు నాగరకు లాద్యులు కాకుందురా? వారి వ్యవహారము గూడ నేలగ్రామ్యము కాఁగూడదు? కాన నాంధ్రభాషాభివృద్ధియం దుత్సాహముగల మహాకవు లావశ్యకమైన ప్రాచీననిబంధనముల మీఱక యిదివఱకు గ్రంథములలోఁ బ్రయోగములు లేకపోయినను బ్రకృతమందాంధ్రదేశమం దంతటను నాగరక వ్యవహారప్రసిద్ధములును, శ్రవణ సుఖకరములును, రసానుగుణములును, నైననూతనప్రయోగములను జేర్చి రసవత్తరములైన కావ్యములు రచించినచోఁ గాలక్రమమున నవియును మహాకవిప్రయోగములై సంస్కరణార్హము లగును. అట్లయిన భాషయభివృద్ధి చెందును. “పురాణ మిత్యేవ ససాధుసర్వం నవీనమిత్యేవ సచాప్యవద్య” మృణేడి సూక్తిని స్మరింపుడు. సామాన్యజ్ఞానముతో గ్రంథములం జెప్పఁబూని కావ్యగుణముల గమనింపక యుచ్ఛ్చలత నవలంబించి నూతనప్రయోగముల నుపయోగించుచుఁ గోశముల నుండి పదములను సంగ్రహించి యర్థముండినను, లేకపోయినను, రసముండినను లేకపోయినను, భాషను చందస్సులో నిముడ్చుటయే కవితాధర్మమని యెంచి గ్రంథములు వ్రాయుటయే కవితకు వైరూప్యమును దెచ్చునుగాని రసపుష్టియుండినచో నితరము లేవియును గవితావైరూప్యసంపాదకములు కావు. నూతన శబ్దముల నుపయోగించినచో నప్రయుక్తదోషము వచ్చునని శంకింపఁగూడదు. అప్రయుక్తము లవిదితములై

యథోపస్థితివిలంబమును గల్గించిన రసస్ఫూర్తి ప్రతిబంధకము లగుననియే యప్రయుక్తత్వదోష మనువారియభిప్రాయము గాని యవి ప్రత్యవాయహేతువు లని కాదు. నూతనప్రయుక్తములు శ్రీహ్రస్వోపస్థితిజనకము లైనచో నచట దోషమున కవకాశ ముండదు. కాన గ్రామ్యము లని యిదివఱకు నిరాకరింపబడె నను భయమును విడిచి సర్వజనవిదితములును నాగరకవ్యవహృతంబులును, రసానుగుణంబులును సగునూతనశబ్దములను జేర్చి మహాకవులు గ్రంథముల వ్రాయుట ప్రకృతకాలోచితమును, భాషాభివృద్ధికరమును నగును. అగ్రంథములు రసికాహ్లాదకరము లగునప్పుడు గ్రామ్యములు కాకమానవు. ప్రాచీననిబంధనములకన్నిటికి లోబడి వ్రాసినను, రసికజనాహ్లాదకములు కానిచో నవి గ్రామ్యము లని ఘోషించినను, గ్రామ్యములుకావు. గ్రామ్యత్వాగ్రామ్యత్వములకు రసతదభావములే ముఖ్య కారణములు “అదోషే సగుణౌ సాలంకారౌ శబ్దార్థౌ కావ్య” మ్మనుప్రాచీనకావ్య లక్షణమును నిరసించి “వాక్యం రసాత్మకం కావ్య” మ్మనెడికావ్యలక్షణమును బరిష్కరించిన విశ్వనాథపంచాననున కిదియే యభిప్రాయ మని నిశ్చయింపవచ్చును.

— అసభ్యవర్ణనములు.

శృంగారరసప్రధానములగు ప్రబంధములు కలవు. వ్యంగ్యమర్యాద ననుసరించినంతవఱ కవి సరసములగును. వ్యంగ్యమర్యాద నుల్లంఘించి వాచ్యవృత్తికి సన్నిహితమైనపు డవి వైరస్యమును బుట్టించును. కాలభేదముచేత నెక్కింక యంశము తత్కాలమునం దాహ్లాదక మైనను గాలాంతరమున జగుప్సాకర మగును. కొన్ని కాలములలోఁ గొందఱు ప్రధానపురుషు లతి కాముకులై యుండఁ దదను యాయులు వారిప్రీతికై యాచిత్యమును విడిచి యాప్రధానపురుషుల యుద్దేశానుకూలముగఁ బ్రవర్తించి వారియుల్లాసానుసారముగ మార్దవమును మించిన శృంగావర్ణనలను జేయుచు వచ్చిరి. క్రమముగా నిదియే కవితాధర్మమని యెంచి రహస్యమునఁ గులాంగనలు దమభర్తలను గూడునపుడు నేయంశములను ముచ్చటించిన లజ్జను జగుప్సను బొందుదురో యట్టియంశములను గ్రంథములలో వర్ణింపదొడఁగిరి. అట్టియంశములు విటవేశ్యాసంఘములలో సాంపుగనుండును గాని నాగరకులయొక్కయు గులాంగనలయొక్కయు, సంఘములలో జగుప్సాకరములును, లజ్జాకరములును గాకమానవు. ప్రకృతకాలమున స్త్రీవిద్య క్రమమున నభివృద్ధి గాంచుచున్నది. ఇట్టిసమయమున నాగరకతగలవారి కేయంశములు

వర్ణము లగునప్పుడు లజ్జాజుగుస్సాదులు కలుగకయుండునో యట్టివర్ణనలతో నుండుట యుచితము. కాని విటవేశ్యాదిసంఘములలో మాత్రము ముచ్చటింపఁ దగిన వర్ణనములతోఁ గూడియుండుట యుచితముకాదు. ఆలంకారికు లట్టియంశముల నర్థగ్రామ్యములఁగాఁ బరిగణించి నిరాకరించిరి. అర్థగ్రామ్యతయుఁ గాలభేదము చేత మారుచుండును. ఆలంకారికులకాలముకంటెఁ బ్రకృతకాలమున నాగర కతవృద్ధి నొందుచుండుటచే మఱికొన్నిటి నర్థగ్రామ్యములలోఁ జేర్చి గ్రంథము లందు నిరాకరించుటవలన నాగరకత యభివృద్ధి నొందఁగల దని తలంచెదను.

—అర్థానుస్వారశకటరేఖములు—

భాషయనఁగా స్వాభిప్రేతార్థమును నితరులకు వ్యక్తపఱచుటకై యుచ్చారితవర్ణనమూహము కాని వర్ణానుచూపకరేఖాసముదయము కాదు. ఈనిర్వచనమును, మహాభాష్యమునందుఁ బతంజలి “యే నోచ్చారితేన సాన్నాదిమానర్థః ప్రతీయతే నశబ్దః” అనుగ్రంథముచే స్పష్టపరిచెను. “ఉచ్చారితవశబ్దః ప్రత్యాయకో నానుచ్చారితః” అను భాష్యగ్రంథముగూడ నీనిర్వచనమునె సూచించుచున్నది. పూర్వకాలమునఁ గొన్ని భాషలు లిపిలేక కొంతకాల ముండినవి. మఱి కొంతకాలమునకు లిపికల్పింపఁబడినది” యను చరిత్రాభిజ్ఞులవ్యవహారమును నీయంశమునే పోషించుచున్నది. ప్రస్తుతకాలమునఁ గొన్ని యారణ్యభాషలకు లిపి లేదనునట్టి యనుభవము పైవిషయమును దృఢపఱచుచున్నది. ఈనిర్వచనమును బట్టి చూడఁగా నుచ్చారణభేదము లేనిచో లిపిభేదము శబ్దభేదప్రయోజకము కానేరదు. అట్లుకానిచో సంస్కృతాంధ్రద్రావిడాది లిపులచేత ననుమితమగు నెక్క-సంస్కృతశబ్దమునకు లిపిభేదముచే భేద ముండవలయును. అట్లు భేదముండుట యనుభవసిద్ధము కాదు. ప్రకృతకాలమున నర్థానుస్వారోఽభి యుచ్చారణభేదజ్ఞాపకము కాకుండుటచే నిది యనావశ్యకము. విమర్శింపం గొన్నిచోట్ల నీయర్థానుస్వార మర్థవిశేషప్రతీతికి సహకారియగుచున్నది. పుస్తకము చూచువాని కట్లుపయోగకరమైనను, నొకరుచ్చరించుదానిని విన్నవారికియర్థానుస్వారరేఖ యేమియు నుపయోగింపలేదు. “ఉచ్చారితవశబ్దః ప్రత్యాయకో నానుచ్చారితః” అనుభాష్యమున కర్థపర్యాలోచనముచేసినచోఁ బుస్తకమును జూచువానికిని నుచ్చారణము లేనపుడర్థప్రతీతి యుండదు గాన యుచ్చారణములో భేదగ్రాహకము కానియీయర్థానుస్వారానుమాజకరేఖ యందఱకు నుపయోగ

శూన్య మని చెప్పవచ్చును. ఈయధానుస్వారరేఖ పూర్వాచ్చు ననునాసికగా నుచ్చరించుటలో సాయపడును. దానిని బట్టి యనునాసికగా నుచ్చరింపఁబడిన యచ్చు విశేషార్థప్రతితిలో సహకారి యగును. అందువలన దీనియుపయోగము స్పష్టమని శంకించిన శంకింపవచ్చును. కాని యట్లుస్పష్టోచ్ఛారణ ముండినకాల మున నదిసార్థకమైయే యుండెను. అట్టియుచ్ఛారణము లేనియిక్కాలముం దది నిర్ధకమని చెప్పటకు సందేహముండదు. అనునాసికపాఠపరిధ్రంశ మాంధ్రభాషలోనేకాక సంస్కృతభాషలోఁగూడ నున్నట్లు కానవచ్చుచున్నది. కనుకనే “చక్రింస్త్రాయస్వ” “హారంస్తారా” “సంస్కృతమ్” “మొదలగు లక్ష్యము లలోఁ బ్రథమవిహితమైన యనునాసికనువిడిచి యనునాసికాభావపక్షమున విధింపఁబడిన యనుస్వారఘటితరూపములు మాత్రమే కవులచేత వ్యవహరింపఁబడుచున్నవి. అనునాసికపాఠముభ్రష్టమైనట్లు “ప్రతిజ్ఞాచునాసిక్యాః పాణినీయాః” అను సిద్ధాంతకొముదీవ్యాఖ్యానావసరమున లఘుశబ్దేందుశేఖరమున నాగేశోపాధ్యాయునిచే వ్రాయఁబడియున్నది. ఇట్లేయర్థవిశేషప్రత్యాయకమైనను దైస్వర్యపాఠము తొకకసంస్కృతభాషలో భ్రష్టమైనట్లు సర్వానుభవసిద్ధమైయున్నది. అనునాసికపాఠపరిధ్రంశము లోకమందునెకాక వేదమందునైతము కానవచ్చుచున్నది. తైత్తిరీయప్రాతిశాఖ్యలోఁ బదు నేనవయధ్యాయమున 1, 2 సూత్రము లందును, దదితరస్థలంబులందును, బెక్కుచోట్లఁ గనబడుచున్నది. ఇట్లుచ్ఛారణ భ్రంశమగుటచే నుచ్ఛారణములో భేదములేనప్పు డధానుస్వారానుమాపకరేఖ శ్రమమాత్రఫలకమని పండితులకు గోచరింపకపోదు. ఇకనీయధానుస్వారము శాస్త్రబోధితమగుటచే దీనిఁబరిత్యజించుట యుచితము కాదని కొందఱు శంకింపవచ్చు. కాని యార్యులచే మూర్ధన్యభాషగా నంగీకరింపఁబడిన సంస్కృతభాషలో వర్ణద్విత్వమును బోధించు పాణిన్యాదిమునివిరచితశాస్త్రములకు “నహి వ్యంజనాత్పరస్యేకస్యానేకస్యవాడచ్ఛారణే విశేషః” అనుమహాభాష్యకారప్రత్యాఖ్యానమువలన నుచ్ఛారణవిశేషము లేనపు డట్టివర్ణలేఖనము కాని యట్టివర్ణముల బోధించుశాస్త్రముకాని పరిత్యాజ్యమని సూచింపఁబడియున్నందున నట్టిపరిత్యాగము దోషము కాదని సమాధానము చెప్పవచ్చు. ఇక నధానుస్వారమువలనఁ గలుగువిశేషార్థనిర్ణయ మెట్లుగలుగు నని యందులేని నానార్థకశబ్దప్రయోగము లలో విశేషార్థనిర్ణాయకము లగుప్రకరణాదులచేత గలుగునని గ్రహించునది. ఇట్లే శకటరేఫ మనావశ్యకమని యూహించునది. అలోచింప నీశకటరేఫాధాను

స్వారములు భాషాచరిత్రమును దెలిసికొనుటకుఁ గొంతసహకారు లగుచున్నవి. కాని యాయుపయోగము ప్రస్తుతమున నుండెడి యాంధ్రవ్యాకరణాదులవలన సిద్ధించును. అట్లుసిద్ధింపనివిషయములలోఁ బ్రకృతకాలము దెవరైన విద్వాంసులు శకటరేఫార్థానుస్వారములవలనఁ దెలియఁదగిన భాషాచరిత్రగ్రంథము నొక దానివ్రాసి మిగిలినవారికినిరర్థకశ్రమను దగ్గించినచో వారియుపకారము సర్వజన శ్లాఘనీయ మని తలంచెదను.

— సంధి —

ఇకను సంధినిగురించి విమర్శించి చూతము “సంహితైకపదేనిత్యా నిత్యా ధాతూపసర్గయోః | నిత్యాసమాసే వాక్యేతు సా వివక్షా మపేక్షితే” యనునభియుక్తోక్తివలన సంధి వాక్యమునం దైచ్ఛికమని లభించుచున్నది. అయినను సంధి లేకుండుట కావ్యదోష మని యాలంకారికులు వక్కాణించిరి. దోషమనఁగా రసభంజకమని వారి నిర్వచనము. ఈనిర్వచనమును బట్టి చూడ రసభంజకము కానిచో విసంధి దోషము కాదని లభించుచున్నది. కనుకనే ఘోషాశ్చర్యాదికము ద్యోత్యముకావలసినచోట విసంధి దోషము కాక గుణమగు ననియు వక్కాణించిరి. కొన్నిచోట్ల విసంధి రసపోషకమగునని యాలంకారికుల ముఖ్యాభిప్రాయ మైయున్నప్పు డనియమముగా విసంధిని వాడుకచేసినచో విసంధివలన గలుగు రసపుష్టికే గొన్నిచోట్ల భంగముగలుగును. కనుక నిట్టి వ్యవస్థకై సంధి యావశ్యకము. ఇంతియకాక సంధి ప్రస్తుతవ్యవహారములో నుండఁగా దానిఁబరిత్యజించుట యుచితముకాదు. దీర్ఘ వాక్యములలో నూపిరి చాలనప్పుడు విసంధి సహజమగుటచే దానిఁ బరిత్యజించుట శక్యముకాదు. వాక్యాంతమున విసంధి దోషము కాదనెడి వారికి దీర్ఘ వాక్యము లుండఁగూడదని యభిప్రాయమని యూహింపవచ్చును. అట్టిదీర్ఘ వాక్యములు విలంబముగా నర్థోపసాపకము లగుటచే రసస్ఫూరకములును గావు. కావ్యము రసజీవిత మని యెల్లరకుం దెలిసినవిషయమే. వాక్యమధ్యమున నన్నిగ్రంథములందును, గుళకస్థలములలో విసంధి యంగీకరింపఁబడినది. కుళకము షష్ఠ్యంతములలోఁ గవులచేత వాడుకచేయఁబడినది. కాని నన్నయభట్టు వాడుక చేసినట్లు కానరాదు. ఈకుళకము రసానుకూలము కాదు. కుళకము వాక్యరూప విశేషణగతిలో నుండినచో రసాపకర్షకముకాదు. సమాసములో సంహిత నిత్యమనుటవలన దీర్ఘ సమాసము లుండఁగూడదని స్పష్టమగుచున్నది. అట్టిదీర్ఘ సమాసములను వాడుకచేసినచోట నూపిరిచాలనప్పుడు విసంధి సహజముగా రాక

మానదు. అది ప్రాచీనులయుద్దేశమునకు విరుద్ధమును, రసభంజకమును గాన దీర్ఘసమాసము లుండుట మంచిది కాదు. మఱియునచ్చులు లేకుండ హల్లుల నుచ్చరించుటలో నెంతకష్టమో హల్లులు లేకుండ నచ్చుల నుచ్చరించుటలో నంతకష్టమున్న ట్లనుభవసిద్ధిమైయున్నది. సంధిలేకుండఁ గొన్ని యజాదిపదముల నొకయూపిరితోఁ బలుకునప్పు డట్టికష్టము సంభవింపక మానదు. పదములను భిన్న భిన్న శ్వాసములతో నుచ్చరించినచో శాబ్దబోధసామగ్రీఘటక మగునన్నిధిలేకుండుటచే బోధము కలుగకపోవును. సాన్నిధ్యానుసంధానముచేఁ గలుగుననియందురేని యాసాన్నిధ్యానుసంధానము చేసికొనుటయే క్లేశమని చెప్పవచ్చును. సంధిచేయకుండ నుచ్చరించినచోఁ బదము లసందిగ్ధముగ సాధారణజనులకును గ్రహింపఁదగియుండును గనుక సంధిని విడుచుట యుచితమని కొందఱయభిప్రాయము కాని యది బాగుగా నాలోచింప నప్రశస్తమని స్పష్టమగును. ఎట్లన శక్తిగ్రహము మూర్ధన్య మగువ్యవహారమువలనఁ బ్రథమమున వాక్యములందే శక్తిగ్రహము గలుగును. పిమ్మట బోధల కావాపోద్వాపములచేఁ బదములందు శక్తిగ్రహము గలుగును. పదశక్తిగ్రహము లగునావాపోద్వాపములే పదముల నసందిగ్ధముగ బోధించును. కనుక విసంధి పదములయసందిగ్ధత కసాధారణకారణము కాదు. మఱియును సంధియనేకస్థలములలో క్లేష కుపజీవ్యమై యున్నది కావున సంధి యనేకోపయోగములు కలదగుటచేతను, సంధివిడుచుటలో లాభము విశేషించి కనుపింపకపోవుటచేతను, సంధిని ద్యజించుట యుచితము కాదని తలంచెదను.

తాతా-సుబ్బారాయశాస్త్రి.

ద్రావ్యవాదుల భాషాపవాదము.

హాహా! మనగ్రాంథికాంధ్రభాష మరణించినదా? ఎప్పుడు? ఎవ్వరును వినలేదే? ఈయాకస్తికోపద్రవ మేల కలిగినది? ఈనడుమ భాష కస్వస్థతయని కూడ వినలేదే. ఆరోగ్యముగనే యున్నదని యందఱుఁ జెప్పుకొనుచుండిరి కాదా! అందులో నలువది యేబది సంవత్సరములనుండి మఱిత నీరోగస్థితిచే విరాజిల్లుచున్నదే! దేహదార్ధ్యము కలిగి హృదయోల్లాసము కలిగి చకచకలాడుచు నెక్కడఁజూచినఁ దానయై ప్రకాశించుచున్నది కదా! మునుపటి తట్టరాగిడులతో, బుట్టకొప్పులతో వెట్టిగ సింగారించుకొనుట మాని నూతననాగరకత కర్ణములైన యొకటిరెండు భూషణములు మాత్రమే ధరించి ముసిముసి నగవుల మినమినలతో బుగ్గగులాబుల బుగబుగలతోఁ గన్నులపండువు సేయుచున్నదే! ప్రస్తుతకాలానుసారముగఁ బ్రస్తుతజనచిత్తరంజకముగఁ బ్రాచీనబడబడాయనూన శబ్దాడంబరములు, సందిగ్ధసంభాషణములు వివిధాభిప్రాయప్రకాశకవచోవైఖరులు నాంతరంగకావ్యము వదలుకొని పువ్వులవలె నవ్వులవలె మృదులములైన లలితములైన ముద్దుముద్దుపలుకులతో—స్పష్టములైన స్వచ్ఛములైన దాఁపఱికములేని విడివిడిపలుకులతో నేకాభిప్రాయబోధకము లగు టకుటక్కుమను సూటిపలుకులతో—ననఁటిపండ్లాలిచి చేతఁబెట్టినట్లు కులుకుచుఁ గులుకుచుఁ బలుకుచున్నది కదా! కొందఱును దనచుట్టుఁ గూర్చుండఁబెట్టుకొని వారికిఁ జిత్రచిత్రకల్పనలు గలస్వకపోలకల్పితకథలను—నేదేని పరభాషాకథలను—సరసముగ సమంజసముగ సందర్భముగఁ జెప్పి హృదయరంజన మొనర్చుచున్నదే! మఱియొకచో నాటకరంగములఁజేరి బంగారుగజ్జెలు గట్టుకొని తాండవమాడుచు ద్రష్టలను గూడఁ దెయితక్కులాడించుచున్నదే! మునుపటి టెక్కు, మునుపటి బిగింపు, మునుపటి “నన్నుముట్టికొనకుఁదనము” విడిచి యాంగ్లేయభాషలో నున్న ప్రకృత్యాదిశాస్త్రములలోని విలువగల పదార్థముల నెడిలో నైచికొని తెచ్చి మనకుఁ గాసంత కాసంతగఁ గోరుముద్దలక్రిందఁ బెట్టి నోరూరఁజేయుచున్నదే! ఎక్కడఁ జూచినఁ దానయై సభాముఖముల నీతినిసూట్చి, రాజభక్తిని గూర్చి, తన సేవనుగూర్చి సింహ ఘోషమున నుపన్యసించుచున్నదే! లోకవార్తా బోధనమున జనులకు లోకజ్ఞానసంపద నీయఁదలఁచి యిటు బ్రహ్మపురముమొదలు

కొని యటుబాంబాయివఱకు నొక్కపేమ్రోతగఁ బ్రతిధ్వనులిచ్చునట్లుగఁ బలుకుచున్నదికదా! తననివాసముకొఱకుఁ బట్టనమనక, పల్లెయనక యవకాశమున్నంతవఱకుఁ గొన్నిస్థలములందు మందిరములను గట్టినదే! కొన్నిచోటులఁ గట్టుచున్నదే — మఱి కొన్నిచోటుల శంకుస్థాపనమునకు యత్నించుచున్నదే! బ్రదుకఁదలఁచి—చిరకాలము బ్రదుకఁదలఁచి—శాశ్వతముగ బ్రదుకఁదలఁచి, బ్రదుకనఁగ నింతపామరత్వమునఁ బ్రాచులూడుభాష మరణించిన దని గ్రామ్యవాదులు కఠోరముగఁ బలికిరా! పాపముశాంతించునుగాక !!

శత్రుత్వమున్నయెడల సాధించురీతిని సాధింపవలయును గాని చావువార్తలు వైతురా? నోటి కంకదని, వెగటని, కటువని, కొఱుకఁబడదని, పాపాణమని భాష ననేకవిధముల దుర్భాషలాడినారు. ఈవాగ్దోషము చాలదా? భాషనుసేవించి, పూజించి, దానిసాన్నిధ్యముననే నిల్చి, దానికీ బామరజనస్పర్శముచే నపవిత్రత గలుగకుండఁ గాపాడుచు, దానికి శక్తివంచనము లేకుండ సర్వోపచారములు సేయుచు, దానికటాక్షమువలననే జీవయాత్ర నడపుకొనుచు, దానికై తమతనువులను బ్రాణముల నర్పింపఁదలఁచి పాటుపడుచుండు పండితోత్తములను బుంఖానుపుంఖముగఁ దిట్టినారు. ఈపండితద్వేషము చాలదా? భాషచచ్చిన దని నోరారఁ బలికినఁ గాని పగ తీఱలేదా?

పేరు లేని సామాన్యజనుని యథార్థమృతివార్తనే జనులు వెల్లడిసేయుట కిష్టపడరు కదా! మనజాతిలోని భూతభవిష్యద్వర్తమానప్రాణముల కన్నిటికీ బ్రాణమైన మనజెనుఁగుభాష చచ్చిన దనునసత్యవార్త వీరెట్లు నోటఁ బలుకుటకు సాహసించిరో! అంతటితో నూరకుండక యీవార్తను గ్రంథస్థము సేయుటకు నీగిగుండె లెట్లుతాళెనో? గ్రామ్యవాదులు విద్యావంతులు బుద్ధిమంతులు గాని నేఱుకారు. వారు బుద్ధిపూర్వకముగ నసత్య మాడువారు కారు. అందులో నిట్టిలోకోపద్రవకరమైన యసత్య మాడుదురా? ఈమాయ యేమో బోధపడకున్నది. భాషలోనే యీయింద్రజాలము నీకనుకట్టు నీద్విముఖత్వము నున్నదేమో? మనకందఱకు జీవకళలను గనఁబఱచి వారికందఱకుఁ బ్రేతకళలు గనఁబఱచుచున్నదేమో? ఇంకొకచిత్రము! మ. రా. సెట్టి లక్ష్మీనరసింహముగారు, రావుసాహేబు గిడుగురామమూర్తిపంతులుగారు నొక్క యయ్యవారులయొద్ద విద్యనేర్పినవారే కద! ఒక్కతీరుపలు కాడువారేకద! ఒక్కదానిని బోవువారేకద! రామమూర్తిపంతులుగారికనులకు భాష మొద్దువలె నున్నది. లక్ష్మీనరసిం

హముగారికనులయెదుట మిలమిలలాడుచున్నది. అందుచేతనేకదా! "Every living language is in a state of continuous growth and development, it is only when it becomes dead, that it becomes stationary Telugu is not a dead language." అని శ్రీలక్ష్మీనరసింహముగారు భాషకు జీవప్రతికను దయచేసియున్నారు. అన్యోన్యవిరుద్ధముగఁ బలుకునీగ్రామ్యవాదులలో మనకు నూత్రకారు లెవ్వరు? "గ్రీకుమిత్తు, బొప్పడువా" ఓత్యాద్యతాకికగ్రంథసంధానధురంధరు లగు లక్ష్మీనరసింహముగారా! వారికంటె వయోవృద్ధులుఁ బ్రాపంచికజ్ఞానవృద్ధులు నగురామమూర్తిపంతులుగారా? వీరిమాటలు నమ్మి భాష కు త్రరక్రియ లారంభింపవలసినదా? వారిమాటలు నమ్మి యుపచారక్రియ లారంభింపవలసినదా? కాని వీ రిట్టి చావు బ్రదు కెఱుంగని మాటలు మాటలాడుచున్నారేమి? రామమూర్తి పంతులుగా రీదిగువవాక్యములలో భాషామృతిని స్పష్టపఱచినారు. వారి "A memorandum on modern Telugu" లో "I understand that some of the educated men in the Telugu country are desirous of reforming the modern language and the old grammar and modern vocabulary. This is, in my opinion, unscientific, unnatural and impracticable. This is simply a quixotic method of reforming a language. It is like putting into the skull of a mummy the brains and eyeballs of a living body and hoping to make it think and see". మఱియొకచో నాగ్రంథమందె "The dead language of his poetry which he has substituted Etc.,Etc." మఱియొకచోట "Latin the old literary language of Italy has been dead and unintellegeble to the people (old literary Telugu is now like Latin)." మఱియొకచోట "The Pandit who has no sense of the correct usage of old words naturally commits serious blunders when he attempts to write in a dead language". గ్రాంథిక భాష మృతభాష కా దని మాయభిప్రాయము. ఏలయన గ్రాంథిక భాషాపదములనే కొన్ని కొన్ని మార్పులతో మనము మాటలం దుపయోగించుకొనుచున్నాము. మాటలలోని యీమార్పులనునవి వ్యాకరణజ్ఞానశూన్యత్వముచేతను, బలుకుబడిలోని తొందరచేతను, నిజమైన యుచ్చారణము తెలియక పోవుటచేతను, మఱికొన్ని యితరకారణములచేతను గలుగుచున్నవి. శబ్దములలోని యీదోషములు మనదోషమువలననే కలిగినవి. ఇట్టిదోషము లుత్తమవచనగ్రంథములలో వర్జింపవలసిన దని యూనివర్సిటీవారు ద్రావిడభాషాసందర్భమున నిట్లు తీర్మానించియుండిరి. "That slang and

other similar irregular forms of expression which are either the result of violation of accepted rules of grammar or are produced by means of contractions or other modifications due to hurry, indifference and ignorance be declared to be unacceptable in dignified prose composition". ఇట్టి దుష్టరూపములు పదములకుఁ బూర్వోదాహృత కారణములవలన వచ్చియున్నంతమాత్రముచేత శబ్దములు పూర్వశబ్దములకంటె భిన్నము లని చెప్పడగదా. అట్లుచెప్పట మిక్కిలి యప్రాజ్ఞత. కుష్ఠరోగముచే నొకని కొడ లంతయు వికృతరూప మొందియున్నను నాతఁడు మునుపటివాడే కాడా? నల్లనియాతఁడు శ్వేతరోగముచే నర్ణవృత్త్యాన మొందినంతమాత్రమున నాతఁడు మఱియొక్క డగునా? కాలును చెగఁ గొట్టించుకొనినంతమాత్రమున నరుఁడు క్రొత్తయాతఁ డగునా? వీవుపైఁ జెడ్డకంటి నూతనముగఁ గలిగిన నరుఁడు కంటికారణమున మఱియొకమానిసి యగునా? అటులే శబ్దము పైఁ జెప్పిన కారణములచే నడిమినడిమిపట్టములతో న్యత్యాసదశ గలిగినఁగాని, రూపమునఁ గొంతప్రశాన మొందినఁగాని, లేక కొంతయాధిక్య మొందినఁగాని యదియే శబ్దముకాని వేఱుకానేరదు. కావున సంభాషణములోని శబ్దములన్నియు గ్రాంథికశబ్దములే యని యొప్పికొనక తీరదు. కాని యవి కొందఱ మనుజుల దంతములక్రిందఁ బడి నలగినవి; తెగినవి; సాగినవి; చప్పఁబడినవి. కానిండు! ఎఱులైన నవిగ్రాంథికశబ్దములే. ఇట్టిదుర్గత నందినయట్టి గ్రాంథికభాషనే మనము సంభాషణములో నుపయోగించుకొనుచున్నాము. ఏదీ? ఒక్క తెలుఁగుపదము— గ్రాంథికభాషలోలేనది, గ్రామ్యభాషలో నున్నది, మీరు చెప్పఁగలరేమో యోజించుకొనుఁడు. అట్లుండుటకు సాధ్య మెట్లున్నది? కావున సంభాషణములో నుపయోగించుకొనుచున్న భాష గ్రాంథికభాష—చెసినగ్రాంథికభాష—దురవస్థ నొందినగ్రాంథికభాష యైయున్నది.

అట్టిగ్రాంథికభాషను సంభాషణములో వాడుకచేసికొనుచు “గ్రాంథిక భాష మాటలలో నుపయోగింపఁబడునది కాదు, కావున నది చచ్చిన” దని వాదించుట ప్రాజ్ఞలక్షణమా? అది మననోటఁ బడకపోవుటచేతఁ జచ్చినదనుట కంటె నోటఁ బడుటచేతనే చావునకు సిద్ధమైయున్నదని యనుట యథార్థముగ నుండును గాదా?

బొబ్బిలిపాట బజారులో విని మాయొంటిప్రక్కనుండి వారియొడ్లకుఁ బోవు నిద్ద టిట్లనుకొనుచుండిరి. “ఇజానగరం రాజు మామోసం చేసాడ్రా. బూసీతో

యాకమై పండంటిబాబ్బిలోరిని పాడుచేసాడా.” యని యొక్క డనంగ “బాబ్బి లోరు బాబ్బిలోరంటే నాకు బోదపల్లేదెవరా” యని యింకొక్క డనను. అంత మొదటివాడు “రామేణ మంతాయిని రావుడికి చీత యామాద్దన్నట్టుం దిరా! బాబ్బిలోరనంగ మఱిగల్తే మనపూరెలమోరేరా! శెన్న పట్టమాయన్ని మన పెద్దరాజుగారు దత్తుచేసుకొన్నట్టే బాబ్బిలిరాజుగారు మనరాజుగారి తాత గారినిగంబోలా దత్తుచేసుకొన్నారు. ఇది తాతల్నాటి కత” యనిపలికెను. ఈసంభాషణములోని పదములు గ్రాంథికపదములు కావా? పరమమూఢులు సహితము గ్రాంథిక భాషాపదములనే యుపయోగపఱచుకొనుచున్నారు. తప్పుగ నుపయోగపఱచుకొనుటకు వాచిమౌఖ్యమే కారణము. తప్పుగనో యొప్పుగనో పండితులు పామరులు నందఱును గూడ గ్రాంథిక భాషాపదములనే యుపయో గించుకొనక తప్పుదు. గ్రామ్యభాషలో నతిసులభముగ గ్రంథము వ్రాయనంక ల్పించుకొనిన మ. రా. శ్రీ. పెట్టి లక్ష్మీనరసింహముగారు తమ “Greek myths” అనుగ్రంథము రెండవభాగమున 82 వపేజీలో 22పంక్తులలో 29 సంస్కృతపు మాట లుపయోగించిరి. “రాజకీయవ్యవహారము, హ్రస్వాంగు” డను మొదలగు సమాసముల సహితమొక్క మాటగనే గణించితిమి. మనమనసులోని గంభీ రాభిప్రాయములను వెల్లడింపవలయు ననిన గ్రాంథిక భాషకంటే మఱియొక దారి లేదు. ఏల? మాటలాడుకొనుభాషలో ననంగ—గ్రామ్యభాషలో నేమంతపద జాల మున్నది! ఆహారనిద్రాసంగమ విషయికాభిప్రాయముల వెల్లడించుటకుఁ దగినకొన్నిమాటలేకాని యంతకంటే నెక్కుడు మాట లెక్కడివి? రాజసేవార్థములైన మాటలేవి? సభాసమర్థములైన మాటలేవి! దేవప్రార్థనాది కార్యార్థము లగుమాటలేవి? మతవిషయికము లగుమాటలేవి! సత్ప్రతిపాదకము లగు మాటలేవి! బహిఃప్రాపంచిక బోధకము లగుమాటలేవి! ఆంతరప్రాపంచిక జ్ఞానబోధకము లగుమాటలేవి! “రాజు”నకు గ్రామ్యమున నేమున్నది? “ఏలిక” యని యున్న దందురేమో? కాని “యేలిక” యని మాటలలో వాడుకొను చుంటిమా? “మంత్రి” కేమున్నది? “మనుష్యు”న కేమున్నది? “ప్రాణము”న కేమున్నది? మనస్సు, దేవుఁడు, ధ్యానము, సీతి, వీధి, పుస్తకము, దయ, దానము, ధర్మము, సత్రము, వ్యవసాయము, (కృషియనునర్థమున) వేదము, పురాణము, ప్రపంచము, సీరము మొదలగు పదములకు గ్రామ్యమున నేమున్నవి? కూటిగుడ్డమాటలతో గుడుగుడు గుంచములాడఁ దగిన గ్రామ్య భాషలో వేల

కొలది యిట్టి గ్రాంథిక భాషాపదములను వాడుకొనుచు గ్రాంథిక భాష వాడుకలో లేదని యనుటకు నో రెట్లు వచ్చినదో వింతగనున్నది! గ్రాంథిక భాష సంతబహుళముగ నుపయోగించుకొనుచు నదిలేకుండిన యెడల నొకని యభిప్రాయ మొకనికి వెల్లడికాకపోవుటచే మనమే చావవలసి యున్నప్పు డది చచ్చె నని పలుకుట భాషయెడలఁ బూర్ణమైన విశ్వాసభూతుకత సూచించుచున్న దని మాయభిప్రాయము. నిత్యోపయోగములో నున్న భాష చచ్చిన దని చెప్పుటయు సూర్యుఁడు కాంతిహీనుఁ డని చెప్పుటయు నెక్కటియే. భాష చచ్చిన దనుమాట కేవలమసందర్భము. అహేతుకము.

సంస్కృతభాష మృతభాష యని సామాన్యాభిప్రాయమై యున్నది. కాని సంస్కృతభాషాపరిచయము పూర్ణముగ సంపాదించియున్న పాశ్చాత్యులలో మహానీయుఁ డగు (Max Muller) దొరగారు వేఱుగ నభిప్రాయ పడుచున్నారు. వారిమాటలను గ్రిందనుదహరింతును.

“Sanskrit, therefore, as a language spoken by the people at large had ceased to exist in the third century B. C. Yet, such is the marvellous continuity between the past and the present in India, that in spite of repeated social convulsions, religious reforms and foreign invasions, Sanskrit may be said to be still the only language that is spoken over the whole extent of that vast country.” అని చెప్పి యున్నారు. భరతఖండమునం దంతట నిప్పటి వఱకు సంస్కృత మొక్కటే సంభాషణమున కుపయోగింపఁబడుచున్న భాష యని కంఠోక్తిగఁ జెప్పినారు. సంభాషణార్హమైన భాష చచ్చిన దని గ్రామ్యవాదు లనఁగలరు; కాని గ్రాంథిక భాషాపండితుఁ డగు (Max Muller) గా రనుటకు సాహసించురా? అంతేకాక దాదాపుగ నన్ని విధము లగు వ్రాతలు నప్పటికి (1892) సంస్కృతముననే వ్రాయఁబడుచున్న వని యిట్లు వారు చెప్పుచున్నారు.

“Though the Buddhist sovereigns published their edicts in the vernaculars, public inscriptions and private official documents are composed in Sanskrit to the present day the literature of India never ceased to be written in Paninean Sanskrit..... Even at the present moment after a century of English rule and English Teaching, I believe that Sanskrit is more widely understood in India than Latin was in Europe at the time of Dante.”

Whenever I receive a letter from a learned man in India it is written in Sanskrit. Whenever there is a controversy on questions of law and religion the pamphlets published in India are written in Sanskrit. There are Journals written in Sanskrit which must entirely depend for their support on readers who prefer that classical language to the vulgar dialects. There is the "Pandit" published at Benares containing not only editions of ancient texts but treatises on modern subjects, reviews of books published in England and controversial articles all in Sanskrit.

Still more extraordinary is the number of Sanskrit texts issuing from native presses for which there seems to be a large demand, for if we write for copies to be sent to England, We often find that after a year or two, all the copies have been bought up in India itself. That would not be the case with Anglo Saxon texts in England or with Latin texts in Italy. But more than this we are told that the ancient epic poems of Mahabharata and Ramayana are still recited in the Temples for the benefit of visitors." (అడుగునగ్రితలు

మావి) ఇటులే (Max Muller) గారు సంస్కృత భాషావ్యాప్తినిగూర్చి మఱి కొన్ని యంశములు వ్రాసెడి. సంస్కృతభాషలో 1892 సంవత్సరమువఱకు కనేక గ్రంథములు పుట్టుచున్నవనియు, ననేకపక్షము ప్రకటింపబడుచున్నవనియు, బురాణాదులు సంస్కృతమునఁ బ్రబంధములుగా వ్రాయబడుచున్నవనియు, దనకు తరములు సంస్కృతమున వచ్చుచున్నవనియు, శాస్త్రసాహిత్యము సంస్కృతమున జరుపబడుచున్నవనియు వెల్లడింపబడినట్లు గ్రంథములైనను గాఢాతీత మగునెడల నింగ్లాండువారికి మిగులకుండ హిందూదేశముననే పాఠకులు కొనుచున్నారనియు, భాషాజ్ఞానము భరతఖండమున దంతవ్యాపించియున్నదనియు, సంస్కృతభాషను ధారాళముగ మాటలాడ సమర్థులగువండ్లకులు గలరనియు, నది (Anglo Saxon, Latin) వంటి మృతభాష కాదనియు, నెక్కడను సంస్కృతభాషయే భరతఖండమునందంత సంభాషణమునకు నున్న భాష యని చెప్పవచ్చుననియు వారు వెల్లడించిరి. అందుచే నెకవిధముగ సంస్కృతభాష చావలేదనియు వారియభిప్రాయమైనట్లు స్పష్టమగుచున్నది. "India - what it teaches" అను వారి గ్రంథములో మూడవ యవస్థాసమును భాషాభిమాను లందఱుఁ జదివి సంతసింపవలసినదని మాప్రార్థనము.

సంస్కృతభాషయే మృతభాష కాదని స్పష్టముగఁ గనబడుచుండఁగ
నిక నాంధ్రభాష మృతభాష యని చెప్పనొప్పునా? ఊ రెగిరిపోవునట్లు మాట
లాడుచున్న యుపన్యాసక ర్త మూఁగవాఁడని చెప్పటకుఁ జెవిటివాఁడైన సాహ
సింఁచునా? నిరంకుశముగ నాకసమున నెగురుపట్టికి తొక్కలు లేవని వాదింప
వచ్చునా? సంవత్సరమున కొక్కపిల్లను గనున్గిల్లులు గొడ్డా లని పలుకఁ
దగునా? ఉన్నవాఁడు లేనివాఁడని యనవచ్చునా? ఆంధ్రభాషలో సంవత్సర
మున కెన్నియోగ్రంథములు పుట్టుచుండఁగా, జిల్లకు మూఁజీసి నాలుగేసి
యాంధ్రపత్రికలు ప్రచురింపఁబడుచుండఁగా, నెల కెన్నియో యుపన్యాసము
లాంధ్రమున బయలువెడలుచుండఁగా, నుదయమున లేచినది మొదలు తిరుగఁ
బండుకొనువఱకు నాంధ్రభాషలోఁ దఱచుచుగ మనము మాటలాడుకొనుచుం
డఁగా, నిద్రలో--సన్నిపాతలోగావస్థలోఁ గూడ నాంధ్రమునే మన ముచ్చరించు
చుండఁగా నాంధ్రభాష చచ్చినదా !! మనకు భాషాభిమానము చచ్చినదిగాని
భాషచావలేదే! మనకు భాషాజ్ఞానము చచ్చినది కాని భాషచావలేదే! భాషను
వృద్ధిపఱచుకొను నేర్పు మనకుఁ జచ్చినది కాని భాషచావలేదే! మనసంబంధ
మైన దేదైనఁ జచ్చియుండును, జాచనచ్చును గాని మనభాషమాత్రము చావ
లేదు; చావదు.

గ్రాంథికభాష మృతభాష యనునంశమే గ్రామ్యవాదులవాదమున
కాయువుపట్టు. ఇది నిలువఁబడినఁ గాని వారివాదము నిలువఁబడదు. అది యాయు
ర్గ్రంథి యన్నమాటయే కాని యాముడి ముట్టుకొనునరికే వీడిపోవుచున్నది.
శ్రీశంకరాచార్యులవారు జౌద్ధమతఖండనప్రశంసలో జౌద్ధవాద మిసుకచూయివలె
నున్న దని సెలవిచ్చి రని వింటిను. ప్రయత్నమునఁ బూడ్చి నక్కఱలేకుండఁ
దనంతఁ దాను బూడిపోవుచున్నదట. గ్రామ్యవాదుల భాషామృతివాదము
కూడ నట్లేయున్న దని మాయభిప్రాయము. దీనినిగూర్చి విశేషచర్చ యావశ్య
కము కాదు. అయినను వారిరాకడ మఱియొకతీరున నుండునేమో యదియుఁ
గూడ యోజితము.

గ్రామ్యవాదు లిట్లందు రని యూహించుకొందము. “గ్రాంథికభాషలోని
శబ్దములే దాదాపుగా సంభాషణములో వాడుకొనుచున్న మాట సత్యమే; కాని
గ్రాంథికభాషలోని యనేకశబ్దములను యథారూపములతో వాడుకొనుచుండుట
లేదు. క్రియలకు భూతాదికాలములలోను, బ్రథమాదిపురుషములలోను గ్రాంథిక

భాషలోఁ గలుగుమార్పులను వాడుకలో మన ముపయోగించుచుండుటలేదు. ఆమార్పులు శాస్త్రీయమైనవి కావు. వైయాకరణఁ డిష్టానుసారముగ శాసించినవి. అందుచే నవి సహజమైన గ్రామ్యభాషలో నిలువఁబడలేదు. వేఱురూపము లొందినవి. ఇట్టివేఱురూపములు Phonetics అనుశాస్త్రము ననుసరించి కలిగి యున్నవి. ఇవి స్వభావసిద్ధము లగురూపములు. “వచ్చుచున్నాఁడు” అనునది గ్రాంథికభాషలో “వచ్చు” క్రియకుఁ బ్రధమైకవచనము. ఇది “Natural laws” వలన వస్తున్నాడుగా మాటినది. గ్రాంథికభాష చచ్చినదనఁగ శబ్దాంతములందలి యీప్రత్యయాదిరూపములు చచ్చిన వని మాయభిప్రాయము. వాడుకలో లేని హేతువుచే నవి చచ్చె ననుట తప్పులేదు.” ఇది గ్రామ్యవాదులవాద మని యనుకొందము. మనము దీనింగూర్చి యాయఁదగిన ప్రత్యుత్తర మీక్రింద నుదహరితుము.

Natural laws వలనఁ గలిగిన శాస్త్రీయస్వరూపము లని గ్రామ్యవాదులు చెప్పనవేఱగా యిది యజ్ఞతాదిదోషములవలనఁ గలిగిన తప్పు లని మేము చెప్పుదుము. “Natural laws” అనుపదము మిగుల స్థూలమైనది. అవి రెండువిధములు. భాష్యాప్రపంచముతోఁ జేరినవి. ఆంతరప్రపంచముతోఁ జేరినవి. గ్రహాదుల యాకర్షణశక్తి మొదలగునవి భాష్యాప్రపంచముతోఁ జేరినవి. స్వరక్షణశక్తి మొదలగునవి యాంతరప్రపంచముతోఁ జేరినవి. మొదటివానిని గూర్చి విచారణము మన కిప్పు డక్కఱలేదు. ఆంతరప్రపంచతత్త్వమును బాగుగఁ బరిశీలించినయెడలఁ గేవల మన్యోన్యవిరోధముగల రెండువిధములగునట్లు దానితో నగపడుచున్నవి. Emotion (హృదయానుభవము) సంబంధ మగునట్టి యొకటి; Intellect (జ్ఞాన) సంబంధ మగునట్టి యొకటి. మొదటివానికి సంబంధించిన Natural laws (స్వాభావిక శాసనములు) కొన్ని యున్నవి. రెండవదానికి సంబంధించినవి గొన్నియున్నవి. Emotion తో సంబంధించిన శాసనములు మనుజుని యాముష్మికసుఖమున కెగలాగుచుండును. రూపవతి యగుపరకాంతను జూచినపుడు మనుజునికి దానిపై నపేక్షపూర్వకమున Emotion తో సంబంధించిన శాసనమైయున్నది. పరస్త్రివాంధ్ర పాపమనియు నిగ్రియలోధ మేననినఁ గాని యాత్మ కు త్తమగతి కలుగ దనియు బోధించి మనసున కైహికవైరాగ్యముచ్చునది Intellectతోఁజేరిన శాసన మైయున్నది. మొదటిది మనపూర్వతత్త్వ మగుపశుత్వమునకై పడలాగుచుండఁగ రెండవది మనపరతత్త్వ మగుదైవత్వ

మునకు నెగద్రోయుచుండును. రెండునుగూడ స్వాభావిక శాసనములే. (Natural laws.) మనుజుడు వేశ్యాదాసాధముఁ డగుటయు వేదాంతశిఖామణి యగుటయు Natural laws ప్రకారమే. న్యాయాధిపతి యగుటయు Natural laws ప్రకారమే; వానిచే మరణదండనము నొందుమనుజుఘాతుకుఁ డగుటయు Natural laws ప్రకారమే. వితరణపరాయణుఁ డగుటయు Natural laws ప్రకారమే; తస్కరాధముఁ డగుటయు Natural laws ప్రకారమే. పరబ్రహ్మ మగుటయు Natural laws ప్రకారమే; పశుహంత యగుటయు Natural laws ప్రకారమే. కాని వేశ్యాదాసుని జనులు తిట్టుచున్నారు; వేదాంతిని స్తుతించుచున్నారు. త్యాగిని గౌరవించుచున్నారు; తస్కరుని శిక్షించుచున్నారు. న్యాయ కర్తను మన్నించుచున్నారు; సరహంతను బూతులు తిట్టుచున్నారు. అటులే Natural laws వలనఁ గలిగినశబ్దములలో నుత్తమము లగువానిని గ్రంథార్హము లని గ్రంథకర్తలు గ్రహించుచున్నారు; కొన్నిటిని నిందార్హము లని పరిత్యజించుచున్నారు. కావున Natural laws వలనఁ గలిగినవనుకారణముచే నన్ని శబ్దములు శాస్త్రీయము లని దోషరహితము లని గ్రాంథిక భాషాపరిగ్రహణయోగ్యము లని వాదించు గ్రామ్యవాదలవాదము హాస్యాస్పదము.

దీనికి గ్రామ్యవాదు లిట్లు ప్రత్యుత్తర మిచ్చెద రనుకొందము. “మీరు తెచ్చి నసామ్యము దీనికి సరిపోదు. స్వరశాస్త్రసంబంధమగు స్వాభావిక శాసనములలోఁ గొన్ని శబ్దములను బాడుచేయునవి కొన్ని బాగుచేయునవి లేవు. శాసనానుసాధ్యముగ శబ్దములలో నచ్చుమార్పు లన్నియు సహజములే. అందుచే నన్ని శబ్దములు గ్రాహ్యములుకాదగును.” సరే. వీరివాద మనమంజన మయ్యును వాదార్థమై సమంజసమని కొంత సేపంగీకరింతము. Natural laws చే మాగుప్పలు గలుగు నమస్త శబ్దములుగూడ గ్రాంథిక భాషాపరిగ్రహణయోగ్యములని వీరిసిద్ధాంతము. “చూచి నాను” అనునది గ్రాంథిక శబ్దము. “చూచాను. చూశినాను; చూశాను; చూచా; చూశా” అనునవి Natural laws ననుసరించి వచ్చినమార్పులు. కావున నివి యన్నియు గ్రంథములలో నుపయోగింపఁదగినవే యగును. కాని గ్రామ్యవాది “చూచాను” అనురూపమునే గ్రంథస్థము చేయుట కంగీకరించును గాని మిగిలి నవి నిరాకరించును. ఎందుచేత? మిగిలినవి కేవలము సామరులు మాటలాడు కొనుమాట లగుటచేత వానిని నిరాకరించును. Natural laws యొక్క యమలునకు శబ్దముతోనే కాని పండితసామరభేదముతో నిమిత్తమేమున్నది? “చూ

చాను"ల నురూపముకంటె Natural laws యొక్కపనిచే "చూశాను" అను రూపము మిక్కిలి నిగ్గు. సాఫల్యము. దానికంటె "చూశా" యనురూపము సంతోషపుంగట్టుదిట్టముచే ముఖ్యత ప్రసస్తమైనరూపము. ఇట్లు Natural laws యొక్క చేతులక్రింద గాల్గొనినది బడి నలగినలగి శిష్టులు లీనినను వదిలుతీరి - నున్నది బడి - గుండ్రబడి - నిగినిగిలాడి - ప్రకృతిమములు కానున్నవి కావా? అందుచే గ్రామ్యవాదుల నాదప్రకారిము మూర్ఖవాంఛతో సభమూర్ఖములను మాటలాడుమాటలు మహాప్రకృతిములు. మహావాక్యసంఘటితయోగ్యాములు. నీవి వింతవాదముచే జాతిప్రపంచము శిష్టప్రపంచముగూడఁ జలక్రీడాదేశవి.

కాని గ్రామ్యవాదులు సూక్ష్మబుద్ధి కలవారు. తేలియక జెచ్చుకొనిన "Natural laws" ను సముకొన్నయెడల సభాధ్యక్షుని యొక్క దని యొంగియుండియే, "Natural laws" అను పెట్టెమాటను బండ్లములు గడగడంబులై పైజాబునకై కల్పించి తదనిష్టనివారణార్థముగా "Upper classes" (శ్రీతమజాతులవా) రుపయోగించు శిష్టగ్రామ్యమే పరిగ్రహణయోగ్యమని బుర్రుకట్టి నిర్దించి కొనిరి. శిష్టప్రయోగమున శిష్టుల కెంతస్వేచ్ఛయో యశిష్టుల కంతస్వేచ్ఛయే కద! శిష్టులు సశిష్టులు సనుభేదము గ్రామ్యవాదులు చెయ్యగలరు కాని Natural laws అట్టిభేదమును జేయునా? పామరులమాటలు కేవలము నింద్యము లని వారు శాసించుటకుఁ బామరులు చేసకొన్న పాప మేమి? అనినాన వానిమాటలను నిందించుట Natural laws యొక్కపనిని దిరుగఁగొడుట, పాపచేయుట కాదా? అట్టి యనపాజ మైనపనికి గ్రామ్యవాదు లేలపూనుకొనవలయును? గ్రామ్యవాదులారా! అధమజాతులవాణిమాట లెందుకను నింద్యములయ్యె నని మీరారాలో చించితిరో? మనస్ఫూర్తిగఁ జెప్పుడు. Natural laws గీచురల్లాస్ అని యనర్థము లగుమాటలను జెప్పుకుడు. వాంఛ కేవలము విద్యాహీనులు, నాగరికత లేనివారు, సత్సహవాసము లేనివారు, మంచిచెడ్డ లెఱుగనివారు కావున వారిమాటలు తప్పు లని-కేవలము తప్పులని-వ్యతిరేకములని మీయభిప్రాయము. ఆంతరంగికాభిప్రాయమై యుండునులెండు. దానికేమి? యథార్థముకూడ నదియే. అందుచేతనే "Upper classes" అనునపురూపపుంగల్పన మొక్కటి మీకుఁ గావలసివచ్చినది. శిష్టులమాటలుమాత్రమే పరిగ్రహణయోగ్యము లని హంసపాదము పెట్టవలసివచ్చినది. అధమజాతులవాణికంటె శిష్టులు విద్యాబుద్ధిసత్సహవాసనాగరకతాసదసద్వివేచనములు కొంచెము హెచ్చుగఁ గలవారు. అందుచే

వారికంటే వీరిమాటలలో దప్పులు కొంచెము తక్కువగా నుండును. మిక్కిలి తప్పులున్న యధమజాతిమాటలను నదలి తక్కువతప్పు లున్న శిష్టలమాటలను దీసికొనవలసివచ్చినది. తప్పులు తక్కువ యని మాటనరుస కనుటగాని వీరికి మాత్రము తప్పు లేమంతతక్కువ? శ్రావ్యఃఖ్యుః, నూటి కఱువదిమూది కేవల పంచములవలె విద్యాశూన్య లు శ్రీ॥ ౧॥ పాతులుగానే సెలవిచ్చియుండగ నిట్టివిద్యా శూన్య తప్పలతడకలుగ మాటలొసమరో వేతె చెప్పవలయునా? కేవలపంచములక పరిష్కార భామాత్రిమైన పెంతుంగు నుంగురు కావున వానిమాటలనే గ్రంథావ్ధములు సేయచు పుచ్చినది. మడికట్టుకొని మఱి తేగలు ఫలాహార మునునకు? కృష్ణాజనపుసంచిని దాచిపెట్టిన జగన్నాథప్రసాదమునే కన్నుల కద్దికొని స్వీకరింపరాదా? తప్పలతడక లనుకారణమున నధమజాతివారి మాటలు నదలుకొన్నప్పుడు స్వచ్ఛమైనవిత్రమైన-పూజనీయ మైనగ్రాంథిక భాష లోని పదములనే యంగీకరింపక, యిటు లిటులు కాని మతిలేని మాధ్యమికమార్గ మొందునకు ?

మేము Natural laws ను నిందించువారము కాము; కాని, వానివలన గలుగురూపము లన్నియు మంచి వని చెప్పగలవారము కాము. మంచిరూప ములు మాత్రమే పరిగ్రహింపఁదగును. అట్లు పూర్వవ్యాకరణవేత్తలు, పూర్వ గ్రాంథకులు పరిగ్రహించియేయున్నారు. వారు Natural laws నెఱుంగనివారు కారు. కాని Phonetics అని స్వాభావికశాసనము అని బెదరుపుట్టుమాటలు వారు మనవారివలె మాత్రము పైకొనలేదు. కాని కవిత్రయప్రయోగములకు భిన్నము లగుప్రయోగము లుండఁగాఁ దని చల్లగ విమర్శముగ నెక్కశాసన మును వారు చేసినారు. దీనిని బట్టియే వానిస్వాభావిక శాసనజ్ఞానమును మీరు తెలిసికొనవచ్చును. స్వాభావిక శాసనములపని నదేపనిగా హద్దులేకుండ వెట్టికొట్టుగఁ బోనిచ్చినయెడల భాష ధ్వంసమై పోవు ననియు నెకనిమాట యొకనికిఁ దెలియకుండఁ దలలు పెగులఁగొట్టికొని జరులు సంఘమరిణముల నొందుదు రనియు వారిట్టియమూల్య మగుశాసనమును జేసిరి. ఈ శాసనమునకు మాత్రము వారు కారణము చెప్పలేదు. ప్రాతస్సాసనము చేయవలసిన దని చెప్పినపెద్దలు దానికిఁ గారణమును జెప్పిరా? అటులే దీనికిఁ గూడ వారు కారణమును జెప్ప లేదు. అందుచే వారియభిప్రాయమును మన మెఱుంగలేక వారుభాషాభివృద్ధి నెఱుంగనివారని—స్వాభావిక శాసనజ్ఞానశూన్య లని—వాని మనము నోటికిరాని

మాట లాడుచున్నాము. యథార్థముగ భాషాభివృద్ధి నెఱుంగనివారము మనము. స్వాభావిక శాసనజ్ఞానసూక్ష్మలము మనము. మనకుఁ దగినబిరుదములను మన ముంచుకొనవలసినదే కాని యనర్హుల నెఱ్ఱి గట్టనేల ?

స్వాభావిక శాసనములఁ బట్టి కలిగినప్రత్యయాదిరూపములలో సుష్టుగ నున్న వేవో శబ్దశాస్త్రజ్ఞులు గ్రంథకర్తలు నిదివఱకే పరిగ్రహించిరి కావున మిగిలిన యన్నిరూపములు నింద్యములు—అనఁగ వట్టితప్పు—అని స్పష్టము. తప్పులను—దప్పు లని యెఱిఁగియుండి గ్రంథస్థములు సేయుమను గ్రామ్యవాదుల వాదము మఱింత తప్పు.

ప్రత్యయాలములలో చాచాపుగఁ బూర్వవిభక్తిప్రత్యయము లన్నియు నిప్పు డెట్టిమార్పును లేకుండ వాడుకొనుచున్నాము. క్రియల కుండుపూర్వప్రత్యయాదులలోఁ గొన్ని మాత్రము మాటలలో వాడుక చేయుట లేదు. ఏల ? బుద్ధి లేక—బేచిత్యము లేక—కొండఱకు విద్య లేక—స్పష్టముగఁ బలుకుట కోపిక లేక—సంగ్రహముగఁ బలుకు నపేక్ష చేత—తొందర చేత—నింక సనేక కారణముల చేత నట్లు వాడుక చేయుట లేదు. “చూచినాను, వచ్చినాను” అనురూపములు “చూశా, వచ్చా” యనురూపములకంటె నా బ్రాహ్మణపంచపర్యంత మొక్కని కైనఁ దక్కువగఁ దెలియునెడల నప్పుడు పూర్వప్రత్యయరూపములు చచ్చిన వనుడు. అంతవఱ కనఁగూడదు. ఆప్రత్యయరూపములు సత్యములు. “అనత్య మాడితి వేమిరా” యని యొకనిని మనమడుగ “నిప్పుడు సత్యము వాడుకలోనే లేదండి” యని వాడుప్రత్యుత్తరమిచ్చెననుకొందము. అంతమాత్రముచే సత్యము చచ్చిన దని చెప్పట తప్పు. సత్యము చెప్పు మని శాసించు వేదమును దిద్దు మని చెప్పట వెట్టి. అదిగాక జను లిప్పటికిని సభలయం దుపన్యాసము లిచ్చునపుడు గాని, విద్యావంతులతో సంభాషించునపుడు గాని యింటియొద్ద మాటలాడినట్లు మాటలాడక గ్రాంథికప్రత్యయరూపములను గమనించుచునే యున్నారు. “Even we, in this literary age and at a distance of thousand years from those early fathers of languages, do not speak at home as we speak in public”—Max Muller. కొంచెము జాగ్రత్తతో మాటలాడునెడల భాషాల్పవీచయముగలవాఁడైనను—తుదకు—విభక్తిచంద్రికలోఁ గ్రియలఁ గూర్చినపదిప్రతములుచదివిన రెండవతరగతి (Form) పిల్లవాఁడైనను—చచ్చిన పని చెప్పబడిన పూర్వప్రత్యయరూపములు తప్పకుండ మాటలాడఁగలడు. అంతవఱ కెందునకు ? ఆంధ్ర

భాష నాటుమానములు నేర్చికొనిన యాంగ్లేయుడు శుద్ధగ్రాంథికభాషను సులభముగ మాటలాడగలడు. అట్టిప్పు డనేకులు మాటలాడుచున్నారు. ఈ నడును పాఠశాలాపరీక్షాధికారియగు నెకయాంగ్లేయుడు గ్రామ్యభాషకంటె దనకు గ్రాంథికభాష సులభతరముగఁ దెలియునని చెప్పినట్లు వినియుంటిమి. చచ్చిన ప్రత్యయము లిన్ని జీవకళలు కనఁబటచునా ?

ప్రతిదేశమందుఁ బ్రతిజాతియందుఁగూడ వ్యావహారిక భాషకును గ్రాంథిక భాషకును భేదమున్నది. వ్యావహారిక భాషలో వ్యాకరణనియమము లంతగాఁ బరిగణింపబడవు. శబ్దముల యుచ్చారణము లంతసుష్కగ నుండవు. ఇట్టిలోపములు విద్యవచ్చినవాఁడు విద్యరానివాఁడుఁ గూడఁ జేయును. గ్రాంథిక భాష యీ లోపములకు లోనుగాక పరిశుద్ధముగ నుండును. గ్రాంథిక భాషాప్రయోగములు వ్యావహారిక భాషలో నరులందఱుఁ గూడ నుపయోగింపకున్నను, గ్రాంథిక ప్రయోగములు చచ్చె నని చెప్పట కెంతమాత్ర మవకాశము లేదు. వ్యావహారిక భాషకు గ్రాంథిక భాషకు విశేష భేద మున్న దని Wyld దొరగా రిట్లు చెప్పుచున్నారు. "The differences between written and spoken English are deeper than those produced merely by a pronunciation which has far outstripped its symbolical expression and includes also differences of style, of idioms, of choice of words and grammatical forms. (ఇందులోని యడుగు గీత మేము గీచితిమి.)

కావున గ్రాంథిక భాషలోని క్రియాప్రత్యయములు మనమందఱము నాగ రకభాషలో నుపయోగింపకున్నను నవి చచ్చె ననిచెప్పట తప్పు ! గ్రాంథిక భాషలో మాటలాడుపండితు లనేకులున్నారు. అంతవఱ కెందునకు ? క్రైస్తవ మతబోధకాలమున స్వచ్ఛమగు నాంగ్లభాషలో మాటలాడుమాలవాండ్రనేకులున్నారు. అది యొకవిశేషము కాదు.

కావున గ్రాంథిక భాషలోని శబ్దములు చావలేదు. ప్రత్యయములు చావ లేదు. గ్రాంథిక భాష మృతభాష కాదు. Natural laws వలనఁ గలిగిన ప్రత్యయ రూపములలో శుద్ధములైనవే గ్రాంథిక ప్రత్యయరూపములు. "వచ్చు + చు + ఉన్న + వాడు." - "వచ్చుచునున్న వాడు" మొదటిరూపము. ఇది పిదప "వచ్చుచున్న వాడు" అయ్యెను. తరువాత "వచ్చుచున్నాడు" అయ్యెను. ఈ రెండురూపములుఁ బరిశుద్ధము లగురూపము లనివ్యాకరణవేత్తలు పరి

గ్రహించిరి. ఈరూపములు Natural laws వలన సిద్ధించినవే. ఇంతమట్టుకే పూర్వులు పరిగ్రహించిరి. Natural laws మఱికొన్నిరూపములు “వస్తున్నాడు, వస్తుండాడు, వొస్తున్నాడు, వైస్తుండాడు, వస్తుడు, వైస్తుడు” అను నవి కలిగించినవి. ఇవి కేవలము నియమశూన్యములుగ గ్రహించి వీనిని గ్రాంథికులు పరిత్యజించిరి. “వారు పరిగ్రహించినదెల్లఁ బూజ్యము ; వారు పరిత్యజించినదెల్ల నింద్యము నని యెచ్చటనున్నది; వానిమాట మాకేమిశాసనమా? ” యని గ్రామ్యవాదులు నియమశూన్యము కావున ననవచ్చును. ఎవనికిఁ దోచినట్లు వాడు చేయవచ్చు నని వానిసిద్ధాంతము. అట్లేయగునెడలఁ బ్రపంచమంతయు నొక్కదినములోఁ బ్రళయదశకు రాగలదు. ఇందునుగూర్చి వానికిఁ బూర్ణప్రమాణవాది యగు Wyld దొరగార్జిల్లుచెప్పుచున్నారు. “A preliminary question meets us. Whence are the laws of style derived? To whom or what are we to refer on difficult or disputed points? Most rhetoricians ancient and modern have answered that.”

పానుగంటి - లక్ష్మీనరసింహరావు.

కి రో సీ ను నూ నె. (Kerosine Oil)

మనము దీపములకై యుపయోగించు కిరోసినునూనె సహజతైలములలో నొకటి. గానుఁగులయం దాఁటచే దీయఁబడు ప్రత్తినూనె నువ్వులునూనె మొదలగు తైలములవలె గాక పురుషప్రయత్నము లేకయే నైజభావమున ద్రవ స్థితిని లభించు తైలములు సహజతైలములు. ఈయవి భూగర్భమందు సెలయేల్ల వలె బ్రవహించుచు నచ్చటచ్చట నూటలు వెల్వడి బావులుగను జెఱుపులుగ నేర్పఁచును. వీనినుండి యుదకముతోడను క్షీతైలమును గోడఁబడును. సహజముగ దొరకుసినూనె ప్రథమమున మన మనుదినమును వాడుకొనునూనెవలె శుద్ధముగా నుండదు. దీనియం దంగారవాయువులమితముగా నుండుటచే స్వల్పమగు వేడిమికి నిప్పుంటుకొనుటయేకాక మండునపుడు విశేషముగా ధూమము వెల్వడుచుండును. కావున నిది నిత్యగృహకృత్యముల కంతగా నుపయోగముకాదు. కాని యుష్ణముమాత్రమే కావలసిన తైలయంత్రములయందుమాత్ర మెక్కుడుపయోగింపఁబడుచున్నది. ఈతైల ముష్ణదర్శినియందు 60, 70, డిగ్రీల యుష్ణమునకే నిప్పుంటుకొనును. ఇట్టి యీ యపరిశుద్ధతైలమును మూత్రవేయఁబడిన పాత్రలయందు వెచ్చగించి యావిరిరూపమునకు మార్చి తిరిగి యీయావిరిని శీతలముచే ద్రవస్థితికిఁదెచ్చి లోని యంగారవాయువుల బాటదోలుటచే బరిశుద్ధము చేయుదురు. ఈశుద్ధతైలమే మన మనుదిన ముపయోగించుకొను కిరోసిను చమురు. ఇది సామాన్యోదకమువలె బలుచగను స్వచ్ఛముగను నుండి యంగారవాయువు లేమిచే 110 డిగ్రీలవఱకు నిప్పుంటుకొనును. మండునప్పుడుకూడ ధూమ మంతవిస్తారముగ నుండదు. కావున నిది యెక్కుడు భద్రము నుపయోగము నైయున్నది. ఇంతకంటఁ బరిశుద్ధమైన దనఁగా నంగారవాయు వింకను స్వల్పముగ నుండుతైలమును 'పెట్రోల్' అందురు. అది మండునపుడు పొగ యనునదియె యుండదు. 150, 160 డిగ్రీలవఱకును నిప్పుంటుకొనదు. ఇది మండునపుడమితోష్ణము వెల్వడును. ఈచమురు బండ్లయందును, నాకాశవిమానములయందును వాడఁబడు. మోటరులందును మేలగు తైలయంత్రములయందు నుపయోగింపఁబడును.

ఇంక దీనియుత్పత్తిగూర్చి వివరింతము. సామాన్యముగ నరణ్యములు దును, మన్నెపుఁబ్రదేశములందును, అనఁగా వృక్షము లమితముగా నుండి నూర్య కిరణములు చొరని ప్రదేశములయందుండునీటిదొరుపులు వాడుకలో నుండక కొంతకాల మట్లే నిలిచి యుండిన నందలి నీటి యుపరిభాగమున నూనెవలె జడ్డు పదార్థము కొంత తేలియుండు ననుట యెల్లరకుఁ దెలిసినవిషయమే. ఈప్రదేశము లందుండు వృక్షసముదాయమందలి చమురు క్రిందదొరుపులలోఁబడెడు నాకులు క్రుష్ణుటచే నీటిలోఁగలసి, యుదకముకంటెఁ జమురు తేలికయగుటచే నీటిపైఁ దేలి యుండును. ఇట్టి పెక్కుదొరుపుల నుండుచుము రంతయు నీటితోఁగూడ ననంతర మేకారణముననైనఁ గలుగువలెదలకుఁ గొట్టుకొని పోఁబడి తుదకంతయు నేనదీ ముఖముననో యీవలెదలవలనఁ గొనిపోఁబడు మన్ను మొదలైన వానితోఁ గలసి నిక్షేపింపఁబడును. మనము నీటితోఁ గొంచెము చమురువేసి బాగుగఁగల పినయెడల యీనూనె చిన్నిచిన్ని భాగములుగ విభజింపఁబడి బుద్బుదములుగ నుంటయుఁ దిరిగి యట్లే కొంతకాల ముంచఁబడిన నూనె యంతయుఁ దిరిగి కూడు టయు సంభవించుచున్నదికదా? అట్లే యీవలెద ప్రవాహకల్లోలమున కీచము రల్పభాగములుగ విభజ్యమై మెత్తనిమన్నుతోఁ గూడియుండును. ఇట్టిమేళనము తేఁబడిన మట్టియొక్క యతిశయమువలనఁ గాని, లేక భూచలనమువలనఁ గాని, మెఱకయగును; గాని యీచమురుయొక్క ప్రత్యల్పభాగము మధ్యను మెత్తని యామంటియొక్కయఁబు నిలిచియుండుటచే నీచమురు తిరిగికూడుకొనుటకువీలు లేనిస్థితియందుండును. ఈమేళనము మెఱక యగుటకుఁ బూర్వమే యనఁగా నీటి లో నున్నతఱినే వెనుకఁగేర్పడు నిక్షేపములచేఁ గప్పఁబడి యుండును. అందుచే మృణ్మయతైలఫలక మేర్పడును. ఇంకఁ గొంతకాలమునకుఁ బైనుండునిక్షేపముల బరువుచేతను భూగర్భము దుండు నమితశక్తివల్లను గ్రిందిఫలకములయందు నెఱియ లేర్పడును.

ఈశక్తివలననే గ్రిందిఫలకములయందలి తైలములు గూడ నొత్తఁబడి యంతకుఁబూర్వము విడిగానుండు తైలాబువు లన్నియుఁ గూడి యాఫలకములం దలి నెఱియలద్వారమున గూడఁబాటి కాలువలవలె భూగర్భమునఁ బ్రవహించు చుండును. ఈప్రవాహపుబలిమిచేతను, నింకఁ జుట్టుప్రక్కలనున్న నీటి యొత్తిడి వలనను, అమితశక్తినిగ్రహించి తేలియైనచో నదనగుపట్ల నూటలుగ వెల్వడుచుం డును. వానినే యుపయోగించుకొని బావులును జెఱుపులును ద్రవ్యుదురు. ఈ

‘కిరోసీనునూనె బావులు బర్కాయందు విశేషముగఁ గలవు. ఉత్తరహిందూస్థానమునఁ బంజాబునఁ బశ్చిమోత్తరపరగణాలయందును గూడఁగలవు. అమెరికాలోని సంయుక్తరాష్ట్రములయందలి బావులు శైలప్రమాణమునఁ గడుఁబెద్దవి. మనహిందూదేశమున భూగర్భశాస్త్ర మింకను బాల్యావస్థయందున్నది. కృషి చేయవలసిన భాగము లింకను చాలఁ గలవు. ఎక్కువశ్రద్ధతోఁ బరిశీలించిన ముండిఁక నెన్నిసహజశైలములు లభించుస్థలములు కనిపెట్టఁబడి హిందూదేశ భాగ్యమున కంకురము లేర్పడనున్నవో!

తల్లాప్రగడ పానకాలరావు బి. ఏ.

తొండమాన్ వంశావళి.

నుదురుపాటి వేంకనార్యవిరచితము.

(ఈ తొండమాన్ వంశావళి పుదుకోటరాజుల వంశావతారమును వర్ణించుచున్నది. పుదుకోటరాజులకు నేటికిని “దొండమాన్” అనుబిరుదు గలదు. గ్రంథకర్త యాంధ్రభాషార్ణవాద్యనేకగ్రంథముల రచించి కీర్తిని వహించిన నుదురుపాటి వేంకటకవి. ఈకవిరచించిన గ్రంథములలో నాంధ్రభాషార్ణవము మాత్రమచ్చుపడియున్నది. ముదితములు కాకయున్న మల్లపురాణమును ఈ కవికుమారుడు మనుమడును రచించిన గ్రంథములును దక్షిణదేశమున సంగ్రహింపఁబడి పరిషత్తు స్తకభాండారమునందున్నవి. ఈవి వెలనాటి బ్రాహ్మణుడు. రఘునాథతొండమాన్ కడ నాస్థానకవిగా నుండెను. ఆయనవంశమువారిప్పటికిని బుదుకోటలో నున్నారు.)

ఈ వంశావళిని బ్రస్తుతపు నుదురుపాటివారిబంధువు లగు హరిసేతు రామయ్యగారు పరిషత్తునకొసంగిన స్వహస్తలిఖితమగు కాకతపురబ్రతి ననుసరించి ముద్రించితిమి. ప్రత్యుత్తరము చిక్కలేదు.)

శ్రీబృహదంబికాయైనమః.

సీసమాలిక.

శ్రీజానకీదరస్మితనిదానీకృతభాషణం డాశ్రితపాపణుండు
ప్రస్తరాయితమానిపంకజలోచనోజ్జీవనం డాజన్మపావనండు
శర్వరీచరగర్వనిర్వాపణోగ్రసాయకుం డఖిలార్థదాయకుండు
వార్షికాంభోధరవర్ణనీయకదివ్యవిగ్రహం డతులితానుగ్రహండు
స్థిరగుణసాంద్రుండు శ్రీరామచంద్రుండు సంతతకరుణారసార్ద్రదృష్టి
సర్వసర్వసహచక్రపాలనశక్తి వరకవిభవ్యకావ్యానురక్తి
పుత్రపౌత్రసమృద్ధి పుణ్యైకకృతబుద్ధి రవిసమదీప్తి దీర్ఘాయురాప్తి
నిచ్చలు దయచేయ హెచ్చుచు నానాట విదియచందురురీతి వెలసి తొర
కాంచనాచలధీర కవిజనమందార దానధాని విద్వద్విధేయ
కోటికులాంభోధికుపలయినీజార రణరంగధీర వీరాధిపీర

రఘునాథభూపాల రమణీయగుణశీల భవదన్వయంబును బ్రస్తుతింప
 నాహ్లాదము జనించె నమలత వర్ణిత విరహిణీజనమానభేదకుప్య
 దసమాస్త్రకరసరోజాకృష్ణపుండ్రేక్షుకోదండనిర్మల కకుసుమవిశిఖ
 బృందనిష్ఠ్యందమరందధారాపూరమాధురీమద్వచస్సాధురీతి
 వీనులవిందుగా వినుము పరాకులేకయె యొకించుకసేపు క్రమముగాను
 నాఖండలుఁడు భవదన్వయమునకును గర్తయె చెలఁగు నాఖచరనాఘఁ
 డమరావధిని సుధర్మాతరాళంబున గరుడగంధర్వకిన్నరులు నిల్వ
 సకలదైవతపతు ల్గుముఖంబుననె కొల్వ నచ్చరల్ సేరి నాట్యంబు లాడ
 శూరదీక్షితవరు ల్కొరికలను వేడఁ బేరోలగంబుండి సారివెడలి
 పృథ్వీస్థలికిఁ జేరి వేడుక ల్పచరింప వలరాజుదంతొ చెంగలువబులొ
 పన్నీటివాఁకొక్రొంబసిఁడిహర్షసలాకొ మరువపుమొలకొ కార్ద్రేఋగుతఘకొ
 చిలుకలకొలికొ నాఁ జెలఁగుమానవకన్య సజ్జనమాన్య సౌజన్యధన్యఁ
 బరికించి మారుండు చెఱకువిల్లును నంచి యటు నిటుపొంచి కోయించు మించి
 విరితూవులఁగదించి వేయునంతఁ జలించి యాత్మలోన భ్రమించి యానమించి
 తరుణి రప్పించి గాంధర్వంబున వరించి రతిఁ దనియించి గౌరవము నుంచి
 లాలించి తేలించి పాలించి మేలించి కొన్నిదినంబులు గూడియుండఁ
 దనయులు పెక్కం ద్రుదయమొంది రందఱు జలధిగంభీరులు సమరశూరు
 లతిబలసంపన్ను లమితప్రసన్నులు దానచింతామణు ల్రణిఘ్నంబులు
 వారిలోనెక్కండు వారిధివేష్టితఘ్నోచక్రమునకు రాజై చెలంగె
 దత్సంతతి ధరిత్రిఁ దనరంగ నంచునఁ దిరుమభూమిపాద్రుండు గరిమసెంది
 యహితగోత్రమ్ముల నచ్చటచ్చటఁ గొట్టి విశ్వబుధావన విశ్రుతిఁ గనె
 నతనిపుత్తుఁడు నమనావసీతుఁడు వైరిపురశీక్షుఁ దగి దివ్యభూతిఁ గాంచె
 రాజశేఖరుఁడన రాజ్యంబుఁ బాలించె నతనిసుతుఁడు పచ్చెయాఖ్యఘనుఁడు
 రాజహంసాధిగర్వముల నెల్ల నడచి స్వర్ణస్ఫురద్దానశక్తిమీఱి
 కవిసంఘములఁ జూచి కామితార్థము లిచ్చెఁ దత్తనూజుం డగు తండకన్మప
 రత్నంబు తేజోవిరాజమానుండయి సకలజనంబుకోరికల నొనఁగ
 భూవకీరీటాగ్రముల వెలుంగుచునుండె నతనిగర్భంబునం దవతరించి
 యమనాచలాధిపుం డమితసారవత్సఁజెంది కల్యాణరూపవిఖ్యాతిఁ గాంచి
 భూభృద్వతంసమై పాలుపొందెఁ దత్తనూభవుఁడగు తిరుమన్మపాలచంద్రుఁ

డరిగర్వభేదనం బలించి కువలయరక్షకుం డనంగను బ్రబలసాగె
 సర్వజ్ఞమాళినా సత్కీర్తిని నహించె దత్తుమారుండుగాఁ దనరునమన
 శౌరి చక్రాబ్జాంశశయుండుగా విలసిల్లి సకలరక్షోపకారకతఁ జెలంగి
 లక్ష్మీకటాక్షలీలాలక్ష్మీతుండయ్యె నతనికి జనియించినట్టి పచ్చె
 నరపాలసింహుండు గురుతరశౌర్యుండు కుంభినివరతతి క్రొ న్నవ్వడి
 సతతమహావనీసామ్రాజ్యమును జెందె దత్తుని నమనగోత్రారముండు
 పరవాహినిభూతిరనాదు లానుచు సద్విభాసిఘ్నతాశయత మెలంగె
 నతనికిఁ బట్టియెనట్టి పచ్చెమహీశుం డను లుగ్గకరుండు నీ డనంగఁ బొల్చి
 మండలాధిపుఁ డన మహిమచే జెన్నించె దగ్ధర్భశక్తిముక్తాఫలంబు
 కింకిణిభూపతి కీర్తిచే జెన్నించె శుచివృత్తిమూర్తి నా డ్దోషి నగడఁ
 దగ్ధర్భజలధిమందారభూజంబగు తండకనృపతి చిత్రమగుచర్యఁ
 గలికాలపక్తి లేక నుమనశ్శోభియె దిశములవలనను ఫలము నడపె
 నతనికిఁ గల్గె ధర్మాయత్తచిత్తుడై యనికర్ణశల్లమశ్చుత నుడచి
 తిరుమభూషకీరీటి ధరణీస్థలిని మీఠె నతనిసూనుండు పద్మాప్రదగుచు
 దానసంగోషితదీనాల్లియై పచ్చెధరణీపకుంజరం బనుచు గాంచె
 నతనికిఁ బొడమె రాయప్రభులిలకంబు చందనం బనుచును గొంద ఆనంగఁ
 నగ్నిశిఖాకార మనుచు గొందఱు వల్కు శాసదాకృతిగ నెంచంగను గొంద
 అఖిలలలాటరేఖాచుగతి వెలసి డ్దోషితలం జేయచున్నయపుడు
 శ్రీరంగరాయధాతీశుమ త్తగజంబు విడివడి దిక్కులువెడలి కడంగి
 కోటలు పడఁగ్రుచ్చి పేటలువడఁజచ్చి పురములను జెజిచి తరులు విజిచి
 సకలదేశంబుల సంచించుచురాఁగ ధరణీపతులు సూచి తల్లడిల్లి
 నాటలవలె బట్టి యామ త్తగజమును శ్రీరంగరాయల జేరియొసంగ
 నాతండు మదిమెచ్చి యయ్యారె నీవంటిశూరోత్తముని నేను జూడలేను
 నీదెరా శౌర్యంబు నీదెరా ధైర్యంబు నీదె వాడిమిహస్త నీదెపద్మ
 మన్నీల వజ్రల నెన్ని కవట్టినఁ గోటసంఖ్యలు నారిఁ గొనిపనేమి
 నాపేరు చెల్లించు సరవశ్యునిఁ గాన నీవె యోధవటంచు నెన్నితోడ
 జెండందలంబును గండపెండారంబు బంచెవన్నెల వేయిపావడలును
 భూచక్రగొడుగును బొడ్డుగంటహయంబు నేనుగమిఁదట నిడినభేరి
 ధవళశంఖంబును దార్శ్మ్యకేసరిమత్స్యహనుమత్స్వరూపమహాధ్వజములు

సంగీతమేళంబు జతబజ్రతీలును వనజమిత్రావిశ్రవాద్యములును
 సాంబ్రాణిఘావవాసనఁగొను నెఱివి పన్నిటిసోన ధూమ్రమంపుడిత్తి
 నురుమాయిజల్లుల తురగోత్తమంబును మకరబజ్జీలు నల్వన్నె గొడుగు
 కత్తికిఁ బచ్చపూల్కల్కలితురాయి ముత్యాలకుచ్చు పెన్మోతఢక్క
 సింహాలలాటంబుఁ జేర్చినవల్లకి బంగారునిగళంబు పాదసరము
 వెండిహర్వలఁ బవల్యెలుఁగు దీవల్లును తొడోలువెట్టినసమదగజము
 నుభయవింజామర లున్న త్తశాత్రవనారీమఃమయనాట్యశాల
 జంటబల్లును బ్రాహ్మసత్కవికృతి మొదల్ తగుతనచిరుమ లన్నియు(1) నెనంగి
 రాయరాహుత్తని రాయమన్నఁడని రాయవశ్రీఁడని రాయలనుచుఁ
 బ్రేమతోడుతఁ గొన్ని పేరులు దయచేసి మఱిమఱి యతని సచ్చరిత మెచ్చి
 యీదొర కేచిరుదెక్కు పెన్నిరుదంబు చెల్లు నీకు నటంచు సెల వొసంగ
 రాజప్రసాదవిభ్రాజమానుండఁబు జయభేరి మొఱయఁగ సాగివచ్చి
 స్వపురంబునను జేరి సామంతనృపతులు నిచ్చలు గొలువంగ హెచ్చుచుండె
 నతనికి శంభుకటాక్షనిక్షణమున నాత్మజుండయ్యె నత్యుచ్ఛతుండు
 రఘునాథనృపతిలలాముఁ డేమననచ్చు నతనిసత్కథ విచిత్రతర మెన్న
 నమన, పచ్చె, పెరమనామధేయంబులతమ్ములు మువ్వరుఁ దను భజింపఁ
 బుణ్యజనంబులఁ బ్రోవఁగా మదిఁగోరి చక్రసారక్షణశక్తి మీఱి
 సార్థవిశ్వామిత్రవనస్థలిఁ గదల్చి సారస్వతరసంబు మీఱఁబొల్చి
 పూర్ణశౌర్యాకృతిస్ఫురితత్వముననుండ నతనిగుణంబుల నాలకించి
 తంజాపురీధరాధ్యక్షుండై తగునట్టి విజయరాఘవమహావిభుఁడు మెచ్చి
 ప్రియమునఁ బిలిపించి బిగి కొఁగిటఁ గదించి సరి బేటిగావించి గరిమనుంచి
 కొలువుండు మంచని పలుకరించినయంత నేమనునోయని హెచ్చరికగ
 ననువై నదళమును నలదళంబునకును దగునట్టిసరదారుఁ దనకు లేమిఁ
 దెలియఁజేసినయంతఁ గలగల యని నవ్వి తద్భావ మెల్లఁ జిత్తమునఁ దెలిసి
 పదివేలయూర్లున్న బంధ్రతాతు బంధ్రతె పదివల్లె లున్నను బ్రభువు ప్రభువె
 యడిదంబునట్టి కొల్పెడివారమే గాని కొలుచుటవలనఁ దక్కువల్లు లేవు
 కొలుచువారలకుఁ దక్కువయేమి యనిలోనఁ దనదొరవిడిచి పాఱునది యొకట
 మమ్ము మాపాఁజను మర్యాదల నెఱింగి కొలిపింపఁగలరేని గొలుతుమనిన

నాలాగె నడపింప నచ్చటఁ గొలుపుండి స్వామికార్యమున విశ్వాస మొప్పు
 వేటల గడుసుపోట్లాటలయందును భూదారశార్దూలములను ద్రుంప
 శ్రీరామమాడను జేర్చినపతకంబుఁ బెదరామబాణమన్నేరిక త్తి
 దివ్యాంబరంబులు దివ్యభూషణములు జవనహయంబులు సమదకరులు
 పట్టాధికారియైనట్టి పుత్తునిచేత బహుమతిగానిచ్చి పంపఁ దీసి
 యారీతిఁ గొన్ని నాల్గచట వాసముచేసి వైష్ణవస్వీకారనార్తజేసి
 యతనికొల్వును ద్రోసి యవలచాళెముదీసి తనసీమదొరతనంబుననే చేయఁ
 బెద్దనేతుపతి యీసున్బలన్నియు విని వస్తువాహనము లవారి దెచ్చి
 యిచ్చి స్నేహముచేసి యిదియేల యని తనకుపకారిగావచ్చి యుండుమనిన
 నట్లకానిమ్మని యతని నెంచకయుండు చాళెగాండ్రను గొట్టి భంగపఱచి
 చెంతనే తంటలుసేయుచునున్నట్టి తేవమార్లను బట్టి కావలినిడి
 నిశ్చాత్రవము సేసి నెమ్మది పుట్టించి యాయూరఁ గొన్ని నాల్గటలనుండ
 నొకనాఁడు వేడుక నుబుసుపోకకు బైటి చదురునఁ గొలుపుండు సమయమునను
 సమదభద్రగజంబు సంకెలల్వొచ్చుక విడివడి యతఁడుండు వీధిరాఁగ
 ననుజఁ డానమనధరాధీశు పీఠింప నతఁడు బుద్ధియటంచు నపుడ లేచి
 జముదాడిపరుఁజిచ్చి సరసకు నెదురెక్కి యదలింప మదగజం బట్టెతూటఁ
 దొలఁగక యొకమొనఁ దొండముకడఁజూపఁ జూకున నదిగొని చుట్టియెత్త
 నద్దవైచి బిగింప శ్వాసము విడలేక ధరణికిఁ బడఁద్రోసి గిఱికొనంగ (1)
 ఘజిఘజిక్కసి పోట్లఁ గనుగవ ద్రిప్పియుఁ (2) గొమ్ములు ధరఁ బూడి దుమ్ముఁజేస
 నమరఁగఁ బరుఁజిచ్చి చిమటావఱకునంట జముదాడి నిగురునఁ జూచినంత
 మదము జల్లునఁ దీసి యెదిరి ఘోమనికూసి పాటి హజారము సేరఁజూచి
 యన్నకు మ్రొక్కి యత్యంతభక్తిని నిల్వ నానందభరితుఁడై యాతఁడొప్పు
 నావలఁ గొన్ని నాళ్ళచ్చట వసియుంపఁ బొండ్యసింహాసనపట్టభద్రుఁ
 డలరంగఁ గృష్ణముద్దులవీరనరపతి దక్షిణసీమ సాధ్యంబుగాక
 నాగలాపురమును నగరికోటను దీయఁ దమచేతఁగాక చింతను వహించి
 పలుమాటు దళపతు ల్పాళెముల్ దిగియుండి డాబాలునడపి బేడానఁ డూటి
 లగ్గులువట్టుచో నుగ్గునుగ్గెనారు మఱిసురంగముతోడి చొరవసేయ

(1) గిరిబడంగ.

(2) పొట్లకనుగభిక్షింప.

మందుసిద్ధులు పూజ్య మాండుపసాగిన విలుగుడువడి వెలి కుటీనారు
 ఊడముల్వైచుచో నొకవేళ దాగిన బలుపిరంగులు నైచి పాణినారు
 కార్యంబుగా దిది కమరుదాణి జనంబు చుటుకు సేయునె యిది మరలనాప
 నెవ్వరి బంపుదు నేమిసేతు నటంచు సామాజకులతో యోజనలు సేయ
 నితయోజనసేయ నేటికి రఘునాథరాయహంపేరుని ర మ్మటంచు
 బిలిపించి యిచ్చటఁ గొలుపుచుకొంటిమా కలనికి మనరు నక్కటలులేవు
 గిరివరధైర్యుండు కేసరిశౌర్యుండు సమరదిలీపుఁ డుజ్జ్వలప్రతాపుఁ
 డలఘుం డమేయుఁ డత్యంతబాహుబలాఘ్నుఁ డసమానగుణశాలి యదియుఁగాక
 పద్మ పంథము పాడి పౌరుషంబును బుద్ధి నిలుకడ కడఁక లన్నియును గలవు
 పదియైదుకార్యాలఁ బనికి వచ్చినవాఁడు పౌలముగాఁ జొఱుకుఁ బోటువెట్టు
 విడిగినమూఁకలఁ బురికొల్పఁగనునేర్పు నతనిఁ గొల్చినవార లంతకన్న
 నాఁకొన్నసింగంబు లలుగులబోనులు బెబ్బలిగండులుఁ బిడుగుచివర
 లగ్గిసూటలు తెక్కలల్లార్పు పాములు వసులప్రాతఱులు దబ్బనపుఁజఱులు
 కణదుర్లఁజెట్టలు గాలపునంజుల్ల చిగురుకజ్జాయాలు చెప్పరాదు
 వారిగుణంబు లావసుధాధిపుండు తక్క నాప్రజఁ గొలిపింప నలవి యగునె
 యని వారు నల్కిన నప్పుడ పిలిపింపఁ దిరిచినాపలికోట కరుగుదేట
 దళపతి మంత్రి ప్రధానవర్గంబును దనకెనురై కొంత దవ్వరాగ
 వారితో నేలినస్వామి బేటికిఁ బోవ నాశ్చర్యచిత్తుడై యతఁడు సూచి
 సామాజికోక్తి నిశ్చయ మని మది మెచ్చి తాంబూలజాంబూనదాంబరము
 భూషణావళితోడఁ బుత్రిప్రాత్రాదిసంతతి వరుసగఁ బ్రభుత్వంబు సేయ
 నాటులక్షలరాజ్య మప్పుడ దయచేసి యది సేకుఁ గాణించి యనుచుఁ బలికి
 పదిరెండువేలతుపాకుల వేయింటికిని గయిజీతమంచుననగంబు
 రాతు లటంచని లావణంబులు వెట్టి బొక్కనంబున వేతెరొక్క మిచ్చి
 యధికసంప్రీతిచే నాదరించుచు వచ్చి క్రమముగాఁ గార్యభాగములఁ దెలుప
 రణభేరికాథణంధణధన్వనులు పర్వతగుహావళిఁ బ్రతిధ్వనులనీన
 వాతూలసంచరతేతనపటలికాపటపటత్పటలు దిక్పతతి నిండ
 కంఠానిరింఠావిస్మంఖిలసంఘాతధరణీరజంబు లంబరముగప్ప
 భటసముత్కటపదోద్భవమహాద్ధతికిని ఫణిఫణామణులు కంపమునుజెంద
 దక్షిణసీమకు దళమును నడపించి ముందుగా నాగలాపురముఁదాఁకి

గొప్పపిరంగులగుండ్రకు వెలినిల్చి కోటమర్తంబు గన్యెనగఁ జాటి
 యెప్పటిపాఁజగా దిది యేమొ విం తని యచ్చటిమూఁతల కళుకువొడచు
 దళమలఁబంచి నల్లలకునుబంచి దురముసేయంగ నుత్తనువైసంగ
 నేకరంజకముగా నెసఁగుపిరంగుల గడగడగడగడగడగడలును
 గుండుగ్రోవుల గుభగుభగుభగుభగుభల్ బెడిదంపు చేకలాల్ బెడబెడిలును
 జబురుజంగుల జరజరజరజరజరల్ పెనుతుపాకుల ఫెళ ఫెళఫెళిలును
 జక్రాల గిరగిరల్ శరముల బిసబిసల్ చుఱుకైన గాణాల చురచురలును
 చిచ్చువానలచిటచిటచిటల్ కత్తుల చకచకల్ చివ్వల టకటకలును
 గదనశూరుల కహకహకహ లేకమై భూభోంతరము కప్పుకొని రాఁగ
 మువ్వరమ్ముగ నొక్కమూలపోటుచు బెట్టి యామూలకోట వారందరాని
 యట్టె బెడాలున నవలిప్రక్కలనుండి జముదాశిఁ నగడ్డ నమరఁ బూడ్చి
 నిచ్చెన లోకటకు నిలిపి గొల్లు చుటచు సురతాచోల్గను జూపినాత
 నేమటుపాదాట నెడ్రకాయలమూట విచ్చినదారి వేర్వేఱఁ గాఁజి
 బైరిడేగలఁ గన్న బకము గానని యెన్నఁ దన్నున పడి కొలి తడవుసాలి
 యడిదము ద్రిగవైచి యంబరమ్ములు వీచి కావుకా వని కూసి కలను బాసి
 శరణాగతీకఁ జొచ్చి చరణమ్ములను గ్రుచ్చివట్టిన దయవచ్చి పానిచ్చి
 యచట తాణము కొందఁ అమరఁ గాఱులఁబెట్టి తక్కుపాఁములపైఁ దాఁకమ్ముట్టి
 వన్నియమోమున వన్నియఁ దొరఁగించి పూలియత్తేవునిపొంగఁగాది
 శిన్నణంబాత్తేవుఁ జూతచే నొప్పుంచి యట్టప్పనాయనిఁ గొట్టి చించి
 కట్టబొవ్వుపును గర్వంబు నడలించి వరకామిని దోర్బలము న్రుంచి
 ఘంటమనాయని నింకిప ద్రెడలించి తురిచ్చినాయనిఁ దొలఁగఁ బంచి
 చిల్లరపాశ్యాల నెల్లను భర్జించి చేసనశౌర్యంబుఁ జెప్పునేల
 పాఁమువచ్చినవార్త లూఁకొనుదాఁక భేరినినాదంబు విన్నదాఁకఁ
 గాదన్నపాఁజను గనులారఁ గనుదాఁక నిలుచుటగాక మున్నిలువలేక
 యఖిలనృపాలకు లకిక కప్పముగట్ట జయమునఁ దిరిగెడు సమయమునను
 దమపైసఁ దాఁకునో తాఁకఁడోయని యంచు మణిపారెపాశ్యాలమట్టు వినుము
 బూచినాయఁ డిఁకెందుఁబోద మంచును గుండె లక్ష్మినాయఁడు కొండలెక్కసాగఁ
 జామినాయఁడు బొక్కసంబు లావలఁ జేర్చెఁ గమ్మినాయఁడు జాతకంబుఁజూచె
 ముద్దన్న సుతులకు బుద్ధులనఱిగించె లింగన్న జపముసేయంగఁ దొడఁగె

నాకబురంతయు నవుడు చారులు వల్కుఁ జిటునవ్వుతోడుతఁ దఱలి వచ్చి
 తద్దత్తమ త్తమారంగఁగెఱాటకరత్నభూషణా లేలికముగను వెట్టి
 స్వామిభృత్యన్యాయసరణిని దెల్పుచు నదియెల్లతం డిచ్చినదియుఁగాక
 తనబిరుదమ్ములఁ గొనుమని దయచేసి సీమకుఁ బొమ్మని సెలప్రసంగ
 బృహదంబికాదయా వీక్షణమ్మునుగాంచి నవసాలపుర మనునగరుఁ గట్టి
 శాశ్వతసామ్రాజ్యశక్తిసంపన్నుడై బహుపుత్త్రీలాభంబు నడసి యందుఁ
 గదనవీరావేశుఁ బెదరాయధాత్రీశు విజయప్రకృతి ముద్దువిజయనృపతి
 ధీరగుణాధారుఁ దిరుమలహంపీరు రవిసమస్రభుఁ జిన్నరాయవిభునిఁ
 జదువుల సాముల సకలసంపదలను దనకు సమానులం చేస నెఁసర్చి
 విజయగుణాఘ్యులై వెలయుచువా రుండఁ గ్రమ్మరఁ ద్రిశిరఃపురమ్ముజేరి
 దానైక నిస్తంధు దళవాయి నరసేంద్రుఁ గలనికి సాక్షిగా నిలువఁబనిచి
 కేరళదేశంబు సారి బయల్దేటి కంభము గూడలూర్ కైక్కిళ్లంబు
 మొదలై నసంస్థానములను జయించుచుఁ గంచుపిరంగులు గజఘటలును
 గావలసినవెల్లఁ గై నసం బానరించి యేలికసామికి నిచ్చి పంచి
 మైనూరుదళముల మార్కొని సరదల గడులెల్ల నగరికిఁ గట్టి యిచ్చి
 తంజాపురీంద్రుని దళము తల్లడమందఁ దిరుకాటుపళిఁ దీసి దొరకునిచ్చి
 తొరుయూరురెడ్డిని దుమ్ముచుమ్ముగఁ గొట్టి యరియాపురమువారి నడవి కనిచి
 మొడయూరుపాళము నొకగఁజెల్లోఁ దీసి వాలికొండవురిఁ గై వనముసేసి
 మఱియు నావలనుండు మన్నుల కెల్లను మనమున నొకభీతి దనర నిచ్చి
 ప్రభువును మెప్పించి బహుమతులను గాంచి తనపురంబును జేరి ఘనత నుండ
 బైరి కొంగలపైనఁ దూలుచోఁ బిట్టలు కిచకిచయని పొదల్ కినియుదారిఁ
 బండ్దార మనువాఁడుఁ బల్లకొండండును సింగప్పలియు మఱి చిన్నదొరలు
 వెఱపున డాగుచో వెఱవఁగఁ దగ దని బాలోజిపంతులపైని దూటి
 రెండువేల్పులుంబు లుండియుఁ బరువారఁ బట్టుకోటను లగ్గవెట్టి దుముకి
 తత్సతీవేణి మాత్రము కేలఁగైకొని గుఱుతుగా సీమకుఁ గొంచువచ్చి
 తంజాపురీంద్రుని దత్తతీంపఁగఁజేయ నాతఁడు మదిసెచ్చి యాగ్రహమునఁ
 బెద్దసేతుపతికిఁ బిమ్మటఁ బట్టిన నడవిమానిసి మొక్కఁ డాని యుండ
 వానితో స్నేహించి వగపు లెల్లను దెల్పి నాలుగువేలగుఱ్ఱులఁ గూర్చి
 కలనుసేయు మటంచుఁ బలుమాఱు వల్కినఁ దనకుఁగా బుద్ధాకింతయును లేని

కాల్బల మొకలక్షఁ గాకులవలెఁ గూర్చి తంజాపురీంద్రు మద్గత్తు పాఁజుఁ
 గూడుక తిరుమయంకోటకు నరుచెంచి యదె భద్రమనుచుఁ దానట్టె యూని
 పెద్దనేతువతికి బిడ్డ యైతగునట్టి హిందురావును నని కేగు మనినఁ
 బొదనున్న బెబ్బలి నదలింపఁ బోవుట గారా దనిన వాఁడు గనలి చూడ
 నాపాఁజుఁ దోడ్కొని యాశూరవన్యుఁడు బోరన సగ్రము ల్పొంగినట్లు
 పేరెయ్యూర్ లోపలఁ బెద్దపాళెము డించి ముందుగా నూడెము ల్పొందుపటిచి
 కవినాటి చెఱువాని కడయక్కుడిం దాఁక మఱవలపూన్చి ముమ్మరముసేయ
 వేగరుల్ పాఁజవే వెడలె ననంగను నెవ్వారి దని కను లెఱుఁజేయఁ
 బసిఁడికాకరకాయ పనిహర్షపాఁగులజోర్చు తొమ్మునవ్రేలు నోళ్ల చెవులుఁ
 బొట్టెలుకొమ్ములపోలిక మెలినవ జంపుగాఁ బెరుగు మీసాలకట్టుఁ
 గొండెలు మూయించి కొనలు గుమల్లాక జాలుగానిడిన రుమాలపాను
 బల్లకట్టెలనుంచి యొడ్లు మోఁకాళ్లవై బడఁగఁ నై నేయు చుప్పట్లకట్లు
 గుఱుతు లటంచని వెఱుచుచుఁ బలికిన మరవపాఁజు లటంచు మదినిఁ దెలిసి
 కలకల మని నవ్వి కడుదుమీసము దువ్వి కేల దిగును దట్టి కేక వైచి
 వాసిగా వెన్నకుఁ బండ్లువచ్చినవార్త కాని యటంచు నాగ్రహముసేసి
 యాఁకలికై సింగ మడవిఁ భారాడంగఁ బెట్టయేనుఁగులు గన్పట్టినట్లు
 విందురాఁ గూరకై వేటవ్రావఁ దలంప నొంటింటఁ గుండేట్లు వచ్చినట్లు
 వచ్చినా రని కిన్న హెచ్చఁ బల్కుచునుండ నాలోనఁ బోట్లాట లనుచుఁ బొంగి
 జేరాలఁ దగఱాలఁ జిలుతాలనుకవైచి బెడిదంపుబేడిల నడుముగట్టి
 డాపునవాడినిడ్ల సురెలురెడిడి నలకేలను బదంగు వహిగఁ బూని
 డాకేలఁ దఱుకుఁగేడపుబిళ్ళనెక్కించి సింగాశితరకన మంగుగఁ గొని
 తాజచ్చిహరల్చి తేజీలపైనెక్కి పాఁజుఁ దోడ్కొనివచ్చి భారు నిలుచు
 పుత్తులనుం గని పోరికి మీరేల పొండని పల్కినఁ బోమటాచుఁ
 గొంచ గువ్వలను ద్రొక్కుచునీయఁగా నవ పికిలీల గురుజులఁ బీచమణుఁడు
 గావున నీపాఁజు కలనినిగొట్టిన మఱివెన్న నీపాఁజు పఱవఁగాదు
 పచ్చిగోడలనుండి ప్రతిదినంబు సరల్ల ఖండాలఁగొనమె యట్లుండ నేమి
 యనుచు మిక్కిలివేడ వైనఁగానిప్పుని పాఁజుఁ బొట్లముగ నేర్పడఁగ నడచి
 ప్రళయవేళావిజృంభన్త హంబోధరగంభీరనిర్ఘోషకఠినభూరి
 భేరివిరావనిర్భిన్నపద్మభవాండభాండతండంబుగా బయలువెడలి

కవినాడిచెఱువల్లకడనుండి మెల్లగ నెలగోలుజగడం బాకింత నమవ
 నెకటిరెండగుచు నట్లుండి పడైదయి వెన్కనూటగు యంతవేలసఖ్య
 ఘోషఘోషఘోషఘోషఘోషఘోష యనినాదు నాదాటకనాల్గుగెడలు
 బలుజెఱంగుల పిరంగులు జజాయులు దుపాకులు సరగోవులు గలసివాగఁ
 గలసియొక్కుమ్మడి గాలమేఘంబులు కుప్పలువడ తాళ్ళు గురిసివట్టు
 లుచితకాయలఁ జేటనుంచి చల్లినీలి గచ్చుజెల్లులు గాజె గార్చినట్టు
 గుండులు వెల్వడి తండోపతండమై ప్రక్కలఁ బిక్కల బండ్ల రొండ్లఁ
 గడ్డముల శిరములఁ గనులను జనులను గాల్లను గీల్లను వ్రేళ్ల నోళ్ళు
 పెళ్లన విఱుచుచు గొలగాఁ బదిచూఱువేలవంతునఁ దాకి చూలఁజేయ
 నిలుచున్నమానిసి నిలుచున్నయట్లఁగెఁ దగ్గియున్నభటుండు తగ్గినట్ల
 తొమ్ముకెత్తుతువాకి తొమ్ముకెత్తినయట్ల దించుతువాకుల దించునట్ల
 బుట్టమందునుజేతఁ బోయుచున్నట్ల చెవినిరంజకమును జిలుకునట్ల
 గట్టనకై సలాకను దీయుచున్నట్ల త్రాటినిప్పుననిగుర్ తట్టినట్ల
 బిగువుగుండను గోకి పెట్టియాడ్చినయట్ల గొప్పైనచోజెక్కి కొఱుకునట్ల
 యెదుటి ప్రక్కలనుండు నెలగోలుమూఁకల నేకముహూర్తాన నిచుకంత
 కనిపించి పొగక్రమ్మ గాఢాంధకారమై దిక్కు విదిక్కులుఁ దెలియకున్నఁ
 గరులపై కరుగు సింగముల వితానఁ గౌఞలఁజూచినంత జన్మమని తూఱు
 జావడమ్ములరీతి సన్నమీలనుగొనఁ బొదలికలిపి లకుముకులదారి
 ధేధేయటంచని తేజీబదాఁటించి కోయనియాడ్చి కైకొన్న బేడు
 మాల్ పిరంగులమాసి మార్పురంగనిడాసి కలనుసేయఁగఁగూసి ఘాతసేసి
 ఖంగుకదిల్ పెరిల్ ఘోషలు ఘల్లు ఖజక్కు రన జంటజీరాల నంటిమంట
 భగ్గుభగ్గుననగ్గి బడిమిఁగుఱుగమి మింటికి నెగయుచు మెఱయనుటికి
 దగళాలపై కప్పు తెగిదూదులెగయుచు శరదభ్రములచాయసనఁగవినరి
 చిలుతాలులాలువచిప్పలు చిద్రుపలై కుప్పలువడఁగఁజేకొద్ది గొట్టి
 తలదప్పఁగేడము నిలుప మండీలుండి తొడలురెండును దెగివడఁగ మొత్తఁ
 గాల్గక్రవేయంగ గమకించి యదితప్పఁ దలవీడ ధారశుద్ధముగవైచి
 చినిగినచిలుతాలు తునిగినయడిదముల్ విచ్చుచేదస్తులు విఱుగునురెలు
 పగిలినకేడముల్ నెగిలినపేటీలు గుట్టలవలెను గన్పట్టఁబెట్టి
 మీసముల్ వడివేసి డూసితీర్చినయట్ల భుజమప్పళింపఁ గేల్ మూసినట్లు

వెడకేకై నోరు వెడలుపించినయట్ల కఱకఱిచే నాడు గఱచినట్ల
 తరకనకట్టలఁ బెఱుకుచునున్నట్ల బిగువుసాగాఁబలఁ దిగియున్నట్ల
 లసి సాఁచుకొని చూచి హయము మీఱినయట్ల డాపనురెకుఁగేల్ డాఁచినట్ల
 బరిచీలనెగ నెత్తి వైవఁబూనినయట్ల పరహతికై యూర్పుపట్టినట్ల
 యొక్కప్రక్కముందు వేఱొక్కప్రక్కయందలి గిరివశినట్లఁగి పొరలుకరులుఁ
 గరులపైహరులును హరులపైదొరలును దొరలపైమరపురితరులవిరులు
 నన్యస్థలంబున నాఘాల మానేత్ర మాగ్రీవ మావత్స మానితంబ
 మాగుల్బముగఁ గాననై యున్న ఖండంబు లితరస్థలంబున వేరిక్కి
 దృక్కరస్తనపదదేహభాగములుగ హబిషేపతాశి సయ్యన్న రాశి
 సిలెదార్ల జమెదార్లఁ జేకొద్దిఁచెగఁగొచ్చి వధ్యులెవ్వారిని పొఁజుఁజూడ
 నై జీతమొకవంకఁ గనిపింపఁ గావునఁ గలచిగొల్లునకుఁ బొరులనుద్రొక్కు
 భారాహజారిరాణ్యకరాతేశల గుప్పుననై వ నెగ్గుబడి గూట
 టొక్కటొకమనిచివ్వ టొక టొకమనిదాఁగి వంచఁ యకయె యొక్కప్రక్కనాల
 ధరణిపైఁబడువారి గొరిసెలద్రొక్కించి యుతఁజొనడ్డమై యవలఁ జేరి
 పులకరించైన నేఁగులవలెఁ జవ్వలవగచి కమ్ముక యూహవారి జూచి
 యొఱలఁ గత్తులు వైచి తరకసల్కొద్దిని గట్టల లిగువు సింగండ్లఁ బెరిది
 పలపల విచ్చినఁ బాతెడునంతలో సోకైన గుఱ్ఱాల నూకి నురెలఁ
 బండుగు వేటలుఁ బందెపుఁ పెఱకులు వడదోససింపెల వలెను వైచి
 దాయాది పాల్వంచు దానినిఁ గూరకై తఱిగినరీఁ బద్మలుగఁ జేయ
 నుదుటున నుకఁచొక్కఁజెడిచి చివ్వచుబూని కిచ్చి సూర్యుని సూర్యకాంతమ్మ
 లేచెంత వచ్చిన నేచెంతఁగాచిన నదలించి చివ్వచు బదరియెత్త
 దట్టిగుఱ్ఱము నడికట్టలోఁ బడమిటి మార్చిక్కిన భూప్రమాణ మెఱిగి
 తొలఁగించి వాగున దూసి డావంకరా హయమునుద్రొప్పి హస్తాధరణము
 విష్ణుచక్రమ్మును విస్సందు రామబాణ మ్మలిమత్తును నఱకువరున
 నారయక నఱకుచు నఱకు దప్పినఁ బోటుఁ బోటు దప్పిన మీటు విఱటు దప్ప
 నుసి యుసి దప్పిన వినరు వినరుదప్ప మఱియొక్కగమన మేమఱక నడుప
 సాదన మెఱనడి సాహసంబును జూచి యంద్రదేవుఁడు మది నింపువుట్టి
 యాలాగు ననిసేయ నెవ్వారితర మని బహుమతు లిచ్చినవహి దలిర్ప
 ఛత్రచామర కేతుసామజాందోళికాతురగదుందుభులను దూహసంగ

మంచివాఁ డీతఁ డని మదిమెచ్చినట్లాగె నింద్రపట్టము వాని కిచ్చిపంప
 నన్వరసంజ్ఞఁజై యాతండు విలసిల్లెఁ దమకీసలుకదారి తరలిపాటి
 గాలికన్నను మంచి కాళ్లవేగము మించి మఱుగుఁదావులఁ జూచి మరలనాచి
 దైవాలబ్రాహ్మిని తప్పఁగా మది నెంచి తప్పఁజోవలఁ బట్టి దగను దొట్టి
 యడవులలోఁబడి యంఘ్రులు దడఁబడి పుట్టలపై నెక్కి పూరిమెక్కి
 పొదలఁదూఱెనువాని పదములఁ బట్టిశ్చి దూరాననైచి తాఁ దూఱుకొనుచుఁ
 దానున్నచోటికి మాసినవేఱెరా గుంపుసేయకుమందుఁ గూఁతలిడుచు
 జీనునపట్టలఁజెలెనే కనుఁగొని యఱవఁజేఱుఁదలఁచి యవలఁ జనుచుఁ
 బైఁడికంటియు బల్లి పలికినఁ దెలియక గురియేమొ కీడని యెంచికొనుచు
 సీచివ్వ యేరనఁకొని పోయె నెఱియఁచు సరసుకొనుచుఁ
 బెద్దకూఁతునకిటఁబెండ్లి గొచ్చెనెల నెఱవేఱుముగిస విఱుగననుచు
 నిలువంటిదొరకొలు వేమైఁగారాద ల చను పొలదూఁపించికొనుచు
 దొరపైని దప్పేరు సరదారు లనునైన వాఁ జొక్కఁ పనియుఁ గావలయు సనియు
 సరదార్లు మిచ్చిల్లు చనుడందు వక్కాకు లిచ్చి యీహూత లేలయనుచుఁ
 నివ్వమిఁదట నేను జేను సేద్యపవేళ నెను కొంటితుమ్ముచు వింటినంచుఁ
 బాఠ్యనకునునేను బై నన్ను ననుచుచో నొంటిబాఁడు రాఁగఁ గంటి ననుచు
 నేను బెంచిన వేఱి నిమిచక పలుమాఱు నెడనురుంకి కుడికి నేగె ననుచు
 నాచార్లనుచు వచ్చి యఱవబాఁడు జేమొ చెవిఁ జెప్పినందునఁ జెడిలినంచు
 నమవనమొక్కప్రాద్భుతా దనియెఱిగి పట్టితి నేను నాఫల మటంచు
 నెందుకు వేర్వేఱ నెంచేరు మనబైసి యాచటదెలియరా యరు లటంచు
 మరవమరాటీలు విఱిగిరా బహుప్రజ లడవులఁ గొండల నంతఁదాపు
 పొరకదు థాక ముందరఁ బోద మన్నట్లు కై జీతములు ముందుగానె విఱుగ
 మరవమరాటీల కరయ రా సొకటాట గ్రహచారదోష మేకముగఁ దాఁకఁ
 పేదవానికిఁ బుట్టు బిడ్డలకై వడి నప్పచ్చి యప్పచ్చి యనెడువారు
 ననిసేయుపని చక్కనాయెనే యనుదారి నాయనే యంచని కూయువారు
 దన్ని విడిచి రుచుఁ దగవు దెల్పెడి రీతిఁ దన్నితన్ని యటంచుఁ దాఱువారు
 వైరిపాణిక్యపాణి బలుచుఱు కనురీతిఁ బాణిపాణి యటంచుఁ బాఱువారు
 మాబ్రతుకేకఁ దాఱుమాతాయె ననుమాడ్కి మారేయటంచని మరలువారు
 నధిపుఁ డిచ్చినరూక యనిని నిల్వకపాఱ నప్పునఁబడినట్లు లప్పునఁబడి

తడిచేతఁ దమమేను గడగడ వడఁకఁగాఁ దరిఁ జేరికొని నిజోద్యత్ప్రతాప
 శిఖిశిఖాపలలంబుసెగఁ గాఁచికొనుచును వలసినయట్టి దిక్కులనుగూర్చి
 విటుగుటఁ గనులారఁ బరికించి జయభేరి మొఱయంగ నగరికి మరలివచ్చి
 మజ్జనకాది(1)ధీమజ్జనవిరచితనిగుడప్రబంధము ల్వినుచు మెచ్చి
 యఖిలవస్తువుల వాంఛాతీతముగ నిచ్చి యానందభరితుడై యాతఁడొప్పె
 నతనిపుత్తులలోన నత్యంతగుణశాలి నిజమహాకిరణాళి విజితపేళి
 తిరుమలప్రభుమాళి ధృతనైరరాశ్మౌళి సకలదిగ్విజయంబు సాలఁగాంచి
 శేషభోగాప్తి విశేషమేమనుచు నశేషభోగాప్తి సుస్థితి వహించె
 దత్తపంబైట్టిదో తన్మర్మమెట్టిదో యతనికి క్రీవిజయరఘునాథ
 ధాత్రీశ్వరుండు పుత్త్రాగ్రణయై మీటి యాదివిష్ణుండైన యల్లకృష్ణు
 నిఖిలసంతతపీక్షణీయదోహ్యగమల్ల రాజగోపాల తిర్తలనృపాలు
 రనుజులునై భృత్యు లట్ల సేవను జేయ భవ్యసామ్రాజ్యనై భవముగాంచి
 శౌర్యంబును బ్రతిజ్ఞ శాస్త్రపాండిత్యంబు భక్తరక్షణమును బరఁగఁ బూని
 పదివేలగుఱ్ఱపుఞ్జాఞ్జ దోహకవచ్చ నానందరాయని ననిని గెల్చి
 పదియాఱువేల వార్షపుమూఁకతోవచ్చు చందఖానుని గొట్టి జయము గాంచి
 లక్షలకోట్లదళంబులతోవచ్చు నల్లప జేసింగు సలతుఖోజఁ
 గొనియాడునట్లుగాఁ గోల్తలలో నాఁగి బిరుదువజ్రేడనుపేరుఁ జెంది
 రెండవపాఞ్చ యితం డన నుతికెక్కు సలనిజముగుడారు గరుసు దాఁక
 నవపత్తు ధణధణంధణధణయని మ్రోయ బేటియై కొన్నిపోట్లాట లందు
 నాదొర మెప్పించి హంపీల్లు వజ్రలు సరదార్లు మొరసు మన్నెజక మెన్నఁ
 దమతండ్రి తాతముత్తాత లార్జించిన బిరుదు లన్నింటిని మెఱయఁజేసి
 పాండ్యసింహాసనపట్టభద్రులు తమప్రాణపదంబని ప్రస్తుతింప
 నామిహిరాచలం బాహతీరనగంబు సత్కీర్తికన్యక సంచరింప
 నినుఁ బుత్తుగఁ గని నీముర్దు నీహర్దు నీరీతి నీఖ్యాతి నీదునితి
 నీరూపు నీవైపు నీయేపు నీయోర్పు నీముద్దు నీపద్దు నీదుహద్దు
 వీక్షించి యంబుధివేష్టితావని యువరాజ్యపట్టం బొనరంగఁ గట్టి
 యలరుచునుండఁగ నట్టి యశావనరీతి హామని మదిఁ గోరి హామదేటి
 యంబరద్ధురభవ్యతరదుర్గోరోజ స్వారామసుమశోభితాళికబరి

శ్రీకర సుగుణరత్నాకరమేఖల యజ్ఞాకరవిహారి హంసయాన
సంతత నాదేయజలముగ్రువు లొప్ప మానితసస్యరోమాంచ యగుచు
క్షోణీవరారోహ శోభనాంగి నటంచు వద్ద జేరిన భుజపాశి జేర్చి
తద్రతిసుఖమొంది తర్వాత యాచమఖానుని గడలోనఁ గలనఁ దఱిమి
విజయలక్ష్మీవరించి వేడుకగానుండ నావలఁ బుత్రైచ్ఛ ససఘకులజ
కాంతలఁ గొందఱఁ గల్యాణ మొనరించి యందఱుఁ బుత్రభాగ్యబుజెంద
వారిలో నగ్రజు బాలవిజయరఘునాథేంద్రు రమ్యగుణమ్ము జూచి
సీవు పొంగుటకేమి నిఖిలజనబులు హృదయాబ్జమునను సన్నదముపూను
నాజన్మముగ భవదాత్మజుచరింబు వినవలె వినిపింతు వేడ్కతోడ
హృదయలో దనుగని కావ్యము చనునొడి ననుకరించె ననంగనట్లు లనుచు
నాదిరాజయశంబు లన్ని లోఁగొనురీతి వాలాయమున నుగ్గఁజాలుఁ గ్రోలి
యుద్విభరింపంగ నురగరాక్ష్యముఁజెంది చెలువుమీఱఁగఁ బొట్టచేతనడచి
తనకీర్తిని సాటియనఁగఁ జూచెద రమ్మ పృథివి కన్నట్లు బాబిల్లిఁ బిలిచి
సంతతద్విజసంఘసంయుక్తుఁ డాదున న్వలె మెల్లమెల్ల పల్వరున మెఱసి
శాల్యంబునను నిట్లు ప్రబలుచురానిక విదియచందురుమాప్కి వెలయు ననుచు
వంశావళి యొనర్చి భవదీయసంతతి యాచంద్రమస్తార కాబ్జమిత్ర
కులపర్వతంబుగా వెలయంగఁ జేసితి మత్కృతాశీర్వాదమహిమవలన
జలనిధీవలయుతసకలమహీతలపరివృఘసమకుటపటలఘటిత
గుణయుతమణిగణఘృణిసముదయవిలసిలేపదయుగసరసిజుడ వగుము

గీ. కోటికులదీప! కామినీకుసుమచాప! యమితసచ్చర్య! రాయపదాంకధుర్య!
ఆర్యజనగేయ! హిందూనాభిధేయ, రాయరఘునాథసృపచంద్ర! రణమృ
గేంద్ర! ధరణివర్ధిల్లు మాచంద్రతారకముగ.

సమా ప్తము.

హిందువుల బీజగణితము.

కొన్ని నెలలక్రింద నీపత్రికయందు హిందువుల గణితశాస్త్రమును గుఱించి విచారించుచుఁ బ్రసక్తానుప్రసక్తముగఁ బీజగణితవిషయము మనయూ యులజ్ఞానభాగమును దిష్టాత్రముగఁ బ్రదర్శించితిని. విస్తరభీతిచే ననేకవిషయము లను సవిస్తారముగఁ నిరూపించలేదు. ప్రస్తుత మీ వ్యాసమున శూన్యపద్ధిధనికా పణము (The operations as applied to zero), కరణీకరణము (The irrational quantities), ఏకవర్ణ సమీకరణము (The Simple equation), అనేక వర్ణ సమీకరణము (The Simultaneous equations), అన్యక్తవర్ణ సమీకరణము (The quadratic equation), కుట్టకవ్యవహారము (The indeterminate equations) వీనికరణసూత్రములను, ఉదాహరణములను గ్రమముగ విశదీ కరించెదను. ఇచ్చటి శ్లోకములన్నియును భాస్కర-రాచాచ్యుల బీజగణితములో నివి. అందఱికి నర్వాచీను లగుటచే వీరిన్ని విషయములను వ్రాసియున్నారు. శూన్యపరికరములు.

శ్లో॥ ఖయోగే వియోగే ధనర్ణం తథైవ ।

చ్యుతం శూన్యత స్తద్విపర్యాస మేతి ॥

ధనఋణసంఖ్యలతో శూన్యమును జేర్చినఁ గాని, వానినుండి శూన్య మును దీసినఁ గాని, యాసంఖ్యలు మార్పులేకయే యుండును. శూన్యమునుండి ధనఋణసంఖ్యలఁ దీసినమాత్ర మవి ఋణధనము లగును. అనగా $a + 0 = a$ అనియు, $0 - (\pm a) = \mp a$ అనియు నర్థము.

శ్లో॥ వధాదౌ వియత్ ఖస్య, ఖం ఖేన ఘాతే,

ఖహరో భవేత్ ఖేన భక్తశ్చ రాశిః ॥

శూన్యమును ఏసంఖ్యతోనైన గుణించినను, శూన్యముతో నేసంఖ్యనైన గుణించినను శూన్య మగును. ఏరాశినైన శూన్యముతో భాగించిన నది “ఖహర” మగును. ఇచ్చట “ఖహర” మన శూన్యముతో భాగింపఁబడిన రాశియని యర్థము. ఈ “ఖహర”మును దెలియఁజేయు సంకేతాక్షరము లెవ్వియు మన వార లుపయోగించినటులఁ దెలియలేదు. రాశియు, విభజనసంకేతమును, శూన్యాంకమును జేర్చి వ్రాయుచుండినటులఁ దెలియుచున్నది. అనగా $a \div 0 =$

2÷0 అని మాత్రమే వ్రాయుచుండి. దీనిభావమును మాత్రము భాస్కరా చార్యుడు స్పష్టముగ సీరితని దెలుపుచున్నాడు.

శ్లో॥ అస్తి స్వికారః ఖహాఽనరాశా వప్రిప్రవిష్టే వ్యపి నిస్సృతేషు । బహు
వ్యపిన్యా ల్లయస్పృష్టికాలేనంతేఽచ్యుతే భూతగణేషు యద్వత్ ॥

ప్రళయకాలమునఁ బరమాత్మనియం దెన్ని భూతగణములు ప్రవేశించినను, స్పృష్టికాలమున నాతనినుండి యెన్ని భూతగణములు వెలువడిన నాతనియందు వికారములు శోఽపనిరీతిగ శూన్యాంకముచే విభజింపఁబడిన రాశిశో నెన్నిరాసులఁ జేర్చినను, దానినుండి యెన్నిరాసులఁ దీసినను వికారము లెవ్వియుఁ గలుగవు. ఇటుల వికారములులేని రాశి యనంత (infinity) మనఁబడును. శ్లోకము లోని “అనంతే” అనుపదము పరమాత్మని పరముగాను “ఖహర”రాశిపరముగాను నున్నది.

[నాకు లభించిన పుస్తకములోఁ గొన్ని చోట్ల మూలవ్యాఖ్యానంబులకు భేదము తెలియక ముద్రించి యుండుటచే సీశ్లోకమును వ్యాఖ్యానగత వాక్యమని భ్రమించి పూర్వవ్యాసమునఁ బారపాటుగా వ్యాఖ్యాతలకు మాత్రము “ఖహర”రాశి స్వరూపము తెలిసియుండినదనినాసితిని. ఈవిషయమును జదువరులు గమనింపఁబ్రార్థితులు.]

కరణీవ్యవహారము.

కరణీసంకలనవ్యవకలనము లొకేనూత్రమున నిట్లు నిరూపింపఁబడి యున్నవి.

శ్లో॥ యోగం కరణీర్హతీ ప్రకల్ప్య ఘాతస్యమూలం ద్విగుణం ల
ఘుంచ । యోగాంతో రూపవదేతయోః స్తః ॥

కరణీయోగవిధానము:— కరణీసంఖ్యల యోగముతో నాసంఖ్యల గుణనమూల ద్విగుణమును జేర్చవలయు.

కరణ్యంతరవిధానము:— కరణీసంఖ్యల యోగమునుండి యాసంఖ్యల గుణన మూలద్విగుణముఁ దీయవలయు. అనఁగా

$V8 + V2$ అను గణితములోఁ గరణీసంఖ్యలు 8, 2. వీనియోగము = 10; వీనిగుణనమూల ద్విగుణము = $2V8 \times 2 = 8$.

కావున $V8$, $V2$ కరణులయోగము = $V10+8=V18$ ఈరీతినే యంతరము $V8-V2 = V10-8=V2$ అని నూత్రఫలితార్థము. ఇదియే ఆధునిక విధానమున

$$\begin{aligned}\sqrt{8} + \sqrt{2} &= \sqrt{(8+2)} \\ &= \sqrt{8+2+2\sqrt{8} \times 2} \\ &= \sqrt{10+8} = \sqrt{18} \text{ or } \sqrt{2}.\end{aligned}$$

కరణీవర్గమున మూలవిధానము.

శ్లో॥ వగ్గే కరణ్యాదివా కరణ్యో స్తుల్యాని రూపాణ్యథవాబహూనాం ।

విశోధయేద్రూపకృతేః పదేన శేషస్యరూపాణి యుక్తోనితాని ।

పృథక్ తదగ్నే కరణీవ్యయంస్యా న్మూలే,...

రెండు మూడు మొదలగు కరణుల వర్గమున కరణీసంఖ్యలును రూపసంఖ్యలును (integers) గలవు. ఈవిధ మగుగణితముల మూలవిధానమునఁ గరణీసంఖ్యలకు సమమగు రూపసంఖ్యలను వగ్గాంతర్గతరూపసంఖ్యవర్గమునుండి శోధించి, యవ శిష్టసంఖ్యయొక్క మూలముతో వగ్గాంతర్గతరూపసంఖ్యను జేర్చియు, నిమూలమునుండి వగ్గాంతర్గతరూపసంఖ్యను దీసియు ద్వేధీకరించిన నాగణితమూలము లగును.

అనఁగా $\sqrt{24}+5$ అను గణితమునకు మూలవిధానమున రూపసంఖ్య వర్గము $=5^2=25$

దీనినుండి కరణీసంఖ్యకు సమమయిన రూపమును శోధించినయెడల

$$25-24=1$$

$$\text{అవశిష్టము} = 1$$

$$\text{మూలము} = \sqrt{1} = 1$$

ఈమూలముతో వగ్గాంతర్గతరూపమును జేర్చిన $1+5$ అగును.

ఈమూలమునకును వగ్గాంతర్గతరూపమునకు సంతరము $5-1$ అగును.

వీనిని ద్వేధీకరించిన $\frac{1+5}{2}$, $\frac{5-1}{2}$ లెక 3, 2 అగును.

ఇవియే మూలకరణులు.

అనఁగా $\sqrt{24}+5$ అను గణితమూలము $\sqrt{3}+\sqrt{2}$ అనుట. ఈవిధాన మాధునికగణితములో స్వీకరించినూత్రముల ననుసరించినది.

$$(1) (\sqrt{x} + \sqrt{y})^2 = x + y + \sqrt{4xy}.$$

$$(2) (x \times y)^2 - 4xy = (x-y)^2.$$

ఇచ్చట $x+y$ అనురూపమును, $4xy$ అనుకరణియును మనకుఁ దెలియును. అందుచే రెండవనూత్రమునుండి $x-y$ తెలియును. కావున x, y ప్రత్యేకముగాఁ గనుఁగొన నగును.

ఏకవర్ణ సమీకరణము:—కరణమూత్రము.

శ్లో. యావత్తావత్ కల్ప్య మవ్యక్తగాతే రాసా తస్మిన్ కుర్వతో ద్విష
మేవ । తుల్యాపతౌ సాధసియా ప్రయత్నాత్ త్యక్త్వా ఓష్టా వాపి
సంగుణ్య భక్త్వా । ఏకావ్యక్తం శోధయే దన్యపతౌత్ యాపాణ్య
స్య స్వేతరస్తాచ్చపతౌత్ । శేషావ్యక్తే నోద్ధరే ద్రూపశేషం వ్యక్తం
మాసం జాయతే ॥ వ్యక్తరాశేః

అవ్యక్తరాశికి (the unknown quantity) 'యావత్తావత్' కల్పించి (assuming it to be x) ప్రశ్నలో నుద్దేశించిన వన్నియు నీయావత్తావత్తున కారోపింపవలయు. ఇటుల నిరుపక్షములకును తుల్యత్వముఁ గల్పించిన పిదప సంకలన, వ్యవకలన, గుణక, భాగాదులచే నెకపక్షమున నవ్యక్తమును, మఱియొక పక్షమున రూపమును శోధించవలయును (Eliminating the unknown quantity from one side of the equation and the known quantity from the other). తదనంతరము అవ్యక్తశేషముచే నవశిష్టరూపము నుద్ధరించిన నవ్యక్తమానము లభించును. ఆధునికగణితముననిదియే విధానము.

ఉదాహరణము:— శ్లో. కః పంచగుణితో రాశి స్త్రయోదశవిభాజితః ।

యల్లభం రాశినాయుక్తం త్రింశజ్జాతం వదాశుతమ్ ॥

ఒకరాశిని 5 తో గుణించి, 13 తో భాగించిన లబ్ధము నారాశితోఁ జేర్చిన 30 అగును. ఆరాశిసంఖ్యను గనుఁగొనునది.

అనఁగా $x + \frac{5x}{13} = 30$ అయిన, x అనునవ్యక్తరాశిసంఖ్యను గనుఁగొనుట.

అనేకవర్ణసమీకరణమున పక్షములనుండి నమవర్ణములను శోధించి, యే కవర్ణసమీకరణమున వలె గ్రహముగ వర్ణమానములను గనుఁగొనవలయును. ఇందున కుదాహరణములలో నీక్రిందిపద్యమొకటి.

శ్లో. మాణిక్యాప్తక మింద్రసీలదశకం ముక్తాఫలానాంకతం

యజ్ఞేకంతవిభూషణే సమధనం క్రీతం త్వదర్థే మయా ।

తద్రత్నత్రయమాల్యసంయుతిమితిః త్రూపం శతార్థంప్రియే

మాల్యం బ్రూహి పృథక్ యదీహ గణితే కల్యాణి కల్యాణిసి.

(ఈప్రశ్నము భర్త భార్యను గుఱించి చెప్పరీతిగ నున్నది.) నీకంత భూషణముననుండు 8 మాణిక్యములు, 10 ఇంద్రసీలశిలలు, 100 ముక్తాఫల

ములు నుకేవెలకుఁ దీయఁ బడినవి. ఒకమాణిక్యము, ఒకఇంద్రనీలము, ఒకమాక్తికమును జేరి 47 రూప్యములయినవి. నీకు గణితమున సామర్థ్య ముండెనేని ప్రతిరత్నముయొక్క వెలను గనుఁగొనుము.

[ఇతఃపూర్వపుసంచికలో నవ్యక్తరాసులు యావత్తావత్, కాలక, నీలక, ఇత్యాదిపదములఁ బూర్వాక్షరములచేఁ దెలియఁబఱుపఁబడునని చెప్పియుంటిమి] ఈప్రశ్నమును గణితసంకేతములతోఁ దెలిపిన నీమాదిరి యగును.

ప్రతిమాణిక్య క్రయము = యావత్తావత్ (యా)

„ ఇంద్రనీల „ = కాలకము (కా)

„ ముక్తాఫల „ = నీలకము (నీ)

అయిన,

యా 8 = కా 10 = నీ 100... (ఒకకల్పము)

యా 1 కా 1 నీ 1 = 47 రూప్యములు... (మణిమోక్షి) ఆధునికగణిత సంకేతాక్షరములతో నివియే

$$8x = 10y = 100z$$

$$x + y + z = 47$$

అనియు నగును.

(ఈ ప్రశ్నములయందు సమీకరణసంకేతము (=) ఆధునికగణితములో నిది. ప్రాచీనులు “సమ” అనుపదమునే వ్రాయుచుండినటులఁ దెలియుచున్నది.) అవ్యక్తవర్గసమీకరణమున నూత్రము.

శ్లో. అవ్యక్తవర్గాది యదావశేషః పక్షేతదేష్టేననిహత్య కించిత్

క్షేప్యం తయో ష్యేన పదప్రదస్యాదివ్యక్తపక్షస్యపదేన భూయః ।

వ్యక్తస్యపక్షస్య సమక్రియైష మవ్యక్తమాసం ఖలులభ్యతే తత్

ఋణం ధనం తచ్చవిధాయసాధ్య మవ్యక్తమాసం ద్వివిధం క్వచిత్స్యాత్ ॥

అవ్యక్తవర్గాదు లుంఘపక్షము మూలప్రద మగునట్లు (in order that the side containing the terms x, x may be a perfect square) ఆపక్షము సేసంఖ్యతోనైన గుణించి దానిమూలమును గనుఁగొనవలయు, వ్యక్తపక్షమునకు నీ సంస్కారములనే చేయవలయు. ఇట్లుచేసిన నవ్యక్తమాసము లభించును.

ఇట్లు లభించిన అవ్యక్తమాసము కొన్నిచోటుల ఋణము, ధనము, అని ద్వివిధముగ నుండును. ఇచ్చటఁ బ్రాచీనులు సాధారణముగ ధనమాసము

నే(positive root) స్వీకరించు చుండిరి. ఋణమాన ముండునది కూడ వారలకుఁ దెలియదు. భాస్కర-రాచార్యుఁడే దీనిని గనుఁగొనెనని పాశ్చాత్యగణితజ్ఞు లొకరు వ్రాయుచున్నారు.

ఉదాహరణము. —

శ్లో. చక్రక్రాంతాకులితసలిలే క్వాపి దృష్టంతడాగే

తోయాదూర్ధ్వం కమలకలికాగ్రం వితస్తి ప్రమాణమ్ |

మందం మందం చలిత మనిలే నాహతం హస్తయుక్తే

తస్మిన్మగ్నం గణక గణయ ష్టిప్ర మంబుప్రమాణమ్ ||

ఒకతలాకమునఁ దామరసపుష్పము నిట్టిపై జేసెడు ప్రమాణమున నుండెను. గాలిచే చలితమయి మెల్లగ నది కెండుమూరల దూరమున మునిగెను. తలాకమున నిట్టిప్రమాణమొంత ?

శ్లో || కోరాశి నివృత్తశీఘ్రణ్ణో రాశివర్గయుతోహతః |

ద్వాభ్యాం తేనోనితోరాశివర్గవర్గోఽయుతం భవేత్ |

రూపోనం వదతం రాశిం వేత్తి బీజక్రియాం యది ||

ఒకరాశిని 200 తో గుణించి, దీనిని రాశివర్గముతోఁ జేర్చిన ఫలద్విగుణమును రాశివర్గవర్గమునుండి దీసిన నయుతముకంటె నెక్కుటితక్కువయునగును. ఆరాశిసంఖ్యయెంత?

అనఁగా నాధునిక సంకేతముతో

$$x^2 - 2x^2 - 400x = 9999$$

Adding $4x^2 + 1$ to both

$$x^2 + 2x^2 + 1 = 4x^2 + 400x + 10000$$

Extracting the root

$$x^2 + 1 = 2x + 100$$

Removing $2x$ to this side

$$x^2 - 2x + 1 = 100$$

Extracting the root

$$x - 1 = 10$$

$$\therefore x = 11$$

ప్రాచీనసంకేతముతో

$$\text{యావ} 1 \text{ యావ} 2 \text{ యావ} 400 = \text{రూ} 9999$$

పక్షద్వయమునకు

యావ 4 రూ 1 ని జేర్చి.

$$\text{యావ} 1 \text{ యావ} 2 \text{ రూ} 1 = \text{యావ} 4 \text{ రూ} 400 \text{ రూ} 10000.$$

మూలమునుకనుగొని,

$$\text{యావ} 1 \text{ రూ} 1 = \text{యా} 2 \text{ రూ} 100$$

పక్షమునుండి యా 2 ను మార్చి,

$$\text{యావ} 1 \text{ యా} 2 \text{ రూ} 1 = \text{రూ} 100$$

మూలమునుకనుగొని,

$$\text{యా} 1 \text{ రూ} 1 = \text{రూ} 10$$

$$\text{అనఁగా యా} 1 = \text{రూ} 11.$$

(యావ = యావద్వర్గము, యావన = యావద్వర్గవర్గము, యా = యావము, యాన 2 ఋణయావద్వర్గములు రెండు, అని చదువవలయును).

కుట్టకవ్యవహారము. —

ఇచ్చట సనేకవిధకుట్టకములును వానికరణసూత్రములును విశదముగాఁ జర్చింపఁబడియున్నవి. వాని నన్నిటిని నిరూపించుట యనావశ్యకము. రెండు మూఁడువిధముల నుదహరించి వానియుపలబ్ధి పద్ధతిని విశదీకరించి యీవాక్యసమును ముగించువాడను.

శ్రో॥ కోరాని ద్విగుణో రానివై ప్పశ్చిః సమన్వితః॥

మూలదో జాయతే వీజగతజనదాశుతమ్ ।

ఒక రాశిని ద్విగుణించి, యారాశివర్గపట్కముతో జేర్చిన మొత్తము మూలప్రద (a perfect square) మయిన నారాశిసంఖ్యయెంత?

అనఁగా నాధునిక సంకేతములో

పాఠశాల కేంద్రములో

$$2x + 6x^2 = y^2$$

యా 2 యావ 6 = కావ

Multiplying by 6 & adding 1
to both sides

ఇరుపక్షముల నాటకాంశ గుణించి యొక

ಟಿ.ವೈ.ಸ

$$36x^2 + 12x + 1 = 6y^2 + 1$$

యావ 36 యా 12 నా 1 = కావ6నా1

Extracting the square root

మూలము

$$6x+1=\sqrt{6y^2}+1$$

యా 6 హా 1 = కావ 6 హా 1 యొక్క

మూలము

Ascribing the values to y so that $6y^2+1$ is a square we get the value of x .

Ascribing the values to y so that $6y+1$ is a square we get the value of x .

Now when $y=2$; $x=\frac{2}{3}$ is one of the solutions.

(పూర్వమువలె “కావ” = కాలకవర్గము అని పైప్రశ్నములోఁ జదువ వలయు.)

అవ్యక్త భావితముకూడ ప్రశ్నలోనుండిన గణనూత్రము (భావితము = Product of two or more unknown quantities of different natures),

శ్లో. భావితం పక్షతోభీష్టాత్ త్యక్త్వా వర్ణానయాపకా ।
 అన్యతో, భావితాంకేన తతః పక్షా విభజ్యచ ।
 వర్ణాంకాహతిరూపైక్యం భక్త్యే ప్టేనేప్తతత్ఫలే ।
 ఏతాభ్యాం సంయుతావూనా కర్తవ్యా స్వేచ్ఛయాచ తే ।
 వర్ణాంకౌ వర్ణయోర్థానే జ్ఞాతవ్యే తే విపర్యయాత్ ॥

ఒకప్రశ్నములో భావితముండిన నాభావితము నొకపక్షమునను, రూపము తోడ వర్ణములను (The unknown quantites with the absolute term) మఱియొకపక్షమునను నూర్చవలయును. భావితాంకముచే నిరుపక్షములను భాగించవలయును. వర్ణాంకగుణనమును (The product of the coefficients of the unknown quantities) రూపముతోఁ జేర్చి, యిష్టానుసారము రెండు భాగములుగ విభజించి (Splitting it into any two factors) ఏనిని వర్ణాంకములతోఁ జేర్చిన మొత్తములు వ్యత్యస్తముగా వర్ణాంకమానములగును. (ఉదాహరణముచే నీనూత్రముస్పష్టమగును)

ఉదాహరణము.

శ్లో. చతుస్త్రిగుణయో రాశోఽః సంయుతి ద్వియుతా తయోః ।
 రాశిభూతేన తుల్యాన్యా తైరాశీ వేత్సితే ద్వద ॥

(అర్థము స్పష్టము)

$$\text{అనగా } 4x + 3y + 2 = xy.$$

ఇచ్చట భావితము (xy) ఒక పక్షమునను వర్ణరూపాదులు మఱియొకపక్షమునను బ్రశ్నములోనే యున్నవి.

భావితాంకము (1) తో పక్షములను విభజించి,

$$4x + 3y + 2 = xy.$$

వర్ణాంకగుణనము $4 \times 3 = 12$, రూపముతోఁ జేర్చిన, $12+2 = 14$ అగును.

దీని నిష్టానుసారముగ విభజించిన,

2,7

ఏనిని వర్ణాంకములతోఁ జేర్చిన

$$2+4=6, 7+3=10$$

ఇచ్చట x వర్ణాంకముతోఁ జేర్చిన ఫలము=6

y వర్ణాంకముతోఁ జేర్చిన ఫలము = 10

వ్యత్యాసముచే x, y వర్ణములమానము 10, 6 అగును.

ఆధునిక గణితమున సీయంశము మఱియొకవిధమున నిరూపింపబడును .

Solve for integral values $4x+3y+2=xy$.

Now $4x+3y+2=xy$

$$\therefore 4x-xy=-2-3y.$$

$$\text{or } x(4-y)=-2-3y$$

$$\therefore x = \frac{-2-3y}{4-y} = 3 + \frac{14}{y-4}$$

Here $3 + \frac{14}{y-4}$ must be an integer.

$$\therefore y-4=\pm 14, \pm 1, \pm 2, \pm 7$$

$\therefore x$ can be determined

ఈవిధమున భిన్నములు (fractional values) మార్గ భములు. ప్రాచీనపద్ధతిలో భిన్నములు కూడ సులభములు.

కుట్టకవ్యవహారమునఁ బ్రతిప్రశ్నమును బహుచమత్కారముతోఁ గల్పింపఁబడియున్నది. ఒక్కొక్కటియు నొకజాతిని చెలియఁబఱచును. చదువరులు స్వయముగ సీవిషయములఁ బరిశీలింపవచ్చును.

మనయార్యు లన్నిగణితశాస్త్రములలో బీజశాస్త్రమును బలపఱచినందున సీవిషయమై ప్రత్యేకముగ వ్రాయవలసి వచ్చినది.

తిరుపతి.

కపిస్థళం - కృష్ణమాచార్యులు.

విజ్ఞానచంద్రికా గ్రంథమాల.

ఆంధ్రులపాఠము ! ఆంధ్రులకాన్నత్యము !! ఆంధ్రులబుద్ధివైభవము !!

ఆంధ్రులచరిత్రము.

రెండవభాగము.

ఇంద్రశ్రీ.శ.1100నుండి 1300 వరకుగల ఆంధ్రదేశచరిత్ర వర్ణింపబడినది.

పురాణములు, కావ్యములు, శాసనములు, విదేశీయులవ్రాతలు, మొదలగువాని నన్నింటిని శోధించి తెలుగుచోటలు, నాగవంశోద్భవపుత్రైన మహారాజులు, కాకతీయచక్రవర్తులు, పల్నాటివీరులు. కన్యవారు, తెల్ల, వెలమలు మొదలగువారి చరిత్రలు, ఈ యుద్ధగ్రంథమునందు క్రోడపరచబడినవి.

రామానుజుడు, బసవేశ్వరుడు, నన్నెచోడు కవిభామణి, భక్తతీర్థన, విఠ్ఠలకన, గణపతిదేవచక్రవర్తి, ప్రతాపరుద్రమహారాజు, మహారాణి రుద్రమదేవి, మొదలగువారల పవిత్రజీవితములు శ్రద్ధతో వ్రాయబడినవి.

ఆయాకాలమునందలి నాగభీతి, రాజకీయస్థితులు చక్కగా వివరింపబడినవి. పదేశములమొక్కయ్య, కట్టములమొక్కయ్య, పటములుకలవు.

సామంతులమునందును, పాండిత్యాశయమునందును రాష్ట్రపాలనయందును ఆంధ్రులు హిందూదేశములోని మొదటిదేశములవారికి తీసిపోవువారు కారిసి యుగ్రాధిము సప్రమాణముగా సిద్ధాంతకరించుచున్నది.

ఇట్టిగ్రంథము తెలుగులోగాని మహామేయవ్యభాషలోగాని యెవ్వరు రచించియుండలేదు.

విఖ్యాత తేజకులగు శ్రీయుతి చిలుకూరి పిఠిభద్రరావు పురుషులుగా నిరూపింపబడినది. 400 పేజీలుగలిగి మంచికాగితములమీఁద చిన్న యక్షురవలతో ముద్రింపబడి చక్కనికాళికోట్లముద్రచేయబడిన యాయమూల్యగ్రంథము మాచందాదారులకు పోస్టేజీతో రు 1-0-0 లకును, చందాదారులు కావారలకు పోస్టేజీగాక రు 1-8-0 లకును ఇయ్యబడును.

విజ్ఞానచంద్రికా బుక్కుషిపో యందు సంస్కృతాంధ్రగ్రంథము లనేకములు దొరకును. వలయువానికి క్యాటలాగులు పంపబడును.

చిరునామా:—

ఆ. లక్ష్మీపతి, బి. ఏ. ఎం. బి. సి. ఎం.

మేనేజు.—విజ్ఞానచంద్రిక,

చింతానికేట.—మద్రాసు.

ప్రకటన

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు, చెన్నపురి.

ప్రతిపాపకులు:—

శ్రీపితామహము రాజాగారగు శ్రీరాజారావు కుమారి వేంకటసుపీఠి
సూర్యారావు బహద్దరుగారు.

శ్రీవేంకటగిరిరాజాగారగు మహారాజా సర్ . వెంగోటి శ్రీరాజగోపాల
కృష్ణయ్యచేద్రబహద్దరుగారు, కె. సి. వి. ఇ., పాచహాటిమన్యుటాన్.

ఆగ్రాసాధిపతి:—

శ్రీవేంకటగిరి రాజాగారు.

శ్యానిర్వాహక సభాధ్యక్షులు:

మ-రా-రా-శ్రీ జయ శ్రీ రామయ్యకంతులుగారు. ఎం. ఏ., డి. ఎల్.

కార్యదర్శులు.

మ-రా-రా-శ్రీ పురాణం నాథుషాణంకంతులుగారు, ఎం. ఏ., డి. ఎల్.

,, ఆచంట లక్ష్మీపతిగారు, బి. ఏ., ఎం. డి., ఎ. ఎమ్.,

,, దివాన్ బహద్దర్ నెమలి పట్టాభిరామారావు కంతులుగారు బి. ఏ.,

కోశాధ్యక్షులు (ట్రస్టీలు)

స్వయం. దివాన్ బహదూర్ కంచి కృష్ణస్వామిరావుగారు, సి. వి. ఇ.,

మౌ. ఆనరబిల్ రావుబహదూర్ పిట్టిత్యాగరాయస్వామిగారు, డి. ఏ.

దున నీవివ.

కార్య సభా సమ.

27 హరిజన్ రోడ్డు, పునుపేట.

చందానిర్ణయము.

పరిషదుద్దేశము:— ఆంధ్రశ్రీష్టములకు సలహాప్రకృతికముగ కపులనియుంతువులను

తెలుగుభాష కితరభాషలతోను సంబంధమును తెలుపుచు భాషానిర్ణయమును నిరూపించుటగా

మును రచించుట, ఆంధ్రచేత్రావ్యాకృతాంశమును బ్రమాణపూర్వకముగా నిరూపించుట,

ప్రత్యేకపాఠశాలపాఠముల నిర్ణయించుట, గౌరవగ్రంథరచనకు సాహాయ్య మొనర్చుట, భాషావిషయములజర్పించుటకు బ్రతికనొకదానినిబ్రకటించుట, సమగ్రమగు పుస్తకభాండాగారముసేర్వీలు

చుట, ఇత్యాదివిధముల నాంధ్రభాషావాఙ్మయాభివృద్ధి కైయత్నించుట, పంపిస్తుయొక్కయుద్దేశము

- | | |
|--------------------------------|-----------|
| 1. ఉద్ధారకులకు | రూ. 5000. |
| 2. పాఠకులకు | ,, 1000. |
| 3. యావత్తరసభ్యులకు | ,, 100. |
| 4. సాధారణసభ్యులకు సంవత్సరమునకు | ,, 6. |

పరిషత్సభ్యులు ప్రతికకు కేలుగాఁ జందా నియ్యవలయుననియు.

సభ్యులు కాంగోరువారు కార్యదర్శుల కేంద్రాపి పరిషత్తు బంధనలఁ దెప్పించుకొనవచ్చును.

ఆంధ్ర ప్రచారిణీ గ్రంథ మాల.

నిడదవోలు, కృష్ణాజిల్లా.

ఇందు చక్కని క్యాటలాగ్ వైద్యుల నవలలు పెండుమాసముల కొక్కటిగా వెలువడును. ఈ నవలలు చరిత్రబోధకములును పరిపూర్ణభాగ్యవైఖరిమూలములైన చదువుల హృదయముల నాకర్షించుచుండును. ఈనవలలనుగూర్చియు, ప్రస్తుతకాలమున నాంధ్రభాషాభివృద్ధికి నవలయొక్క చావనమునుగూర్చియు, ననేకు లభికాభిప్రాయముల నిచ్చియున్నాను. ఆంధ్రభాషాభివృద్ధికి నవలలు ప్రథమసోపానముల నెప్పుడప్పుడు. ఇందు భావ్యవచనగానాలుగా చేయవారికి వారి క్యాటలాగ్ వైద్యులకు ముందుగా నవలలు తెలియజేయ 100 కేలకు 5 0—6—0 నా వెలయేర్చు ఆది 1.1. గా నవలలనువిక్రయి. ఇందులో పోకేటిగాక 100 కేలకు 5 0—6—0 నా వెలయేర్చును.

ఈ నవలయొక్క ఒకరూపాయి వెలలో వింపియించును.

ఈనవలలను గా చేయవారు 0—2—0 అడ్డుపెట్టుకొను నయకలెను.

ఈ గ్రంథమాలను నుండి నవలలు విక్రయ నవలలు.

	చందాదారులకు	ఇతరులకు
1. దుష్టశంకరి. 241 కేలలు	0—12—0	1— 0—0
2. కుమారులకవంతము. 300 కేలలు	1— 0—0	1— 8—0
3. ఆదికవిప్రహరణ. 166 కేలలు	0—10—0	0—14—0
4. పుష్కలము. 256 కేలలు	1— 0—0	1— 5—0
5. పీఠికా. 320 కేలలు	1— 0—0	1— 8—0
6. పుష్కలము. 110 కేలలు	1— 0—0	1— 8—0
7. కాలానికా. 280 కేలలు	1— 0—0	1— 8—0
8. మాధవీల. 260 కేలలు	1— 0—0	1— 5—0
9. పృథ్వీ. 247 కేలలు	1— 0—0	1— 5—0
10. మనోరమ 255 కేలలు	1— 0—0	1— 5—0

అనుబంధ గ్రంథములు.

- | | | | |
|------------------------|-------|-----------------|-------|
| 1. కాథాకాణి | 0—4—0 | 10. జనాభా | 0—3—0 |
| 2. ముగ్ధా. గుణియకము | 0—8—0 | 11. కొమ్మి | 0—2—0 |
| 3. గోవింద | 0—2—0 | 12. కొమ్మ | 0—4—0 |
| 4. శిల | 0—4—0 | 13. పరిమళి | 0—3—0 |
| 5. దుష్టశంకరి విమర్శము | 0—3—0 | 14. అమృతపురికము | |
| 6. నూలతి | | 15. సీతావనవాసము | |
| 7. ప్రభావతి | | 16. లలిత | |
| 8. సాధన | | 17. సామ్యుని | |
| 9. కమలాకాంతుడ్రు | | | |

వలయువాను:—

ఆంధ్రప్రచారిణీ గ్రంథనిలయము

నిడదవోలు, కృష్ణాజిల్లా.

